### PATENT COOPERATION TREATY

Mod So

**PCT** 

NOTIFICATION CONCERNING DOCUMENT TRANSMITTED

From the INTERNATIONAL BUREAU

To:

United States Patent and Trademark Office (Box PCT) Crystal Plaza 2 Washington, DC 20231 ETATS-UNIS D'AMERIQUE

International filing date (day/month/year)

01 October 1996 (01.10.96)

in its capacity as designated Office

Date of mailing (day/month/year) 19 May 1998 (19.05.98)

International application No. PCT/DE96/01892

PC1/DE96/01892

**Applicant** 

DEUTSCHES KREBSFORSCHUNGSZENTRUM STIFTUNG DES ÖFFENTLICHEN RECHTS et al

The International Bureau transmits herewith the following documents and number thereof:

cop(ies) of priority document(s) (Rule 17.2(a))

RECEIVED

AUG 2 7 1998

GROUP 3200

RECEIVED

NOV 1 7 1998

GROUP 2100

The International Bureau of WIPO 34, chemin des Colombettes 1211 Geneva 20, Switzerland

Authorized officer

Ellen Moyse

Telephone No.: (41-22) 338.83.38

Facsimile No.: (41-22) 740.14.35

PATENT COOPERATION TREATY

PCT

From the INTERNATIONAL BUREAU

To:

NOTIFICATION CONCERNING DOCUMENT TRANSMITTED

United States Patent and Trademark Office (Box PCT) Crystal Plaza 2 Washington, DC 20231 ETATS-UNIS D'AMERIQUE

Date of mailing (day/month/year) 09 June 1998 (09.06.98)

in its capacity as elected Office

International application No. PCT/DE96/01892

International filing date (day/month/year) 01 October 1996 (01.10.96)

**Applicant** 

DEUTSCHES KREBSFORSCHUNGSZENTRUM STIFTUNG DES ÖFFENTLICHEN RECHTS et al

RECEIVED

NOV 1 7 1998

**TECHNOLOGY CENTER 3700** 

The International Bureau transmits herewith the following documents and number thereof:

copy of the English translation of the international preliminary examination report (Article 36(3)(a))

SECHNOLOGY CENTER 2800

The International Bureau of WIPO 34, chemin des Colombettes 1211 Geneva 20, Switzerland Authorized officer

**Christelle Croci** 

Facsimile No.: (41-22) 740.14.35

Telephone No.: (41-22) 338.83.38

### PATENT COOPERATION TREATY



# **PCT**

### INTERNATIONAL PRELIMINARY EXAMINATION REPORT

(PCT Article 36 and Rule 70)

Applicant's or agent's file reference  K 2358 HU/Wd  FOR FURTHER ACTION  See Notification of Transmittal of Internal Preliminary Examination Report (Form PCT/IPEA)			
International application No.	International filing dat	te (day/month/year)	Priority date (day/month/year)
PCT/DE96/01892	01 October 1996	6 (01.10.1996)	02 October 1995 (02.10.1995)
International Patent Classification (IPC) or r . G21K 1/04	national classification ar	nd IPC	
Applicant DEUTSCHES KREBSFORSCHUNGSZENTRUM STIFTUNG DES ÖFFE			
This international preliminary example Authority and is transmitted to the action of the second			s International Preliminary Examining
2. This REPORT consists of a total of	sheets,	including this cover s	sheet.
This report is also accompate been amended and are the been Rule 70.16 and Section	basis for this report and/	or sheets containing	tion, claims and/or drawings which have rectifications made before this Authority the PCT).
These annexes consist of a	total ofs	sheets.	RECEIVED
3. This report contains indications relating to the following items: NOV 1 7 1998			
I Basis of the report	t		GROUP 2100
II Priority			C. COI LIVO
Ⅲ Non-establishmen	t of opinion with regard	to novelty, inventive	step and industrial applicability
IV Lack of unity of in	ivention		- <del>1</del> m
v Reasoned statemer	nt under Article 35(2) wanations supporting such	vith regard to novelty, n statement	inventive step or industrial applicability;
VI Certain documents	s cited		00 E C
VII Certain defects in	Reasoned statement under Article 35(2) with regard to novelty, inventive step or industrial applicability citations and explanations supporting such statement  VII Certain documents cited  VIII Certain defects in the international application  Certain observations on the international application		
VIII Certain observations on the international application			
			1 8 2800
Date of submission of the demand		Date of completion of	of this report
30 April 1997 (30.04.	1997)	26 No	ovember 1997 (26.11.1997)
Name and mailing address of the IPEA/EP European Patent Office D-80298 Munich, Germany		Authorized officer	

Telephone No. 49-89-2399-0

Facsimile No. 49-89-2399-4465

International application No.

PCT/DE96/01892

I. Basis	I. Basis of the report			
				ets which have been furnished to the receiving Office in response to an invitation and are not annexed to the report since they do not contain amendments.):
		the international	application as originally filed.	
	$\square$	the description,	pages 1 - 16	_, as originally filed,
İ	٠	,	pages	_, filed with the demand,
			pages	_, filed with the letter of,
			pages	_, filed with the letter of
	$\boxtimes$	the claims,	Nos	_ , as originally filed,
:	: .		Nos.	_ , as amended under Article 19,
		• •	Nos.	_ , filed with the demand,
	•		Nos. 1 - 19	, filed with the letter of
			Nos.	, filed with the letter of
	$\boxtimes$	the drawings,	sheets/fig1/6 - 6/6	_ , as originally filed,
			sheets/fig	_ , filed with the demand,
	•		sheets/fig	_ , filed with the letter of ,
		•	sheets/fig	_ , filed with the letter of
2. The	amend	ments have result	ed in the cancellation of:	
		the description,	pages	
		the claims,	Nos	
		the drawings,	sheets/fig	
3.				mendments had not been made, since they have been considered he Supplemental Box (Rule 70.2(c)).
4. Addi	tional	observations, if n	ecessary:	
-				
			-	
		•		

International application No. PCT/DE 96/01892

v.	Reasoned statement under Article 3: citations and explanations supportin		inventive step or industrial appl	icability;
1.	Statement			
	Novelty (N)	Claims	1-19	YES
		Claims		NO
	Inventive step (IS)	Claims	1-19	YES
		Claims		NO
	Industrial applicability (IA)	Claims	1-19	YES
		Claims		NO

### 2. Citations and explanations

The invention pertains to a contour collimator for radiation treatment with a plurality of plate-shaped diaphragm elements movably arranged with respect to each other in a guiding block to form a contour diaphragm for a radiation beam emitted by a radiation source towards the collimator and at least one drive element for moving the diaphragm elements. A contour collimator of this type is disclosed in reference FR-A-2 485 790 - cf. page 4, line 18 to page 5, line 24; Figure 2.

In this known collimator as well, a drive element (29) is associated with each diaphragm element (19), while the drive elements of a group of diaphragm elements are substantially adjacent and the driving transmission (23,27) is arranged between each drive element (29) and the associated diaphragm element (19). A linearly operating electrical motor (29) is used. The claimed structure (a drive is associated with each diaphragm element) makes it possible, despite the very small lateral space between individual diaphragm elements, which amounts roughly to the thickness of 1 diaphragm, e.g. 1 mm, to provide each diaphragm element with a drive, thus making it possible to actuate them individually. This

International application No. PCT/DE 96/01892

considerably speeds up collimation time for a contour collimator, so that radio-therapy time per patient is reduced, which is a relief for patients and at the same time makes the device more economical.

International application No. PCT/DE 96/01892

VII. Certain defects in the international application	

The following defects in the form or contents of the international application have been noted: The description did not cite document FR-A-2 485 790 and did not briefly outline the relevant prior art contained therein. The requirements of PCT Rule 5.1(a)(iii) and(iv)have thus not been met.

International application No.
PCT/DE 96/01892

VIII. Certain observations on the international application The following observations on the clarity of the claims, description, and drawings or on the question whether the claims are fully supported by the description, are made: The description should be made consistent with the new claim 1 (PCT Chapter II, 4.3).

**PCT** 

COMMUNICATION OF INTERNATIONAL APPLICATIONS

(PCT Article 20)

Date of mailing:

19 June 1997 (19.06.97)

From the INTERNATIONAL BUREAU

To:

United States Patent and Trademark Office (Box PCT) Crystal Plaza 2 Washington, DC 20231 ETATS-UNIS D'AMERIQUE

in its capacity as designated Office

The International Bureau transmits herewith copies of the international applications having the following international application numbers and international publication numbers:

International application no.:

PCT/DE96/01892

International publication no.:

WO97/13255

CORRECTED OF RESIDENCE OF THE CONTRACTION OF THE CO

The International Bureau of WIPO 34, chemin des Colombettes 1211 Geneva 20, Switzerland

Facsimile No.: (41-22) 740.14.35

Authorized officer:

J. Zahra

Telephone No.: (41-22) 338.83.38

### (57) Zusammenfassung

Ein Konturenkollimator (1) weist eine Mehrzahl von in einem Führungsblock (10) vorgesehenen, relativ zueinander verschiebbar angeordneten plattenförmigen Blendenelementen (101, 102, 103, ...) zur Bildung einer konturierten Blende für ein von einer Strahlenquelle (12) ausgehendes, auf den Kollimator gerichtetes Strahlenbündel (13) mit zumindest einem Antriebsorgan zur Verschiebung der Blendenelemente auf. Jedem Blendenelement (101, 102, 103, ...) ist ein Antriebsorgan (111, 112, 113, ...) zugeordnet, wobei die Antriebsorgane einer Gruppe von Blendenelementen im wesentlichen einander benachbart angeordnet sind. Zwischen jedem Antriebsorgan (111, 112, 113, ...) und dem zugeordneten Blendenelement (101, 102, 103, ...) ist eine Antriebsübertragungseinrichtung vorgesehen.

### LEDIGLICH ZUR INFORMATION

Codes zur Identifizierung von PCT-Vertragsstaaten auf den Kopfbögen der Schriften, die internationale Anmeldungen gemäss dem PCT veröffentlichen.

AM	Armenien	GB	Vereinigtes Königreich	MX	Mexiko
AT	Österreich	GE	Georgien	NE	Niger
AU	Australien	GN	Guinea	NL	Niederlande
BB	Barbados	GR	Griechenland	NO	Norwegen
BE	Belgien	HU	Ungarn	NZ	Neuseeland
BF	Burkina Faso	IE	Irland	PL	Polen
BG	Bulgarien	ľТ	Italien	PT	Portugal
BJ	Benin	JP	Japan	RO	Rumānien
BR	Brasilien	KE	Kenya	RU	Russische Föderation
BY	Belarus	KG	Kirgisistan	SD	Sudan
CA -	Kanada	KP	Demokratische Volksrepublik Korea	SE	Schweden
CF	Zentrale Afrikanische Republik	KR	Republik Korea	SG	Singapur
CG	Kongo	KZ	Kasachstan	SI	Slowenien
CH	Schweiz	LI	Liechtenstein	SK	Slowakei
CI	Côte d'Ivoire	LK	Sri Lanka	SN	Senegal
CM	Kamerun	LR	Liberia	SZ	Swasiland
CN	China	LK	Litauen	TD	Tschad
CS	Tschechoslowakei	LU	Luxemburg	TG	Togo
CZ	Tschechische Republik	LV	Lettland	TJ	Tadschikistan
DE	Deutschland	MC	Monaco	TT	Trinidad und Tobago
DK	Dänemark	MD	Republik Moldau	UA	Ukraine
EE	Estland	MG	Madagaskar	UG	Uganda
ES	Spanien	ML	Mali	US	Vereinigte Staaten von Amerika
FI	Finnland	MN	Mongolei	UZ	Usbekistan
FR	Frankreich	MR	Mauretanien	VN	Vietnam
GA	Gabon	MW	Malawi		

# A. CLASSIFICATION OF SUBJECT MATTER IPC 6 G21K1/04

According to International Patent Classification (IPC) or to both national classification and IPC

#### **B. FIELDS SEARCHED**

Documentation searched other than minimum documentation to the extent that such documents are included in the fields searched

Electronic data base consulted during the international search (name of data base and, where practical, search terms used)

Category *	Citation of document, with indication, where appropriate, of the relevant passages	Relevant to claim No.
Х	FR 2 485 790 A (RADIOLOGIE CIE GLE) 31 December 1981	1,7-9
Υ	see page 4, line 18 - page 5, line 24; figure 2	16
Α		3,4,15
Y	US 4 313 349 A (HEITMAN CHRISTOPHER J ET AL) 2 February 1982 see column 3, line 5 - line 10 see column 3, line 29 - line 57	16
Α	see figures	17
A	WO 94 29882 A (WISCONSIN ALUMNI RES FOUND) 22 December 1994 see page 12, line 17 - line 28 see figure 1	7
	-/	

Special categories of cited documents:	"T" later document published after the international filing date
'A' document defining the general state of the art which is not considered to be of particular relevance	or priority date and not in conflict with the application but cited to understand the principle or theory underlying the invention
"E" earlier document but published on or after the international filing date	"X" document of particular relevance; the claimed invention cannot be considered novel or cannot be considered to
"L" document which may throw doubts on priority claim(s) or which is cited to establish the publication date of another citation or other special reason (as specified)	involve an inventive step when the document is taken alone "Y" document of particular relevance; the claimed invention cannot be considered to involve an inventive step when the
*O* document referring to an oral disclosure, use, exhibition or other means	document is combined with one or more other such docu- ments, such combination being obvious to a person skilled
"P" document published prior to the international filing date but	in the art.
later than the priority date claimed	*&* document member of the same patent family
later than the priority date claimed  Date of the actual completion of the international search	*& document member of the same patent family  Date of mailing of the international search report
Date of the actual completion of the international search	Date of mailing of the international search report

Form PCT/ISA/218 (second sheet) (July 1992)

1

Further documents are listed in the continuation of box C.

Patent family members are listed in annex.

	on) DOCUMENTS CONSIDERED TO BE RELEVANT	Belgrant to slaim 11-
egory •	Citation of document, with indication, where appropriate, of the relevant passages	Relevant to claim No.
	EP 0 387 921 A (SIEMENS AG) 19 September	
	1990	
1	cited in the application	
,	HS E EEE 283 A (SHILL ALMON S ET AL) 10	
A	US 5 555 283 A (SHIU ALMON S ET AL) 10 September 1996	
	•	
}		
İ		·
1		

1

aformation on patent family members

Inter

Intervarial Application No PC1/DE 96/01892

Patent document cited in search report	Publication date	Patent family member(s)	Publication date
FR 2485790 A	31-12-81	NONE	
US 4313349 A	02-02-82	NL 8020508 T WO 8102069 A	01-12-81 23-07-81
WO 9429882 A	22-12-94	EP 0702839 A JP 8511453 T	27-03-96 03-12-96
EP 0387921 A	19-09-90	DE 3711245 A DE 3616141 A DE 3751479 D EP 0245768 A JP 7114815 B JP 62277972 A US 4794629 A	13-10-88 19-11-87 28-09-95 19-11-87 13-12-95 02-12-87 27-12-88
US 5555283 A	10-09-96	AU 6096596 A WO 9641349 A	30-12-96 19-12-96

## A. KLASSIFIZIERUNG DES ANMELDUNGSGEGENSTANDES IPK 6 G21K1/04

Nach der Internationalen Patenticlassifikation (IPK) oder nach der nationalen Klassifikation und der IPK

#### **B. RECHERCHIERTE GEBIETE**

Recherchierter Mindestprüßtoff (Klassifikationssystem und Klassifikationssymbole)
IPK 6 G21K

Recherchierte aber nicht zum Mindestprüfstoff gehörende Veröffentlichungen, soweit diese unter die recherchierten Gebiete fallen

Während der internationalen Recherche konsultierte elektronische Datenbank (Name der Datenbank und evtl. verwendete Suchbegriffe)

C. ALS W	ESENTLICH ANGESEHENE UNTERLAGEN
Kategorie*	Bezeichnung der Veröffentlichung, soweit erford

Kategorie*	Bezeichnung der Veröffentlichung, soweit erforderlich unter Angabe der in Betracht kommenden Teile	Betr. Anspruch Nr.
Х	FR 2 485 790 A (RADIOLOGIE CIE GLE) 31.Dezember 1981	1,7-9
Υ	siehe Seite 4, Zeile 18 – Seite 5, Zeile 24; Abbildung 2	16
Α		3,4,15
Y	US 4 313 349 A (HEITMAN CHRISTOPHER J ET AL) 2.Februar 1982 siehe Spalte 3, Zeile 5 - Zeile 10 siehe Spalte 3, Zeile 29 - Zeile 57	16
Α	siehe Abbildungen	17
Α	WO 94 29882 A (WISCONSIN ALUMNI RES FOUND) 22.Dezember 1994 siehe Seite 12, Zeile 17 - Zeile 28 siehe Abbildung 1	7
	-/	

	Weitere Veröffentlichungen sind der Fortsetzung von Feld C zu entnehmen
لثا	entnehmen

X Siehe Anhang Patentfamilie

- \* Besondere Kategorien von angegebenen Veröffentlichungen
- "A" Veröffentlichung, die den allgemeinen Stand der Technik definiert, aber nicht als besonders bedeutsam anzusehen ist
- "E" älteres Dokument, das jedoch erst am oder nach dem internationalen Anmeldedatum veröffentlicht worden ist
- 'L' Veröffentlichung, die geeignet ist, einen Prioritätsanspruch zweifelhaft erscheinen zu lassen, oder durch die das Veröffentlichungsdatum einer anderen im Recherchenbericht genannten Veröffentlichung belegt werden soll oder die aus einem anderen besonderen Grund angegeben ist (wie ausseführt)
- 'O' Veröffentlichung, die sich auf eine mündliche Offenbarung,
- eine Benutzung, eine Ausstellung oder andere Maßnahmen bezieht P' Veröffentlichung, die vor dem internationalen Anmeldedatum, aber nach dem beanspruchten Prioritätsdatum veröffentlicht worden ist
- "T" Spätere Veröffentlichung, die nach dem internationalen Anmeldedatum oder dem Prioritätsdatum veröffentlicht worden ist und mit der Anmeldung nicht kollidiert, sondern nur zumVerständnis des der Erfindung zugrundeliegenden Prinzips oder der ihr zugrundeliegenden Theorie angegeben ist
- 'X' Veröffentlichung von besonderer Bedeutung; die beanspruchte Erfindung kann allein aufgrund dieser Veröffentlichung nicht als neu oder auf erfinderischer Tätigkeit beruhend betrachtet werden
- Y' Veröffentlichung von besonderer Bedeutung; die beanspruchte Erfindung kann nicht als auf erfinderischer T\u00e4tigkeit beruhend betrachtet werden, wenn die Ver\u00f6ffentlichung mit einer oder mehreren anderen Ver\u00f6ffentlichungen dieser Kategorie in Verbindung gebracht wird und diese Verbindung f\u00fcr einen Fachmann naheliegend ist

4. 05. 97

"&" Veröffentlichung, die Mitglied derselben Patentsamilie ist

Datum des Abschlusses der internationalen Recherche

Absendedatum des internationalen Recherchenberichts

7.Mai 1997

1

Bevollmächtigter Bediensteter

Name und Postanschrift der Internationale Recherchenbehörde Europäisches Patentamt, P.B. 5818 Patentlaan 2 NL - 2280 HV Rijswijk Tel. (+31-70) 340-2040, Tx. 31 651 epo nl, Fax: (+31-70) 340-3016

Capostagno, E

Formblatt PCT/ISA/210 (Blatt 2) (Juli 1992)

	PCI/DE 90	7,02072
Bezeichnung der Veröffentlichung, soweit erforderlich unter Angabe der in Betracht komme	enden Teile	Betr. Anspruch Nr.
EP 0 387 921 A (SIEMENS AG) 19.September 1990 in der Anmeldung erwähnt		
US 5 555 283 A (SHIU ALMON S ET AL) 10.September 1996		
·		
	EP 0 387 921 A (SIEMENS AG) 19.September 1990 in der Anmeldung erwähnt  US 5 555 283 A (SHIU ALMON S ET AL) 10.September 1996	Bezeichnung der Veröffentlichung, soweit erforderlich unter Angabe der in Betracht kommenden Teile  EP 0 387 921 A (SIEMENS AG) 19.September 1990 in der Anmeldung erwähnt  US 5 555 283 A (SHIU ALMON S ET AL) 10.September 1996

1

# INTERNATIONAL RECHERCHENBERICHT Angaben zu Veröffentlicht "n., die zur selben Patentfamilie gehören

Inter males Aktenzeichen
PCI/DE 96/01892

Im Recherchenbericht angeführtes Patentdokument	Datum der Veröffentlichung	Mitglied(er) der Patentfamilie	Datum der Veröffentlichung
FR 2485790 A	31-12-81	KEINE	
US 4313349 A	02-02-82	NL 8020508 T WO 8102069 A	01-12-81 23-07-81
WO 9429882 A	22-12-94	EP 0702839 A JP 8511453 T	27-03-96 03-12-96
EP 0387921 A	19-09-90	DE 3711245 A DE 3616141 A DE 3751479 D EP 0245768 A JP 7114815 B JP 62277972 A US 4794629 A	13-10-88 19-11-87 28-09-95 19-11-87 13-12-95 02-12-87 27-12-88
US 5555283 A	10-09-96	AU 6096596 A WO 9641349 A	30-12-96 19-12-96



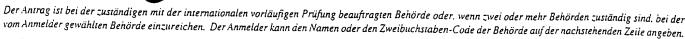
### From the INTERNATIONAL BUREAU To: **PCT NOTIFICATION OF ELECTION** United States Patent and Trademark Office (PCT Rule 61.2) (Box PCT) Crystal Plaza 2 Washington, DC 20231 **ETATS-UNIS D'AMERIQUE** Date of mailing (day/month/year) in its capacity as elected Office 02 June 1997 (02.06.97) International application No. \ Applicant's or agent's file reference PCT/DE96/01892 K 2358 HU/Wd International filing date (day/month/year) Priority date (day/month/year) 01 October 1996 (01.10.96) 02 October 1995 (02.10.95) **Applicant** PASTYR, Otto et al 1. The designated Office is hereby notified of its election made: in the demand filed with the International Preliminary Examining Authority on: 30 April 1997 (30.04.97) in a notice effecting later election filed with the International Bureau on: The election was not made before the expiration of 19 months from the priority date or, where Rule 32 applies, within the time limit under Rule 32.2(b).

The International Bureau of WIPO 34, chemin des Colombettes 1211 Geneva 20, Switzerland

Authorized officer

Ellen Moyse

Facsimile No.: (41-22) 740.14.35 Telephone No.: (41-22) 338.83.38



IP	Ε	A	J

## **PCT**

KAPITEL II

### ANTRAG AUF INTERNATIONALE VORLÄUFIGE PRÜFUNG

nach Artikel 31 des Vertrags über die internationale Zusammenarbeit auf dem Gebiet des Patentwesens:

Der (die) Unterzeichnete(n) beantragt (beantragen), daß für die nachstehend bezeichnete internationale Anmeldung die internationale vorläufige Prüfung nach dem Vertrag über die internationale Zusammenarbeit auf dem Gebiet des Patentwesens durchgeführt wird.

Von der mit der internationalen vorläufi	gen Prüfung beauftragt	en Behörde auszurüllen
Bezeichnung der IPEA	Eingangsdatum des	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
	Lingungsautan, 220 .	ANTRAUS
Feld Nr. I KENNZEICHNUNG DER INTERNATIONAL	EN ANMELDUNG	Aktenzeichen des Anmelders oder Anwalts K 2358
Internationales Aktenzeichen Internationales Anmel	dedatum (Tag/Monat/Jahr)	(Frühester) Prioritätstag Tug/MonavJanr
PCT/DE96/01892 1. Okt. 1996		2. Okt. 1995
Bezeichnung der Erfindung		
Konturenkollimator für die Strahlenth	nerapie	
Feld Nr. II ANMELDER		
Name und Anschrift: (Familienname, Vorname: gei luristischen Personen vollsto	indice amtliche Bezeichnung.	Teletonnr
bei der Anschrift sind die Postleitzam und der Name des	Staats anzugeben.:	releiona
Deutsches Krebsforschungszentrum		
Stiftung des öffentlichen Rechts Im Neuenheimer Feld 280		Teleraxnr.:
69120 Heidelberg		
		Fernschreibnr.:
Staatsangehörigkeit (Staat):	Sitz oder Wohnsitz (	C
DE	Sitz oder womisitz (	DE
Name und Anschrift: Fumilienname, Vorname: ver juristischen Personen vollständig	a amiliana Rasaudinuun Barrias 1	<del></del>
PASTYR, Otto Mannheimer Weg 6 69181 Leimen		
Staatsangehörigkeit (Staat):	Sitz oder Wohnsitz (	Staat):
DE		DE
Name und Anschrift: (Familienname, Vorname: bei juristischen Personen voilständige	amtliche Bezeichnung. Bei der An	schrift sınd die Postleitzahl und der Name des Staats anzugeoen.
Dr. Bernard Huber HÜBER & SCH		
Patentanwälte · Pate	Tt Attornava	
Truderinger Straße 246 · Tel. 089/42 72 47 48 · Fax	81825 Münchon	
	. 003/42 /24 / 49	
6	<del></del>	
Staatsangehörigkeit (Staat): DE	Sitz oder Wohnsitz (S	taat): DE
X Weitere Anmelder sind auf einem Fortsetzungsblatt angegeb	еп.	

Blatt Nr. ...2...

Internationales Aktenzeichen PCT/DE96/01892

Fortsetzung von Feld Nr. II ANMELDER	
Wird keines der folgenden	Felder benutzt. so ist dieses Blatt dem Antrag nicht beizufügen.
Name und Anschrift: (Familienname, Vorname: bei jurisii.  SCHLEGEL, Wolfgang Bachstr. 29 69121 Heidelberg	ischen Personen vollstandige amtliche Bezeichnung. Bei der Anschrift sind die Postleitzahl und der Name des Staats anzugeben. •
Staatsangehörigkeit (Staat): DE	Sitz oder Wohnsitz (Staat): DE
Name und Anschrift: (Familienname, Vorname: oet juristist	schen Personen voilstandige amiliche Bezeichnung. Bei der Anschrift sind die Postleitzahl und der Name des Staats anzugeben.)
HÖVER, Karl-Heinz Talblick 21 74889 Sinsheim-Andersbach	
Staatsangehörigkeit (Staat):	Sitz oder Wohnsitz (Staat):
	DE
Name und Anschrift: (Familienname, Vorname: bei juristisch	inen Personen vollstandige amtliche Bezeicnnung. Bei der Anschrift sind die Postleitzahl und der Name des Staats anzugeben.)
MAIER-BORST, Wolfgang Schlüsselweg 5 69221 Dossenheim	
Staatsangehörigkeit (Staat):	Sitz oder Wohnsitz (Staat):
DE	DE
vame und Anschrift: (Familienname, Vorname: nei juristische	en Personen vollstandige amiliche Bezeichnung. Bei der Anschrift sind die Postleitzahl und der Name des Staats anzugeben.:
N.	
•	
•	-
	•
taatsangehörigkeit (Staat):	Sitz oder Wohnsitz (Staat):
Weitere Anmelder sind auf einem zusätzlich	hen Fortsetzungsblatt angegeben.

1		
	Blatt Nr3	Internationales Aktenzeichen PCT/DE96/01892
Feld Nr	III ANWALT ODER GEMEINSAMER VERTRETER: ZUSTELLAN	SCHRIFT
Die folg	nde Person ist X Anwalt gemeinsamer Vertreter	
und >	ist vom (von den) Anmelder(n) bereits früher bestellt worden und vertritt ih Prüfung.	ın (sie) auch für die internationale vorläufige
. [	wird hiermit bestellt: eine etwaige frühere Bestellung eines Anwalts/geme	insamen Vertreters wird hiermit widerrufen.
	wird hiermit zusätzlich zu dem bereits früher bestellten Anwalt/gemeinsan mit der internationalen vorläufigen Prüfung beauftragten Behörde bestell	nen Vertreter, nur für das Verfahren vor der t.
Name un	Anschrift: (Familienname, Vorname: bei juristischen Personen vollstandige amiliche Bezeichnung, Bei der Anschrift sina die Positeitzähl und der Name des Stuats unzugenen.)	Telefonnr.:
	·	Telefaxnr.:
		Fernschreibnr.:
_	<u> </u>	
	Dieses Kästchen ist anzukreuzen, wenn kein Anwalt oder gemeinsamer Ver Feld eine spezielle Zustellanschrift angegeben wird.	rtreter bestellt ist und statt dessen im obigen
Feld Nr.	V ERKLÄRUNG BETREFFEND ÄNDERUNGEN	
Der Anm	elder wünscht, daß die mit der internationalen vorläufigen Prüfung beauftragte	Behörde*
i)	die internationale vorläufige Prüfung auf der Grundlage der internat eingereichten Fassung aufnimmt.	ionalen Anmeldung in der ursprünglich
iiı	die Änderungen nach Artikel 34	
	der Beschreibung (Änderungen liegen bei)	
	der Ansprüche (Änderungen liegen bei)	
	der Zeichnungen (Änderungen liegen bei)	
	berücksichtigt.	
iii)	die beim Internationalen Büro eingereichten Änderungen der Ansprüche n bei).	ach Artikel 19 berücksichtigt (Kopie liegt

Anmeiders erhält, daß er keine solchen Änderungen vornehmen will (Regel 69.1 d)). (Dieses Kässchen darf nur angekreuzt werden, wenn die Frist nach Artikei 19 noch nicht abgelaufen ist.) Wenn kein Kästchen angekreuzt wird, wird mit der internationalen vorläufigen Prüfung auf der Grundlage der internationalen Anmeldung in der ursprünglich eingereichten Fassung begonnen: wenn eine Kopie der Änderungen der Ansprüche nach Artikel 19 und/oder Änderungen der internationalen Anmeldung nach Artikel 34 bei der mit der internationalen vorläufigen Prüfung beauttragten Behörde eingeht, bevor diese mit der Erstellung eines schriftlichen Bescheids oder des internationalen

den Beginn der internationalen vorläufigen Prüfung bis zum Ablauf von 20 Monaten ab dem Prioritätsdatum aufschiebt, sofern die Behörde nicht eine Kopie nach Artikel 19 vorgenommener Änderungen oder eine Erklärung des

die Änderungen der Ansprüche nach Artikel 19 nicht berücksichtigt, sondern als überholt ansieht.

#### Feld Nr. V BENENNUNG VON STAATEN ALS AUSGEWÄHLTE STAATEN

vorläufigen Prüfungsberichts begonnen hat, wird jedoch die geänderte Fassung verwendet.

Der Anmelder benennt als ausgewählte Staaten alle auswählbaren Staaten (das heißt, alle Staaten, die bestimmt wurden und durch Kapitel II des PCT gebunden sind) ausgenommen

(Möchte der Anmelder bestimmte Staaten nicht auswählen, sind die Namen oder Zweibuchstaben-Codes dieser Staaten auf den obenstehenden Zeilen anzugeben.)

;	Blatt Nr. 4	Internationales Aktenzeichen PCT/DE96/01892
Feld Nr. VI KONTROLLISTE		
Dem Antrag liegen folgende Unterlagen für die Zinternationalen vorläufigen Prüfung bei:	Zwecke der	Von der mit der internationalen vorläufigen Prüfung beauftragten Behörde auszufüllen
1. Änderungen nach Artikel 34	1	erhalten nicht erhalten
Beschreibung	: Blätter	
Ansprüche	Blätter	H H
Zeichnungen	: Blätter	H H
2. Begleitschreiben zu den	i	J
Änderungen nach Artikel 34	: Blätter	
3. Kopie der Änderungen nach Artike! 19	Blätter	
4. Kopie einer Erklärung nach Artikel 19	: Blätter	
5. Sonstige (einzein aufführen):	: Blätter	
Dem Antrag liegen außerdem die nachstehend ang		
unterzeichnete gesonderte Vollmacht	4. X E	Blatt für die Gebührenberechnung
2. Kopie der allgemeinen Vollmacht	5. X s	onstige (einzein aufführen):
3. Begründung für das Fehlen der Unters	schrift	Scheck
Feld Nr. VII UNTERSCHRIFT DES ANMEL	DERS, ANWALTS ODE	R GEMEINSAMEN VERTRETERS
		d es ist anzugeben, sofern sich dies nicht aus dem Antrag ergibt
Dr. Bernard Huber		
Patențanwalt		30.4.1997
11		00.1.200.
		•
Von der mit der internation		
Datum des tatsächlichen Eingangs des ANTRA		eauftragten Behörde auzufüllen
2. Geändertes Eingangsdatum des Antrags aufg von BERICHTIGUNGEN nach Regel 60.1.b):	grund	,
3. Eingangsdatum des Antrags NACH Prioritätsdatum; Punkt 4 und Punkt 5. un	Ablauf von 19 Monater nten, finden keine Anwend	n ab Der Anmelder wurde lung. entsprechend unterrichtet
4. Eingangsdatum des Antrags INNERHAI	LB 19 Monate ab Prioritäts	sdatum wegen Fristverlängerung nach Regel 80.5.
5. Das Eingangsdatum des Antrags liegt nac Regel 82 ENTSCHULDIGT.	h Ablauf von 19 Montaten :	ab Prioritätsdatum, der verspätete Eingang ist aber nach
Vom	Internationalen Büro auszu	ıfüllen
ntrag vom IPEA erhalten am:		

Formblan DOTTODE VIOL Jaistin Blance to a control Nicolaine Color and 100 to

KAPITEL II

# **PCT**

### BLATT FÜR DIE GEBÜHRENBERECHNUNG

Anlage zum Antrag auf internationale vorläufige Prüfung

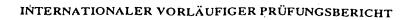
Internationales	Von der mit der internationalen vorläufigen Prüfung beauftragten Behörde auszufüllen
Aktenzeichen PCT/DE96/01892	
Aktenzeichen des Anmelders oder Anwalts K 2358 hu/wd	Eingangsstempel der IPE.A
Anmelder	·
DKFZ	
Berechnung der vorgeschriebenen Gebühren	
Gebühr für die vorläufige Prüfung	3000, P
2. Bearbeitungsgebühr (Anmelder aus einigen Staaten haben Anspruch auf eine Ermäßigung der Bearbeitungsgebühr um 75%. Hat der Anmelder oder haben alle Anmelder) einen solchen Anspruch, so beträgt der in Feld B einzutragende Betrag 25 % der Bearbeitungsgebühr.)	292, B
3. Gesamtbetrag der vorgeschriebenen Gebühren Addieren Sie die Beträge in den Feldern P und B und tragen Sie die Summe in das nebenstehende Feld ein	3292, INSGESAMT
Zahlungsart	
Abbuchungsauftrag für das laufende Konto bei der IPEA (siehe unten)  Scheck  Postanweisung  Bankwechsel  Bankwechsel	
(dieses Kästchen darf nur angekreuzt werd erlauben) wird beauftragt. Fehlbeträge	gegebenen Gesamtbetrag der Gebühren von meinem laufenden den wenn die Vorschriften der IPEA über laufende Konten dieses Verfahren e oder Überzahlungen des vorstehend angegebenen Gesamtbetrags into zu belasten bzw. gutzuschreiben.
Kontonummer Datum (Tag/Monat/Jairr)	Unterschrift

# **PCT**

### INTERNATIONALER VORLÄUFIGER PRÜFUNGSBERICHT

(Artikel 36 und Regel 70 PCT)

Aktenzeichen des Anmelders oder Anwalts	WEITERES	siehe Mitteilung über die Übersendung des internationalen
K 2358 HU/Wd	VORGEHEN	vorläufigen Prüfungsberichts (Formblatt PCT;IPEA;416)
Internationales Aktenzeichen	Internationales Anmeldeda (Tag; Monat; Jahr)	atum Prioritätsdatum (Tag, Monat, Jahr)
PCT/DE 96/01892 ✓	01/10/1996	02/10/1995
Internationale Patentklassifikation (IPK) od	ler nationale Klassifikation u	Ind IPK
	G21K1/04	
Anmelder		
DEUTSCHES KREBSFORSCHUNG	SZENTRUM et al.	
Der internationale vorläufige Prüfu Behörde erstellt und wird dem Anr      Dieser BERICHT umfaßt insgesa	nelder gemäß Artikel 36 übe	·
2. Dieser BERICHT umraut insgess	unt Blatter eins	chieffich dieses Deckblatts.
Zeichnungen, die geändert wur menen Berichtigungen (siehe R	den und diesem Bericht zugr egel 70 16 und Abschnitt 60	ndelt es sich um Blätter mit Beschreibungen, Ansprüchen und/oder runde liegen, und/oder Blätter mit vor dieser Behörde vorgenom- 17 der Verwaltungsrichtlinien zum PCT)
Diese Anlagen umfassen insgesamt	•	
3. Dieser Bericht enthält Angaben un	d die entsprechenden Seiten	zu folgenden Punkten:
I X Grundlage des Berichts		
II Priorität		
III Keine Erstellung eines C	Butachtens über Neuheit, erf	finderische Tätigkeit und gewerbliche Anwendbarkeit
IV Mangelnde Einheitlichke	J	
V X Begründete Feststellung gewerblichen Anwendba	nach Artikel 35(2) hinsichtli urkeit; Unterlagen und Erklä	ich der Neuheit, der erfinderischen Tätigkeit und der rungen zur Stützung dieser Feststellung
VI Bestimmte angeführte U	Interlagen	
VII 🔀 Bestimmte Mängel der i	internationalen Anmeldung	
VIII 🔀 Bestimmte Bemerkunge	n zur internationalen Anmel	dung
•		
Datum der Einreichung des Antrags		atum der Fertigstellung dieses Berichts
30/04/1997	1	2 6. 11. 97
Name und Postanschrift der mit der internal	tionalen vorläufigen Re	evollmächtigter Bediensteter
Prüfung beauftragten Behörde		
Europäisches Patentamt D-80298 München Tel. (+ 49-89) 2399-0, Tx: 523 Fax: (+ 49-89) 2399-4465	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	(+29) 229 A Dulle
Formblatt PCT/IPEA/409 (Deckblatt)(Januar	Te (02/06/	



Internationales Aktenzeichen

PCT/DE 96/01892

sie ke	er Bericht wurde erstell orgelegt wurden, gelter eine Änderungen entha	n im Rahmen dieses Berich	blütter, die dem Anmeldeamt auf eine Aufforde ts als "ursprünglich eingereicht" und sind ihm	rung nach Artikel 14 nicht beigefügt, wei
	der internationaler	n Anmeldung in der ursprü	nglich eingereichten Fassung.	•
	🔀 der Beschreibung,	Seite/n1 - 16	in der ursprünglich eingereichten Fassung.	
		Seite/n,	eingereicht mit dem Antrag.	
		Seite/n,	eingereicht mit Schreiben vom	·
			eingereicht mit Schreiben vom	
	🔀 der Ansprüche,	Nr.	in der ursprünglich eingereichten Fassung.	
,			in der nach Artikel 19 geänderten Fassung.	
			eingereicht mit dem Antrag	
			eingereicht mit Schreiben vom10.1	1.97
			eingereicht mit Schreiben vom	
ı				
į	der Zeichnungen,		in der ursprünglich eingereichten Fassung.	
			eingereicht mit dem Antrag.	
			eingereicht mit Schreiben vomeingereicht mit Schreiben vom	
Aufgr	und der Änderungen s  Beschreibung:	ind folgende Unterlagen fo	ortgefallen:	
l [				
[ [ [	Ansprüche:	NrBlatt/Abb		
-	Ansprüche: Zeichnungen: Dieser Bericht ist ohne Zusatzfeld angegebene	NrBlatt/Abb	nigen) der Änderungen erstellt worden, da dies ng der Behörde über den Offenbarungsgehalt in :)).	
	Ansprüche: Zeichnungen: Dieser Bericht ist ohne Zusatzfeld angegebene	NrBlatt/Abbe Berücksichtigung (von ei en Gründen nach Auffassur hinausgehen (Regel 70.2 c	ng der Behörde über den Offenbarungsgehalt is	
	Ansprüche:  Zeichnungen:  Dieser Bericht ist ohne Zusatzfeld angegebene eingereichten Fassung	NrBlatt/Abbe Berücksichtigung (von ei en Gründen nach Auffassur hinausgehen (Regel 70.2 c	ng der Behörde über den Offenbarungsgehalt is	
	Ansprüche:  Zeichnungen:  Dieser Bericht ist ohne Zusatzfeld angegebene eingereichten Fassung	NrBlatt/Abbe Berücksichtigung (von ei en Gründen nach Auffassur hinausgehen (Regel 70.2 c	ng der Behörde über den Offenbarungsgehalt is	
	Ansprüche:  Zeichnungen:  Dieser Bericht ist ohne Zusatzfeld angegebene eingereichten Fassung	NrBlatt/Abbe Berücksichtigung (von ei en Gründen nach Auffassur hinausgehen (Regel 70.2 c	ng der Behörde über den Offenbarungsgehalt is	
,	Ansprüche:  Zeichnungen:  Dieser Bericht ist ohne Zusatzfeld angegebene eingereichten Fassung	NrBlatt/Abbe Berücksichtigung (von ei en Gründen nach Auffassur hinausgehen (Regel 70.2 c	ng der Behörde über den Offenbarungsgehalt is	
,	Ansprüche:  Zeichnungen:  Dieser Bericht ist ohne Zusatzfeld angegebene eingereichten Fassung	NrBlatt/Abbe Berücksichtigung (von ei en Gründen nach Auffassur hinausgehen (Regel 70.2 c	ng der Behörde über den Offenbarungsgehalt is	
,	Ansprüche:  Zeichnungen:  Dieser Bericht ist ohne Zusatzfeld angegebene eingereichten Fassung	NrBlatt/Abbe Berücksichtigung (von ei en Gründen nach Auffassur hinausgehen (Regel 70.2 c	ng der Behörde über den Offenbarungsgehalt is	
,	Ansprüche:  Zeichnungen:  Dieser Bericht ist ohne Zusatzfeld angegebene eingereichten Fassung	NrBlatt/Abbe Berücksichtigung (von ei en Gründen nach Auffassur hinausgehen (Regel 70.2 c	ng der Behörde über den Offenbarungsgehalt is	
,	Ansprüche:  Zeichnungen:  Dieser Bericht ist ohne Zusatzfeld angegebene eingereichten Fassung	NrBlatt/Abbe Berücksichtigung (von ei en Gründen nach Auffassur hinausgehen (Regel 70.2 c	ng der Behörde über den Offenbarungsgehalt is	
,	Ansprüche:  Zeichnungen:  Dieser Bericht ist ohne Zusatzfeld angegebene eingereichten Fassung	NrBlatt/Abbe Berücksichtigung (von ei en Gründen nach Auffassur hinausgehen (Regel 70.2 c	ng der Behörde über den Offenbarungsgehalt is	
	Ansprüche:  Zeichnungen:  Dieser Bericht ist ohne Zusatzfeld angegebene eingereichten Fassung	NrBlatt/Abbe Berücksichtigung (von ei en Gründen nach Auffassur hinausgehen (Regel 70.2 c	ng der Behörde über den Offenbarungsgehalt is	

### INTERNATIONALER VORLÄUFIGER PRÜFUNGSBERICHT

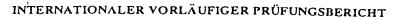
Internationales Aktenzeichen PCT/DE 96/01892

v.	Begründete Feststellung nach Artikel Anwendharkeit; Unterlagen und Erklä			ätigkeit und der gewerblic	chen
i .	Feststellung				
	Neuheit	Ansprüche	1 - 19	JA	11
		Ansprüche _		NEIN	
	Erfinderische Tätigkeit	Ansprüche _	1 - 19	JA	
		Ansprüche		NEIN	
	Gewerbliche Anwendharkeit	Ansprüche	1 - 19	JA	

Ansprüche

#### 2. Unterlagen und Erklärungen

Die Erfindung betrifft einen Konturenkollimator für die Strahlentherapie mit einer Mehrzahl von in einem Führungsblock vorgesehenen, relativ zueinander verschiebbar angeordneten plattenförmigen Blendenelementen zur Bildung einer konturierten Blende für ein von einer Strahlenguelle ausgehendes, auf den Kollimator gerichtetes Strahlenbündel und mit zumindest einem Antriebsorgan zur Verschiebung der Blendenelemente. Ein derartiger Konturenkollimator ist aus der Entgegenhaltung FR-A-2 485 790 bekannt - vgl. Seite 4, Zeile 18 - Seite 5, Zeile 24; Abbildung 2. Auch in diesem bekannten Kollimator ist jedem Blendenelement (19) ein Antriebsorgan (29) zugeordnet, die Antriebsorgane einer Gruppe von Blendenelementen sind benachbart angeordnet und zwischen jedem Antriebsorgan (29) und dem zugeordneten Blendenelement (19) ist eine Antriebsübertragungseinrichtung (23, 27) vorgesehen. Es wird einen linearwirkenden elektrischer Motor (29) angewendet. Der Aufbau gemäß der Erfindung(jedem Blendenelement ist ein eigenes Antriebsorgan und Antriebsübertragungseinrichtung zugeordnet) gestattet es, trotz des sehr engen seitlichen Abstandes zwischen den einzelnen Blendenelementen, der in etwa der Dicke einer Blende, beispielsweise 1 mm, entspricht, jedes Blendenelement mit einem eigenen Antriebsorgan zu versehen und somit einzeln zu betätigen. Hierdurch wird die Einstellzeit für einen Konturenkollimator wesentlich beschleunigt, so daß einerseits die Bestrahlungszeit für einen jeden Patienten verkürzt wird, was für den Patienten eine Erleichterung darstellt und was auch gleichzeitig eine Erhöhung der Wirtschaftlichkeit mit sich bringt.



Internationales Aktenzeichen PCT/DE 96/01892

VII. Bestimmte Mängel der Internationalen Anmeldung Es wurde festgestellt, daß die internationale Anmeldung nach Form oder Inhalt folgende Mängel aufweist: Der folgende Stand der Technik erscheint dem Anmeldungsgegenstand relevant und sollte in der Beschreibung kurz diskutiert werden. (Regel 5.1(a) und (iii) and (iv) PCT): FR-A-2 485 790.



Internationales Aktenzeichen
PCT/DE 96/01892

### VIII. Bestimmte Bemerkungen zur internationalen Anmeldung

Zur Klarheit der Patentansprüche, der Beschreibung und der Zeichnungen oder zu der Frage, ob die Ansprüche in vollem Umfang durch die Beschreibung gestützt werden, ist folgendes zu bemerken:

Die Beschreibung wäre in Einklang mit den neuen Anspruch 1 zu bringen (PCT Kapital II 4.3).

### <u>Patentansprüche</u>

Konturenkollimator (1) für die Strahlentherapie mit einer Mehrzahl von in 5 1. einem Führungsblock (10) vorgesehenen, relativ zueinander verschiebbar angeordneten plattenförmigen Blendenelementen (101, 102, 103,...) zur Bildung einer konturierten Blende für ein von einer Strahlenquelle (12) ausgehendes, auf den Kollimator gerichtetes Strahlenbündel (13) und mit zumindest einem Antriebsorgan zur Verschiebung der Blendenelemente, 10 dadurch gekennzeichnet, daß jedem Blendenelement (101, 102, 103,...) ein Antriebsorgan (111, 112, 113, ...) zugeordnet ist, daß die Antriebsorgane (111, 112, 113, ...) einer Gruppe von Blenden-15 elementen (101, 102, 103,....) im wesentlichen einander benachbart angeordnet sind und daß zwischen jedem Antriebsorgan (111, 112, 113, ....) und dem zugeordneten Blendenelement (101, 102, 103,...) eine Antriebsübertragungseinrichtung (121, 122, 123,...) vorgesehen ist.

20

 Konturenkollimator nach Anspruch 1, dadurch gekennzeichnet, daß die Antriebsorgane (111, 112, 113, ...) im wesentlichen halbkreisförmig angeordnet sind.

25

3. Konturenkollimator nach Anspruch 1 oder 2, dadurch gekennzeichnet, daß jede Antriebsübertragungseinrichtung (121, 122, 123,...) ein flexibles, aber zug- und drucksteifes Kraftübertragungselement (131, 132, 133,...) aufweist, das an seinem einen Ende mit dem zugeordneten Blendenelement (101, 102, 103,...) und an seinem anderen Ende mit dem zugeordneten Antriebsorgan (111, 112, 113, ...) verbunden ist und das

30

in einer Schubführung (141, 142, 143,...) translatorisch verschiebbar gelagert ist.

4. Konturenkollimator nach Anspruch 3, dadurch gekennzeichnet, daß jedes Kraftübertragungselement (131, 132, 133,...) über eine Kupplungsverbindung (151, 152, 153,...) mit dem ihm zugeordneten Blendenelement (101, 102, 103,...) lösbar gekuppelt ist.

5

15

20

25

ي ۾ دهم

5. Konturenkollimator nach Anspruch 3 oder 4, dadurch gekennzeichnet, daß jedes Kraftübertragungselement (131, 132, 133,...) über eine weitere Kupplungsverbindung mit dem ihm zugeordneten Antriebsorgan (111, 112, 113, ...) lösbar gekuppelt ist.

 Konturenkollimator nach einem der Ansprüche 3 bis 5, dadurch gekennzeichnet, daß jedes Kraftübertragungselement (131, 132, 133,...) ein Federband aufweist.

7. Konturenkollimator nach einem der vorhergehenden Ansprüche, dadurch gekennzeichnet, daß jedes Antriebsorgan (111, 112, 113, ...) von einem linear wirkenden Motor gebildet ist.

- 8. Konturenkollimator nach Anspruch 7,
  dadurch gekennzeichnet,
  daß der Motor (111, 112, 113, ...) ein elektrischer Linearmotor ist.
- Konturenkollimator nach Anspruch 7,
   dadurch gekennzeichnet,
   daß der Motor (111, 112, 113, ...) ein Elektromotor mit einem linear wir-

kenden Getriebe, vorzugsweise einem Zahnstangengetriebe oder einem Spindelgetriebe, ist.

10. Konturenkollimator nach einem der vorhergehenden Ansprüche, dadurch gekennzeichnet, daß der Führungsblock (10) eine obere (16) und eine untere Führungsplatte (17) aufweist, die jeweils mit einer Mehrzahl von oberen (161, 162, 163,...) bzw. unteren Führungsrillen (171, 172, 173,...) für die Blendenelemente (101, 102, 103,...) versehen sind.

5

10

15

- 11. Konturenkollimator nach Anspruch 10, dadurch gekennzeichnet, daß die obere (16) und die untere Führungsplatte (17) jeweils mit einer vorzugsweise rechteckigen Öffnung (18, 19) versehen sind, die die maximale Blendenöffnung bestimmen und eine gemeinsame, zur Längsrichtung der Führungsrillen (161, 162, 163,...;171, 172, 173,...) im wesentlichen rechtwinklig verlaufende Mittelebene (20) aufweisen.
- 12. Konturenkollimator nach einem der Ansprüche 3 bis 11,
  20 dadurch gekennzeichnet,
  daß die Schubführungen (141, 142, 143,...) im wesentlichen nebeneinander in einem Schubführungsblock (14) angeordnet sind und fächerartig
  gekrümmt auseinanderlaufenden Schubführungsspalten aufweisen, in
  denen jeweils ein Kraftübertragungselement (131, 132, 133,...) trans25 latorisch verschiebbar aufgenommen ist.
- Konturenkollimator nach einem der vorhergehenden Ansprüche, dadurch gekennzeichnet, daß jedem Schubführungsblock (14) zwei übereinander gelegene Ebenen von Antriebsorgan-Anordnungen zugeordnet sind, wobei zwei übereinander gelegene Antriebsorgane (111, 112, 113, ...) jeweils ein in nebeneinander gelegenen Schubführungen (141, 142, 143,...) aufgenommenes

Kraftübertragungselement (131, 132, 133, ...) beaufschlagen.

- Konturenkollimator nach einem der vorhergehenden Ansprüche, dadurch gekennzeichnet,
  daß im Führungsblock (10) zwei einander gegenübergelegene Gruppen von translatorisch antreibbaren Blendenelementen (101, 102, 103,...;101', 102', 103',...) vorgesehen sind, wobei jeweils zwei einander gegenübergelegene Blendenelemente (101, 101'; 102, 102'; 103, 103'; ...) in einer unteren (161, 161'; 162, 162'; 163, 163';...) und einer oberen (171, 171'; 172, 172'; 173, 173';...) gemeinsamen Führungsrille geführt sind.
- 15. Konturenkollimator nach einem der vorhergehenden Ansprüche, dadurch gekennzeichnet,
  15 daß jedes Blendenelement (101, 101', 102, 102', 103, 103', ...) eines Paares von einander gegenübergelegenen Blendenelementen mit seiner freien, vom jeweiligen Antriebsorgan (111, 111', 112, 112', 113, 113', ...) abgewandten Kante bis über die gemeinsame Mittelebene (20) der Öffnungen (18, 19) in der oberen (16) und der unteren (17) Führungsplatte hinaus verschiebbar ist.
- 16. Konturenkollimator nach einem der vorhergehenden Ansprüche, dadurch gekennzeichnet, daß daß jedem Antriebsorgan (111, 112, 113, ...) mindestens ein Wegaufnehmer (181, 182, 183, ...), vorzugsweise ein Potentiometer, zum Erfassen der Position des entsprechenden Blendenelements (101, 102, 103,...) zugeordnet ist.
- 17. Konturenkollimator nach Anspruch 16,
  30 dadurch gekennzeichnet,
  daß der Wegaufnehmer (181, 182, 183, ...) ein translatorisch betätigbares Schiebepotentiometer aufweist.

18. Konturenkollimator nach einem der vorhergehenden Ansprüche, dadurch gekennzeichnet, daß zumindest eines der im Bereich des zentralen Mittelstrahls des Strahlenbündels (13) gelegenen Blendenelemente (106, 107, 108) mit wenigstens einer in Translationsrichtung verlaufenden Verdickungsrippe (23, 23', 24, 24') versehen ist.

5

10

Konturenkollimator nach Anspruch 18,
 dadurch gekennzeichnet,
 daß jede Verdickungsrippe (23, 23'; 24, 24') in eine entsprechende Nut im benachbarten Blendenelement (107, 108) eingreift.

# VERTRA BER DIE INTERNATIONALE SAMMENARBEIT AUF DEM GEBIET DES PATENTWESENS

### **PCT**



# INTERNATIONALER VORLÄUFIGER PRÜHUNGSBERICHT REC'D 2 7

REC'D 2 7 NOV 1997

(Artikel 36 und Regel 70 PCT)

WIPO

PCT

Aktenzeichen des Anmelders oder Anwalts  K 2358 HU/Wd	WEITERES Significant for the Constitution of the Constitution of the Constitution of the Constitution of the Constitution of the Constitution of the Constitution of the Constitution of the Constitution of the Constitution of the Constitution of the Constitution of the Constitution of the Constitution of the Constitution of the Constitution of the Constitution of the Constitution of the Constitution of the Constitution of the Constitution of the Constitution of the Constitution of the Constitution of the Constitution of the Constitution of the Constitution of the Constitution of the Constitution of the Constitution of the Constitution of the Constitution of the Constitution of the Constitution of the Constitution of the Constitution of the Constitution of the Constitution of the Constitution of the Constitution of the Constitution of the Constitution of the Constitution of the Constitution of the Constitution of the Constitution of the Constitution of the Constitution of the Constitution of the Constitution of the Constitution of the Constitution of the Constitution of the Constitution of the Constitution of the Constitution of the Constitution of the Constitution of the Constitution of the Constitution of the Constitution of the Constitution of the Constitution of the Constitution of the Constitution of the Constitution of the Constitution of the Constitution of the Constitution of the Constitution of the Constitution of the Constitution of the Constitution of the Constitution of the Constitution of the Constitution of the Constitution of the Constitution of the Constitution of the Constitution of the Constitution of the Constitution of the Constitution of the Constitution of the Constitution of the Constitution of the Constitution of the Constitution of the Constitution of the Constitution of the Constitution of the Constitution of the Constitution of the Constitution of the Constitution of the Constitution of the Constitution of the Constitution of the Constitution of the Constitution of the Constitution of t			
	Internationales Anmelded	atum Prioritätsdatum (Tagi Monati Jahr)		
Internationales Aktenzeichen	(TagiMonatiJahr)	·		
PCT/DE 96/01892	01/10/1996	02/10/1995		
Internationale Patentklassifikation (IPK) od	er nationale Klassifikation (	and IPK		
	G21K1/04			
Anmelder		•		
DEUTSCHES KREBSFORSCHUNG	SZENTRUM et al.			
Der internationale vorläufige Prüfu Behörde erstellt und wird dem Ann      Dieser BERICHT umfaßt insgess	nelder gemäß Artikel 36 üb	•		
Außerdem liegen dem Bericht ANLAGEN bei; dabei handelt es sich um Blätter mit Beschreibungen, Ansprüchen und/oder Zeichnungen, die geändert wurden und diesem Bericht zugrunde liegen, und/oder Blätter mit vor dieser Behörde vorgenommenen Berichtigungen (siehe Regel 70.16 und Abschnitt 607 der Verwaltungsrichtlinien zum PCT)  Diese Anlagen umfassen insgesamt Blätter.				
<ol> <li>Dieser Bericht enthält Angaben un</li> </ol>	d die entsprechenden Seiten	zu folgenden Punkten:		
[ X Grundlage des Berichts				
I = =				
		man and a month to the second that a second basis		
III Keine Erstellung eines	Gutachtens über Neuheit, ei	rfinderische Tätigkeit und gewerbliche Anwendbarkeit		
IV Mangelnde Einheitlichk	eit der Erfindung			
V X Begründete Feststellung gewerblichen Anwendb	g nach Artikel 35(2) hinsich arkeit; Unterlagen und Erkl	tlich der Neuheit, der erfinderischen Tätigkeit und der ärungen zur Stützung dieser Feststellung		
VI Bestimmte angeführte t	Unterlagen			
VII Sestimmte Mängel der	VII X Bestimmte Mängel der internationalen Anmeldung			
VIII X Bestimmte Bemerkungen zur internationalen Anmeldung				
J Desamine Sementary				
·	,			
		•		
		,		
Datum der Einreichung des Antrags		Datum der Fertigstellung dieses Berichts		
Parent der Pitti cionique den vina ab		_		
30/04/1997	·	2 6. 11. 97		
Name und Postanschrift der mit der interna Prüfung beauftragten Behörde  Europäisches Patentamt D-80298 München Tel. (+49-89) 2399-0, Tx: 52 Fax: (+49-89) 2399-4465	23656 epmu d	Bevollmächtigter Bediensteter  (Φ89) 2359 - 2600 A. Duijs		

### INTERNATIONALER VORLÄUFIGER PRÜFUNGSBERICHT

Internationales Aktenzeichen PCT/DE 96/01892

. Grundlage des Berichts						
Dieser Bericht wurde erstellt hin vorgelegt wurden, gelten sie keine Änderungen enthal	ı im Rahmen dieses Berich	zblätter, die dem Anmeldeamt auf eine Aufforderung nach Artikel 14 is als "ursprünglich eingereicht" und sind ihm nicht beigefügt, weil				
der internationalen Anmeldung in der ursprünglich eingereichten Fassung.						
der Beschreibung, Seite/n1 - 16 in der ursprünglich eingereichten Fassung.						
_		eingereicht mit dem Antrag.				
•		eingereicht mit Schreiben vom				
		eingereicht mit Schreiben vom				
der Ansprüche,	Nr	in der ursprünglich eingereichten Fassung.				
		in der nach Artikel 19 geänderten Fassung.				
	Nr	, eingereicht mit dem Antrag.				
	Nr. 1 - 19	, eingereicht mit Schreiben vom10.11.97				
	Nr	, eingereicht mit Schreiben vom				
der Zeichnungen,	Blatt/Abb. 1/6-6/6	6 in der ursprünglich eingereichten Fassung.				
		, eingereicht mit dem Antrag.				
	Blatt/Abb	, eingereicht mit Schreiben vom				
		, eingereicht mit Schreiben vom				
2. Aufgrund der Änderungen s						
2. Aufgrund der Änderungen s Beschreibung: Ansprüche: Zeichnungen:	Seite	- -				
Beschreibung: Ansprüche: Zeichnungen:  Dieser Bericht ist ohn Zusatzfeld angegeben	Seite	- - einigen) der Änderungen erstellt worden, da diese aus den im ung der Behörde über den Offenbarungsgehalt in der ursprünglich				
Beschreibung: Ansprüche: Zeichnungen:  Dieser Bericht ist ohn Zusatzfeld angegeben	Seite	- - einigen) der Änderungen erstellt worden, da diese aus den im ung der Behörde über den Offenbarungsgehalt in der ursprünglich				
Beschreibung: Ansprüche: Zeichnungen:  Dieser Bericht ist ohn Zusatzfeld angegeben eingereichten Fassung	Seite	- - einigen) der Änderungen erstellt worden, da diese aus den im ung der Behörde über den Offenbarungsgehalt in der ursprünglich				
Beschreibung: Ansprüche: Zeichnungen:  Dieser Bericht ist ohn Zusatzfeld angegeben eingereichten Fassung	Seite	- - einigen) der Änderungen erstellt worden, da diese aus den im ung der Behörde über den Offenbarungsgehalt in der ursprünglich				
Beschreibung: Ansprüche: Zeichnungen:  Dieser Bericht ist ohn Zusatzfeld angegeben eingereichten Fassung	Seite	- - einigen) der Änderungen erstellt worden, da diese aus den im ung der Behörde über den Offenbarungsgehalt in der ursprünglich				
Beschreibung: Ansprüche: Zeichnungen:  Dieser Bericht ist ohn Zusatzfeld angegeben eingereichten Fassung	Seite	- - einigen) der Änderungen erstellt worden, da diese aus den im ung der Behörde über den Offenbarungsgehalt in der ursprünglich				
Beschreibung: Ansprüche: Zeichnungen:  Dieser Bericht ist ohn Zusatzfeld angegeben eingereichten Fassung	Seite	- - einigen) der Änderungen erstellt worden, da diese aus den im ung der Behörde über den Offenbarungsgehalt in der ursprünglich				
Beschreibung: Ansprüche: Zeichnungen:  Dieser Bericht ist ohn Zusatzfeld angegeben eingereichten Fassung	Seite	- - einigen) der Änderungen erstellt worden, da diese aus den im ung der Behörde über den Offenbarungsgehalt in der ursprünglich				
Beschreibung: Ansprüche: Zeichnungen:  Dieser Bericht ist ohn Zusatzfeld angegeben eingereichten Fassung	Seite	- - einigen) der Änderungen erstellt worden, da diese aus den im ung der Behörde über den Offenbarungsgehalt in der ursprünglich				
Beschreibung: Ansprüche: Zeichnungen:  Dieser Bericht ist ohn Zusatzfeld angegeben eingereichten Fassung	Seite	- - einigen) der Änderungen erstellt worden, da diese aus den im ung der Behörde über den Offenbarungsgehalt in der ursprünglich				
Beschreibung: Ansprüche: Zeichnungen:  Dieser Bericht ist ohn Zusatzfeld angegeben eingereichten Fassung	Seite	- - einigen) der Änderungen erstellt worden, da diese aus den im ung der Behörde über den Offenbarungsgehalt in der ursprünglich				
Beschreibung: Ansprüche: Zeichnungen:  Dieser Bericht ist ohn Zusatzfeld angegeben eingereichten Fassung	Seite	- - einigen) der Änderungen erstellt worden, da diese aus den im ung der Behörde über den Offenbarungsgehalt in der ursprünglich				

Internationales Aktenzeichen
PCT/DE 96/01892

### INTERNATIONALER VORLÄUFIGER PRÜFUNGSBERICHT

1.7	Begründete Feststellung nach Artikel 35 (2) hinsichtlich der Neuheit, der erfinderischen Tätigkeit und der gewerblichen
٧.	Degrandere i camerand man i i i i i i i i i i i i i i i i i i i
	Anwendharkeit; Unterlagen und Erklärungen zur Stützung dieser Feststellung
	Anwendharkeit: Unterlagen und Erklatungen zut Stutzung dieset zusstand
	All wellower word, a second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of

Anwendbarken, enteringer			
. Feststellung		4 40	
Neuheit	Ansprüche	1 - 19	JA NEIN
	Ansprüche		IVERV
Erfinderische Tätigkeit	Ansprüche _	1 - 19	JA NEIN
	Ansprüche _		NEIN
		1 - 19	JA
Gewerbliche Anwendbarkeit	Ansprüche _ Ansprüche _		NEIN

#### 2. Unterlagen und Erklärungen

Die Erfindung betrifft einen Konturenkollimator für die Strahlentherapie mit einer Mehrzahl von in einem Führungsblock vorgesehenen, relativ zueinander verschiebbar angeordneten plattenformigen Blendenelementen zur Bildung einer konturierten Blende für ein von einer Strahlenquelle ausgehendes, auf den Kollimator gerichtetes Strahlenbündel und mit zumindest einem Antriebsorgan zur Verschiebung der Blendenelemente. Ein derartiger Konturenkollimator ist aus der Entgegenhaltung FR-A-2 485 790 bekannt - vgl. Seite 4, Zeile 18 - Seite 5, Zeile 24; Abbildung 2. Auch in diesem bekannten Kollimator ist jedem Blendenelement (19) ein Antriebsorgan (29) zugeordnet, die Antriebsorgane einer Gruppe von Blendenelementen sind benachbart angeordnet und zwischen jedem Antriebsorgan (29) und dem zugeordneten Blendenelement (19) ist eine Antriebsübertragungseinrichtung (23, 27) vorgesehen. Es wird einen linearwirkenden elektrischer Motor (29) angewendet. Der Aufbau gemäß der Erfindung (jedem Blendenelement ist ein eigenes Antriebsorgan und Antriebsübertragungseinrichtung zugeordnet) gestattet es, trotz des sehr engen seitlichen Abstandes zwischen den einzelnen Blendenelementen, der in etwa der Dicke einer Blende, beispielsweise 1 mm, entspricht, jedes Blendenelement mit einem eigenen Antriebsorgan zu versehen und somit einzeln zu betätigen. Hierdurch wird die Einstellzeit für einen Konturenkollimator wesentlich beschleunigt, so daß einerseits die Bestrahlungszeit für einen jeden Patienten verkürzt wird, was für den Patienten eine Erleichterung darstellt und was auch gleichzeitig eine Erhöhung der Wirtschaftlichkeit mit sich bringt.

### INTERNATIONALER VORLÄUFIGER PRÜFUNGSBERICHT

Internationales Aktenzeichen

PCT/DE 96/01892

VII.	Restimmte	Mängel	der	internationalen	Anmeldung

Es wurde festgestellt, daß die internationale Anmeldung nach Form oder Inhalt folgende Mängel aufweist:

Der folgende Stand der Technik erscheint dem Anmeldungsgegenstand relevant und sollte in der Beschreibung kurz diskutiert werden.

(Regel 5.1(a) und (iii) and (iv) PCT): FR-A-2 485 790.

### INTERNATIONALER VORLÄUFIGER PRÜFUNGSBERICHT

Internationales Aktenzeichen
PCT/DE 96/01892

VIII.	Restimmte	Bemerkungen	zur	internationalen	Anmeldun
VIII.	Bestimmie	Demerkungen	zur	Internationalen	Villieia.

Zur Klarheit der Patentansprüche, der Beschreibung und der Zeichnungen oder zu der Frage, ob die Ansprüche in vollem Umfang durch die Beschreibung gestützt werden, ist folgendes zu bemerken:

Die Beschreibung wäre in Einklang mit den neuen Anspruch 1 zu bringen (PCT Kapital II 4.3).

### Patentansprüche

Konturenkollimator (1) für die Strahlentherapie mit einer Mehrzahl von in 5 1. einem Führungsblock (10) vorgesehenen, relativ zueinander verschiebbar angeordneten plattenförmigen Blendenelementen (101, 102, 103,...) zur Bildung einer konturierten Blende für ein von einer Strahlenquelle (12) ausgehendes, auf den Kollimator gerichtetes Strahlenbündel (13) und mit zumindest einem Antriebsorgan zur Verschiebung der Blendenelemente, 10 dadurch gekennzeichnet, daß jedem Blendenelement (101, 102, 103,...) ein Antriebsorgan (111, 112, 113, ...) zugeordnet ist, daß die Antriebsorgane (111, 112, 113, ...) einer Gruppe von Blendenelementen (101, 102, 103,...) im wesentlichen einander benachbart an-15 geordnet sind und daß zwischen jedem Antriebsorgan (111, 112, 113, ...) und dem zugeordneten Blendenelement (101, 102, 103,...) eine Antriebsübertragungseinrichtung (121, 122, 123,...) vorgesehen ist.

20

 Konturenkollimator nach Anspruch 1, dadurch gekennzeichnet, daß die Antriebsorgane (111, 112, 113, ...) im wesentlichen halbkreisförmig angeordnet sind.

25

30

3. Konturenkollimator nach Anspruch 1 oder 2, dadurch gekennzeichnet, daß jede Antriebsübertragungseinrichtung (121, 122, 123,...) ein flexibles, aber zug- und drucksteifes Kraftübertragungselement (131, 132, 133,...) aufweist, das an seinem einen Ende mit dem zugeordneten Blendenelement (101, 102, 103,...) und an seinem anderen Ende mit dem zugeordneten Antriebsorgan (111, 112, 113, ...) verbunden ist und das

in einer Schubführung (141, 142, 143,...) translatorisch verschiebbar gelagert ist.

- 4. Konturenkollimator nach Anspruch 3, dadurch gekennzeichnet, daß jedes Kraftübertragungselement (131, 132, 133,...) über eine Kupplungsverbindung (151, 152, 153,...) mit dem ihm zugeordneten Blendenelement (101, 102, 103,...) lösbar gekuppelt ist.
- 5. Konturenkollimator nach Anspruch 3 oder 4, dadurch gekennzeichnet, daß jedes Kraftübertragungselement (131, 132, 133,...) über eine weitere Kupplungsverbindung mit dem ihm zugeordneten Antriebsorgan (111, 112, 113, ...) lösbar gekuppelt ist.

5

15

20

25

 Konturenkollimator nach einem der Ansprüche 3 bis 5, dadurch gekennzeichnet, daß jedes Kraftübertragungselement (131, 132, 133,...) ein Federband aufweist.

- 7. Konturenkollimator nach einem der vorhergehenden Ansprüche, dadurch gekennzeichnet, daß jedes Antriebsorgan (111, 112, 113, ...) von einem linear wirkenden Motor gebildet ist.
- 8. Konturenkollimator nach Anspruch 7,
  dadurch gekennzeichnet,
  daß der Motor (111, 112, 113, ...) ein elektrischer Linearmotor ist.
- Konturenkollimator nach Anspruch 7,
   dadurch gekennzeichnet,
   daß der Motor (111, 112, 113, ...) ein Elektromotor mit einem linear wir-

kenden Getriebe, vorzugsweise einem Zahnstangengetriebe oder einem Spindelgetriebe, ist.

10. Konturenkollimator nach einem der vorhergehenden Ansprüche, dadurch gekennzeichnet, daß der Führungsblock (10) eine obere (16) und eine untere Führungsplatte (17) aufweist, die jeweils mit einer Mehrzahl von oberen (161, 162, 163,...) bzw. unteren Führungsrillen (171, 172, 173,...) für die Blendenelemente (101, 102, 103,...) versehen sind.

5

10

15

20

25

30

- 11. Konturenkollimator nach Anspruch 10, dadurch gekennzeichnet, daß die obere (16) und die untere Führungsplatte (17) jeweils mit einer vorzugsweise rechteckigen Öffnung (18, 19) versehen sind, die die maximale Blendenöffnung bestimmen und eine gemeinsame, zur Längsrichtung der Führungsrillen (161, 162, 163,...;171, 172, 173,...) im wesentlichen rechtwinklig verlaufende Mittelebene (20) aufweisen.
- 12. Konturenkollimator nach einem der Ansprüche 3 bis 11, dadurch gekennzeichnet, daß die Schubführungen (141, 142, 143,...) im wesentlichen nebeneinander in einem Schubführungsblock (14) angeordnet sind und fächerartig gekrümmt auseinanderlaufenden Schubführungsspalten aufweisen, in denen jeweils ein Kraftübertragungselement (131, 132, 133,...) translatorisch verschiebbar aufgenommen ist.
- 13. Konturenkollimator nach einem der vorhergehenden Ansprüche, dadurch gekennzeichnet, daß jedem Schubführungsblock (14) zwei übereinander gelegene Ebenen von Antriebsorgan-Anordnungen zugeordnet sind, wobei zwei übereinander gelegene Antriebsorgane (111, 112, 113, ...) jeweils ein in nebeneinander gelegenen Schubführungen (141, 142, 143,...) aufgenommenes

Kraftübertragungselement (131, 132, 133, ...) beaufschlagen.

5

10

15

20

25

14. Konturenkollimator nach einem der vorhergehenden Ansprüche, dadurch gekennzeichnet, daß im Führungsblock (10) zwei einander gegenübergelegene Gruppen von translatorisch antreibbaren Blendenelementen (101, 102, 103,...;101', 102', 103',...) vorgesehen sind, wobei jeweils zwei einander gegenübergelegene Blendenelemente (101, 101'; 102, 102'; 103, 103'; ...) in einer unteren (161, 161'; 162, 162'; 163, 163';...) und einer oberen (171, 171'; 172, 172'; 173, 173';...) gemeinsamen Füh-

rungsrille geführt sind.

15. Konturenkollimator nach einem der vorhergehenden Ansprüche, dadurch gekennzeichnet, daß jedes Blendenelement (101, 101', 102, 102', 103, 103', ...) eines Paares von einander gegenübergelegenen Blendenelementen mit seiner freien, vom jeweiligen Antriebsorgan (111, 111', 112, 112', 113, 113', ...) abgewandten Kante bis über die gemeinsame Mittelebene (20) der Öffnungen (18, 19) in der oberen (16) und der unteren (17) Führungsplatte hinaus verschiebbar ist.

- 16. Konturenkollimator nach einem der vorhergehenden Ansprüche, dadurch gekennzeichnet, daß daß jedem Antriebsorgan (111, 112, 113, ...) mindestens ein Wegaufnehmer (181, 182, 183, ...), vorzugsweise ein Potentiometer, zum Erfassen der Position des entsprechenden Blendenelements (101, 102, 103,...) zugeordnet ist.
- 17. Konturenkollimator nach Anspruch 16,
  30 dadurch gekennzeichnet,
  daß der Wegaufnehmer (181, 182, 183, ...) ein translatorisch betätigbares Schiebepotentiometer aufweist.

18. Konturenkollimator nach einem der vorhergehenden Ansprüche, dadurch gekennzeichnet, daß zumindest eines der im Bereich des zentralen Mittelstrahls des Strahlenbündels (13) gelegenen Blendenelemente (106, 107, 108) mit wenigstens einer in Translationsrichtung verlaufenden Verdickungsrippe (23, 23', 24, 24') versehen ist.

5

10

19. Konturenkollimator nach Anspruch 18, dadurch gekennzeichnet, daß jede Verdickungsrippe (23, 23'; 24, 24') in eine entsprechende Nut im benachbarten Blendenelement (107, 108) eingreift.

# **PCT**

# **ANTRAG**

Vom Anmeldeamt auszufüllen
Internationales Aktenzeichen
Internationales Anmeldedatum
Name des Anmeldeamts und "PCT International Application"

Der Unterzeichnete beantragt, daß die vorliegende internationale Anmeldung nach dem Vertrag über die internationale Zusammenarbeit auf dem Gebiet des	Name des Anmeldeamts und "PCT International Application"		
Patentwesens behandelt wird.	Aktenzeichen des Anmelders oder Anwalts (falls gewünscht) (max. 12 Zeichen) K 2358 HU/Wd		
Feld Nr. I BEZEICHNUNG DER ERFINDUNG			
Konturenkollimator für die Strahlenth	erapie		
Feld Nr. II ANMELDER			
Name und Anschrift: (Familienname, Vorname; bei juristischen Personen va Bei der Anschrift sind die Postleitzahl und der Name	ollständige amtliche Bezeichnung. des Staats anzugeben.)	Diese Person ist gleichzeitig Erfinder	
Deutsches Krebsforschungszentrum		Telefonnr.:	
Stiftung des öffentlichen Rechts Im Neuenheimer Feld 280 69120 Heidelberg		Telefaxnr.:	
09120 Heidelbeig		Fernschreibnr.:	
Staatsangehörigkeit (Staat): DE	Sitz oder Wohnsitz (Sta	at): DE	
Diese Person ist Anmelder für folgende Staaten: alle Bestimmungsstaaten kx alle Bestimmungsstaaten der Vereinigten St	staaten mit Ausnahme aaten von Amerika	nur die Vereinigten die im Zusatzfeld staaten von Amerika angegebenen Staaten	
Feld Nr. III WEITERE ANMELDER UND/ODER (WEIT	ERE) ERFINDER		
Name und Anschrift: (Familienname, Vorname: bei juristischen Personen vo Bei der Anschrift sind die Postleitzahl und der Name e	llständige amtliche Bezeichnung. les Staats anzugeben)	Diese Person ist:	
PASTYR, Otto Mannheimer Weg 6		nur Anmelder  Anmelder und Erfinder	
69181 Leimen		nur Erfinder (Wird dieses Kästchen angekreuzt, so sind die nachstehenden Angabennichtnötig.)	
Staatsangehörigkeit (Staat): DE	Sitz oder Wohnsitz (Sta	at): DE	
Disco Demonitor Variables and	taaten mit Ausnahme	nur die Vereinigten die im Zusatzfeld	
für folgende Staaten: mungsstaaten der Vereinigten Sta	iuten von Amerika	Staaten von Amerika angegebenen Staaten	
X Weitere Anmelder und/oder (weitere) Erfinder sind auf ein	nem Fortsetzungsblatt ang	egeben.	
Feld Nr. IV ANWALT ODER GEMEINSAMER VERTRE		HRIFT	
Die folgende Person wird hiermit bestellt/ist bestellt worden, um f vor den zuständigen internationalen Behörden in folgender Eigen	ür den (die) Anmelder x schaft zu handeln als:	Anwalt gemeinsamer Vertreter	
Name und Anschrift: (Familienname, Vorname; bei juristischen Personen voll Bei der Anschrift sind die Postleitzahl und der Name (	ständige amtliche Bezeichnung. des Staats anzugeben.)	Telefonnr.: 42724748	
Dr. Bernard Huber Truderinger Str. 246 81825 München		Telefaxnr.: 42724749	
	i	Fernschreibnr.:	
Dieses Kästchen ist anzukreuzen, wenn kein Anwalt oder ge eine spezielle Zustellanschrift angegeben ist.	emeinsamer Vertreter beste	Ilt ist und statt dessen im obigen Feld	

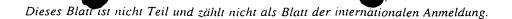
Fortestrung von Fold No. III. WEITERE ANNEL DOD	NID (ODED (WEITERS) DESCRIPTION	<del></del>
	ND/ODER (WEITERE) ERFINDER	<u> </u>
Wird keines der folgenden Felder benutzt,	so ist dieses Blatt dem Antrag nicht beizufüg	en.
Name und Anschrift: (Familienname, Vorname; bei juristischen Personen Bei der Anschrift sind die Postleitzahl und der Na	vollständige amtliche Bezeichnung. ne des Staats anzugeben) Diese Person ist:	
SCHLEGEL, Wolfgang Bachstr. 29	nur Anmeld	
69121 Heidelberg	Anmelder u	nd Erfinder
:		(Wird dieses Kästcher ) sind die nachstehender (nötig.)
Staatsangehörigkeit (Staat):  DE	Sitz oder Wohnsitz (Staat): DE	-
Diese Person ist Anmelder alle Bestimmungstraten alle Bestimmung der Vereinigten	sstaaten mit Ausnahme staaten von Amerika X Staaten von Amerika	die im Zusatzfeld angegebenen Staaten
Name und Anschrift: (Familienname, Vorname; bei juristischen Personen Bei der Anschrift sind die Posileitzahl und der Nan	ollständige amtliche Bezeichnung. e des Staats anzugeben) Diese Person ist:	
	nur Anmelde	ır .
HÖVER, Karl-Heinz Talblick 21	X Anmelder un	d Erfinder
74889 Sinsheim-Adersbach		(Wird dieses Kästchen sind die nachstehenden nötig.)
Staatsangehörigkeit (Staat): DE	Sitz oder Wohnsitz (Staat): DE	
Diese Personist Anmelder alle Bestimmungsstaaten alle Bestimmung der Vereinigten S	staaten mit Ausnahme Laaten von Amerika X Staaten von Amerika	die im Zusatzfeld angegebenen Staaten
Name und Anschrift: (Familienname, Vorname; bei juristischen Personen v Bei der Anschrift sind die Postleitzahl und der Nam	ollständige amtliche Bezeichnung. e des Staats anzugeben) Diese Person ist:	
MATER PORCT AND C	nur Anmelder	г
MAIER-BORST, Wolfgang Schlüsselweg 5 69221 Dossenheim	X Anmelder und	d Erfinder
·	nur Erfinder angekreuzt. so : Angaben nicht n	(Wird dieses Kästchen sind die nachstehenden jötig.)
Staatsangehörigkeit (Staat):	Sitz oder Wohnsitz (Staat):	
Diese Person ist Anmelder alle Bestim-	DE	
file feller 1 C.	taaten mit Ausnahme aaten von Amerika X Staaten von Amerika	die im Zusatzfeld angegebenen Staaten
Name und Anschrift: (Familienname, Vorname: bei juristischen Personen v. Bei der Anschrift sind die Postleitzahl und der Name	llständige amtliche Bezeichnung. des Staats anzugeben) Diese Person ist:	
	nur Anmelder	
	Anmelder und	l Erfinder
		Wird dieses Kästchen ind die nachstehenden ötig.)
Staatsangehörigkeit (Staat):	Sitz oder Wohnsitz (Staat):	
Diese Person ist Anmelder Diese Person ist Anmelder Diese Person ist Anmelder Diese Person ist Anmelder Diese Person ist Anmelder Diese Person ist Anmelder Diese Person ist Anmelder Diese Person ist Anmelder Diese Person ist Anmelder Diese Person ist Anmelder Diese Person ist Anmelder Diese Person ist Anmelder Diese Person ist Anmelder Diese Person ist Anmelder Diese Person ist Anmelder Diese Person ist Anmelder Diese Person ist Anmelder Diese Person ist Anmelder Diese Person ist Anmelder Diese Person ist Anmelder Diese Person ist Anmelder Diese Person ist Anmelder Diese Person ist Anmelder Diese Person ist Anmelder Diese Person ist Anmelder Diese Person ist Anmelder Diese Person ist Anmelder Diese Person ist Anmelder Diese Person ist Anmelder Diese Person ist Anmelder Diese Person ist Anmelder Diese Person ist Anmelder Diese Person ist Anmelder Diese Person ist Anmelder Diese Person ist Anmelder Diese Person ist Anmelder Diese Person ist Anmelder Diese Person ist Anmelder Diese Person ist Anmelder Diese Person ist Anmelder Diese Person ist Anmelder Diese Person ist Anmelder Diese Person ist Anmelder Diese Person ist Anmelder Diese Person ist Anmelder Diese Person ist Anmelder Diese Person ist Anmelder Diese Person ist Anmelder Diese Person ist Anmelder Diese Person ist Anmelder Diese Person ist Anmelder Diese Person ist Anmelder Diese Person ist Anmelder Diese Person ist Anmelder Diese Person ist Anmelder Diese Person ist Anmelder Diese Person ist Anmelder Diese Person ist Anmelder Diese Person ist Anmelder Diese Person ist Anmelder Diese Person ist Anmelder Diese Person ist Anmelder Diese Person ist Anmelder Diese Person ist Anmelder Diese Person ist Anmelder Diese Person ist Anmelder Diese Person ist Anmelder Diese Person ist Anmelder Diese Person ist Anmelder Diese Person ist Anmelder Diese Person ist Anmelder Diese Person ist Anmelder Diese Person ist Anmelder Diese Person ist Anmelder Diese Person ist Anmelder Diese Person ist Anmelder Diese Person ist Anmelder Diese Person ist Anmelder Diese Person ist A	l	
für folgende Staaten: mungsstaaten der Vereinigten St		die im Zusatzfeld angegebenen Staaten
Weitere Anmelder und/oder (weitere) Erfinder sind auf ei	em zusätzlichen Fortsetzungsblatt angegeben.	

		3
Tacl F	Nr	3

Feld	Nr. V	BESTIMMUNG VON STAATEN				
Die f	olgeno istchen i	den Bestimmungen nach Regel 4.9 Absatz a werden hie nuß angekreuzt werden):	ermit	vorge	nommen (bitte die entsprechenden Kästchen ankreuzen: wenigstens	
Regi	onales	Patent			,	
	] AP	ARIPO-Patent: KE Kenia, LS Lesotho, MW Mala der Vertragsstaat des Harare-Protokolls und des PC	wi. S Tist	D Suc	dan, $SZ$ Swasiland, $UG$ Uganda und jeder weitere Staat,	
	] EA	Eurasisches Patent: AM Armenien, AZ Aserbaidschan, BY Belarus, KG Kirgisistan, KZ Kasachstan, MD Republik Moldau, RU Russische Föderation, T.I Tadschikistan, TM Turkmenistan und jeder weitere Staat, der Vertragsstaat des				
X	EP	Europäisches Patent: AT Österreich, BE Belg DK Dänemark, ES Spanien, FI Finland, FR Frankr Italien, LU Luxemburg, MC Monaco, NL Nieder	Europäischen Patentubereinkommens und des PCT ist  Europäisches Patent: AT Österreich, BE Belgien, CH und LI Schweiz und Liechtenstein, DE Deutschland, DK Dänemark, ES Spanien, FI Finland, FR Frankreich, GB Vereinigtes Königreich, GR Griechenland, IE Irland, IT Italien, LU Luxemburg, MC Monaco, NL Niederlande, PT Portugal, SE Schweden und jeder weitere Staat, der			
	O A	Vertragsstaat des Europäischen Patentübereinkommens und des PCT ist OAPI-Patent: BF Burkina Faso, BJ Benin, CF Zentralafrikanische Republik. CG Kongo. CI Côte d'Ivoire. CM Kamerun. GA Gabun. GN Guinea. ML Mali. MR Mauretanien. NE Niger. SN Senegal. TD Tschad. TG Togo und jeder weitere Staat, der Vertragsstaat der OAPI und des PCT ist (falls eine andere Schutzrechtsart oder ein sonstiges Verfahren gewünscht wird, bitte auf der gepunkteten Linie angeben)				
Natio	nnalec	Potent (falls aing and are Schutzranheeren al meinem Schutzranheeren al		ingene	"/ · · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	
11000		Patent (falls eine andere Schutzrechtsart oder ein sonstiges V	erjanı ——	ren gew	unscht wird, bitte auf der gepunkteten Linie angeben):	
	. AL	Albanien		LV	Lettland	
	AM	Armenien		MD	Republik Moldau	
	AT	Österreich	$\sqcap$		Madagaskar	
一		Australien	금		Die ehemalige jugoslawische Republik	
$\Box$		Aserbaidschan	Ш	1711	•	
님			_		Mazedonien	
닏	BB	Barbados	$\sqcup$		Mongolei	
닏	BG	Bulgarien		MV	V Malawi	
	BR	Brasilien		MX	Mexiko	
	BY	Belarus		NO	Norwegen	
	CA	Kanada	$\sqcap$	NZ	Neuseeland	
一	СН	und LI Schweiz und Liechtenstein	Ħ	PL	Polen	
$\vdash$		China	H	PT		
님			$\vdash$		Portugal	
片		Tschechische Republik	$\sqcup$	RO		
닏	DE	Deutschland		RU	Russische Föderation	
$\sqcup$	DK	Dänemark		SD	Sudan	
	EE	Estland		SE	Schweden	
	ES	Spanien	$\sqcap$	SG	Singapur	
一	FI	Finnland	Ħ	SI	Slowenien	
H	GB	Vereinigtes Königreich	H	SK	Slowakei	
$\equiv$		Georgien	$\exists$			
H			님	TJ	Tadschikistan	
님	но	Ungarm .;	$\Box$	1 M	Turkmenistan	
Ш	IL	Israel		TR	Türkei	
	IS	Island		TT	Trinidad und Tobago	
KX	JP	Japan		UA	Ukraine	
	KE	Kenia	$\sqcap$	UG	Uganda	
n	KG	Kirgisistan	$\overline{\boxtimes}$	US	Vereinigte Staaten von Amerika	
$\Box$	KP	Demokratische Volksrepublik Korea	ш	-		
L	111				·····	
	***		$\sqsubseteq$		Usbekistan	
$\sqcup$		Republik Korea	$\sqcup$	VN	Vietnam	
Ш	KZ	Kasachstan	Käst	chen i	für die Bestimmung von Staaten (für die Zwecke eines	
	LK	Sri Lanka	natio	onalen	Patents), die dem PCT nach der Veröffentlichung	
	LR	Liberia	dies	es For	mblatts beigetreten sind:	
「	LS	Lesotho	$\Box$			
$\exists$		Litauen	$\vdash$			
H			님			
	LU	Luxemburg	Ш	• • • •	• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •	
Zusi	itzlich	zu den oben genannten Bestimmungen nimmt der	Anm	elder	nach Regel 4.9 Absatz b auch alle anderen nach dem	
PCI	zulass	igen Bestimmungen vor mit Ausnahme der Bestimm	ung v	on	<u> </u>	
Best	ımmur	ig, die vor Ablauf von 15 Monaten ab dem Priorität	sdatu	m nicl	rbehalt einer Bestätigung stehen und jede zusätzliche ht bestätigt wurde, nach Ablauf dieser Frist als vom preichung einer Mitteilung, in der diese Bestimmung angegeben wird,	
und di	ie Zahlu	ng der Bestimmungs- und der Bestätigungsgebühr. Die Bestätigung	у тив	beim Ar	meldeamt innerhalb der Frist von 15 Monaten eingehen.)	

Blatt	Nτ	4	

Feld Nr. VI PRIORITÄTS	ANSPRUCH		Weitere Prioritätsansprüche	sind im Zusatzfeld angegeben.
Die Priorität der folgenden frül	neren Anmeldung	g(en) wird hiermi		
Staat (Anmelde- oder Bestimmungsstaat der Anmeldung)		ldedatum Ionat/Jahr)	Aktenzeichen	Anmeldeamt (nur bei regionaler oder internationaler Anmeldung)
(1)				internationaler (timetaung)
Deutschland	2. Oktobe	er 1995	195 36 804.5	
(2)				
(3)		•		
Das Anmeldeamt wird h	iermit ersucht, ei	ne healauhiare A	dem Amt ausgestellt werden soll, das für oben in Zeile(n) bschrift der oben in Zeile(n) _ m Internationalen Büro zu überr	l die Zwecke dieser internationalen Anmeldung 1 mitteln.
Feld Nr. VII INTERNATIO	NALE RECHE	RCHENBEHÖI	RDE	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
Wahl der Internationalen Rec Recherchenbehörden für die internat- die die internationale Recherche durc Frühere Recherche: Auszufüllen bei der internationalen Recherchenb Recherche soweit wie möglich auf d Angabe der betreffenden Anmeldung ( Staat (oder regionales Amt):	ionale Recherche zu hführen soll: Zweibi . wenn eine Recher whörde beantragt o ie Ergebnisse einer bzw. deren Ubersetz	ständig, ist der Nam uchstaben-Code gen	e der Behörde anzugeben. ügt): ISA / Recherche. Recherche international geführt worden ist und diese Behört Recherche zu sützen. Die Recherch rchenantrags zubezeichnen.	EPA  der Art oder sonstige Recherche) bereits de nun ersucht wird, die internationale e oder der Recherchenantrag ist durch chen:
Feld Nr. VIII KONTROLL	ISTE			
Diese internationale Anmeldu	ng umfaßt: Die	ser internationale	n Anmeldung liegen die nachste	hend angekreuzten Unterlagen bei:
1. Antrag : 4 Blätter 2. Beschreibung : 13 Blätter 3. Ansprüche : 5 Blätter 4. Zusammenfassung : 1 Blätter 5. Zeichnungen : 6 Blätter Insgesamt : 29 Blätter  1. Unterzeichnete gesonderte 5. X Blatt für die Gebührenberechnung 2. X Blatt für die Gebührenberechnung 3. X Blätter 4. X Blätter 5. Zeichnungen 6. Gesonderte Angaben zu hinterlegten Mikroorganismen 1. Sequenzprotokolle für Nucleotide und/oder Aminosäuren (Diskette) 4. Prioritätsbeleg(e) (durch die Zeilennummer von Feld Nr. VI kennzeichnen):  1. Unterzeichnete gesonderte 5. X Blatt für die Gebührenberechnung 2. X Sonster Angaben zu hinterlegten Mikroorganismen 1. Sequenzprotokolle für Nucleotide und/oder Aminosäuren (Diskette) 4. Prioritätsbeleg(e) (durch die Zeilennummer von Feld Nr. VI kennzeichnen):				
Abbildung Nr. 1 der Ze	eichnungen (falls		mit der Zusammenfassung verö	
Feld Nr. IX UNTERSCHRIF	*	<del></del>	<del></del>	Trentifent werden.
	son ist nehen der U		rholen, und es ist anzugeben, sofern si	ich dies nicht eindeutig aus dem Antrag
<i>N</i>		Vom Anmeldea	mt auszufüllen	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
<ol> <li>Datum des tatsächlichen Eing internationalen Anmeldung:</li> </ol>		• •		2. Zeichnungen
<ol> <li>Geändertes Eingangsdatum auf fristgerecht eingegangener Unt zur Vervollständigung dieser in</li> </ol>	erlagen oder Zei	chnungen	:	einge- gangen:
1. Datum des fristgerechten Eingar Richtigstellungen nach Artikel	os der angeforde			nicht ein- gegangen:
5. Vom Anmelder benannte Internationale Recherchenbehö	rde: IS	Α/	6. Übermittlung des Re Zahlung der Recherc	cherchenexemplars bis zur chengebühr aufgeschoben
Datum des Eingangs des Aktene beim Internationalen Büro:	vemplars	n Internationalen	Büro auszufüllen	



	PCT	Von Anmeldeamt au	uszufüllen
	GEBÜHRENBERECHNUNG ang zum Antrag	Internationales Aktenzeichen	
Aktenzeichen des Anmelders oder Anwalts	K 2358 PCT	Eingangsstempel des Anmeldeamts	
Anmelder Deutsches Kre	ebsforschungszentrum		
	RGESCHRIEBENEN GEBÜHREN	l 150 [7]	
1. ÜBERMITTLUNGSGEE	3ÜHR	150, Ü	
2. RECHERCHENGEBÜH		2400, R	
(Sind zwei oder mehr Internati	rche ist durchzuführen von <u>EP</u> ionale Recherchenbehörden für die internationale k ugeben, die die internationale Recherche durch fül	Recherche-uständia	
3. INTERNATIONALEGE	BÜHR		
Grundgebühr Die internationale Anmel	ldung enthält 29 Blätter.		
umfaßt die ersten 30 Blät	ster	g <sub>1</sub>	
Anzahl der Blätter über 30	Zusatzblattgebühr =	$g_2$	
Addieren Sie die in Feld Beträge, und tragen Sie d	g, und g, eingetragenen ie Summe in Feld G ein	955, G	
Bestimmungsgebühren Die internationale Anmel 3	ldung enthält <u>3</u> Bestimmungen.	696	
Anzahl der zu zahlenden Bestimmungsgebühren (maxim	Bestimmungsgebühr	B	
Addieren Sie die in Feld ( Beträge. und tragen Sie di (Anmelder aus einigen Staaten hab 75%. Hat der Anmelder (oder habt einzutragende Gesamtbetrag 25% o	G und B eingetragenen ie Summe in Feld I ein ven Anspruch auf eine Ermäßigung der internationalen Ge en alle Anneldert einen solchen Anspruch, so beträgt der der Summe der in Feld Gund Beingetragenen Beträge.)	r in Feld I	
4. GEBÜHR FÜR PRIORIT	ÄTSBELEG	35, P	
Addieren Sie die in Felde	rn Ü. R. I und P eingetragenen Beträge,	4236,	
und tragen Sie die Summe	e in das nebenstehende Feld ein	INSGESAMT	
Die Bestimmungsgebüh	ren werden jetzt noch nicht gezahlt.		
ZAHLUNGSWEISE			
Abbuchungsauftrag (sie	the unten) Bankwechsel	Kupons	
X Scheck folgt	Barzahlung	• Sonstige (einzeln angeben):	
Postanweisung	Gebührenmarken		
ABBUCHUNGSAUFTRAG	(diese Zahlungsweise gibt es nicht bei allen	n Anmeldeämtern)	
Das Anmeldeamt/		ngegebenen Gesamtbetrag der Gebühren	von meinem laufenden
[	wird beauftragt, Fehlbeträge oder Gebühren meinem laufenden Konto	Überzahlungen des vorstehend angegebe o zu belasten bzw. gutzuschreiben.	nen Gesamtbetrags der
[	wird beauftragt, die Gebühr für die	e Ausstellung des Prioritätsbelegs und sein meinem laufenden Konto abzubuchen.	ne Übermittlung an das
Kontonummer	Datum (T. Manadiaha)	II 1.6	
Komonamine	Datum (Tag/Monat/Jahr)	Unterschrift	

Deutsches Krebsforschungszentrum Stiftung des Öffentlichen Rechts Im Neuenheimer Feld 280 D-69120 Heidelberg

K 2358

## Konturenkollimator für die Strahlentherapie

Die Erfindung betrifft einen Konturenkollimator für die Strahlentherapie mit einer Mehrzahl von in einem Führungsblock vorgesehenen, relativ zueinander verschiebbar angeordneten plattenförmigen Blendenelementen zur Bildung einer konturierten Blende für ein von einer Strahlenquelle ausgehendes, auf den Kollimator gerichtetes Strahlenbündel und mit zumindest einem Antriebsorgan zur Verschiebung der Blendenelemente.

10

15

5

Ein derartiger Konturenkollimator ist aus der EP 0 387 921 B1 bekannt. Derartige Konturenkollimatoren dienen in der Strahlentherapie dazu, eine Blende zu formen, deren Öffnung der Kontur des zu bestrahlenden Bereiches im menschlichen Körper entspricht, so daß die von der Strahlenquelle ausgehenden hochenergetischen Strahlen nur diesen Bereich treffen und die Umgebung dieses Bereiches gegenüber der Strahlung abgeschirmt wird.

20

25

Bei dem bekannten Konturenkollimator ist für jeweils eine Gruppe einer vorgegebenen Anzahl von plattenförmigen Blendenelementen ein gemeinsames Verstellorgan vorgesehen, welches zum seriellen Verschieben jeweils eines ausgewählten Blendenelementes relativ zu den verbleibenden Blendenelementen dient. Hierzu steht ein Zahnrad des Verstellorgans mit einer am Blendenelement vorgesehenen Zahnstange im Eingriff und ein nicht drehbarer, verzahnter Bereich des Verstellorgans steht mit den restlichen Blendenelementen im Eingriff, um diese zu fixieren. Zur Beschleunigung des Einstellvorgangs wird beim Stand der Technik vorgeschlagen, auf jeder Seite des Konturenkollimators zwei derartige

Verstellorgane vorzusehen.

Zur Verstellung der einzelnen Blendenelemente ist es beim Stand der Technik erforderlich, daß das jeweilige Verstellorgan zunächst translatorisch quer zu den Blendenelementen verschoben wird, damit das Verstellzahnrad mit der Zahnstange eines ausgewählten Blendenelements in Eingriff gerät. Dann wird das Zahnrad rotationsbeaufschlagt, um das zugeordnete Blendenelement zu verschieben. Dieser Vorgang muß für jedes Blendenelement einer Gruppe wiederholt werden.

10

5

Es ist die Aufgabe der vorliegenden Erfindung, einen gattungsgemäßen Konturenkollimator zu schaffen, der schneller einstellbar ist und der insgesamt einen einfacheren und damit wartungsärmeren und betriebssichereren Aufbau aufweist.

15

Diese Aufgabe wird gemäß dem kennzeichnenden Teil des Anspruchs 1 dadurch gelöst, daß jedem Blendenelement ein Antriebsorgan zugeordnet ist, daß die Antriebsorgane einer Gruppe von Blendenelementen im wesentlichen einander benachbart angeordnet sind und daß zwischen jedem Antriebsorgan und dem zugeordneten Blendenelement eine Antriebsübertragungseinrichtung vorgesehen ist.

25

20

Dieser Aufbau gestattet es, trotz des sehr engen seitlichen Abstandes zwischen den einzelnen Blendenelementen, der in etwa der Dicke einer Blende, beispielsweise 1 mm, entspricht, jedes Blendenelement mit einem eigenen Antriebsorgan zu versehen und somit einzeln zu betätigen. Hierdurch wird die Einstellzeit für einen Konturenkollimator wesentlich beschleunigt, so daß einerseits die Bestrahlungszeit für einen jeden Patienten verkürzt wird, was für den Patienten eine Erleichterung darstellt und was auch gleichzeitig eine Erhöhung der Wirtschaftlichkeit mit sich bringt.

30

In einer vorteilhaften Ausführungsform sind die Antriebsorgane im wesentlichen

halbkreisförmig angeordnet. Hierdurch wird ein besonders einfacher und übersichtlicher Aufbau erzielt, bei dem die Antriebsübertragungseinrichtungen im wesentlichen gleich lang sind, so daß für den Aufbau Gleichteile verwendet werden können.

5

Bei einer weiteren vorteilhaften Ausführungsform weist jede Antriebsübertragungseinrichtung ein flexibles, aber zug- und drucksteifes Kraftübertragungselement auf, das an seinem einen Ende mit dem zugeordneten Blendenelement und an seinem anderen Ende mit dem zugeordneten Antriebsorgan verbunden ist und das in einer Schubführung translatorisch verschiebbar gelagert ist. Ein derartiges Kraftübertragungselement gestattet eine besonders flexible Anordnung der Antriebsorgane.

15

10

Ist jedes Kraftübertragungselement über eine Kupplungsverbindung mit dem ihm zugeordneten Blendenelement lösbar gekuppelt, so wird hierdurch ein einfacher Aufbau des Konturenkollimators geschaffen, der zudem ein schnelles und problemloses Auswechseln einzelner Elemente gestattet.

20

Der gleiche Vorteil tritt auf, wenn jedes Kraftübertragungselement über eine Kupplungsverbindung mit dem ihm zugeordneten Antriebsorgan lösbar gekuppelt ist.

Vorteilhafterweise weist jedes Kraftübertragungselement ein Federband auf.

25

Jedes Antriebsorgan ist bevorzugt von einem linear wirkenden Motor gebildet. Hierdurch wird ein besonders schlanker Aufbau der Anordnung von Antriebsorganen ermöglicht, so daß die Anordnung von Antriebsorganen sehr kompakt sein kann.

30

Dabei ist der Motor bevorzugt ein elektrischer Linearmotor.

Alternativ dazu ist der Motor ein Elektromotor mit einem linear wirkenden Getrie-

be, vorzugsweise einem Zahnstangengetriebe oder einem Spindelgetriebe.

5

10

15

20

25

30

Weist der Führungsblock eine obere und eine untere Führungsplatte auf, die jeweils mit einer Mehrzahl von oberen beziehungsweise unteren Führungsrillen für die Blendenelemente versehen sind, so wird eine besonders zuverlässige und funktionssichere Verstellbarkeit der Blendenelemente gewährleistet.

In einer bevorzugten Ausbildung sind die obere und die untere Führungsplatte jeweils mit einer vorzugsweise rechteckigen Öffnung versehen, die die maximale Blendenöffnung bestimmen und eine gemeinsame, zur Längsrichtung der Führungsrillen im wesentlichen rechtwinklig verlaufende Mittelebene aufweisen.

Sind die Schubführungen im wesentlichen nebeneinander in einem Schubführungsblock angeordnet und weisen sie fächerartig gekrümmt auseinanderlaufende Schubführungsspalten auf, in denen jeweils ein Kraftübertragungselement translatorisch verschiebbar aufgenommen ist, so wird eine sichere Führung der Kraft-übertragungselemente erzielt, so daß eine genaue translatorische Verstellung der Blendenelemente möglich ist, da ein unerwünschtes Ausbeulen der Kraftübertragungselemente durch die eng am jeweiligen Kraftübertragungselement anliegenden Spaltenwände verhindert wird.

Eine besonders kompakte Anordnung wird dann gebildet, wenn jedem Schubführungsblock zwei übereinandergelegene Ebenen von Anriebsorgan-Anordnungen zugeordnet sind, wobei zwei übereinandergelegene Antriebsorgane jeweils ein in nebeneinandergelegenen Schubführungen aufgenommenes Kraftübertragungselement beaufschlagen. Hierdurch kann die Gesamtbreite des Konturenkollimators trotz einer Vielzahl von verstellbaren Blendenelementen wirksam begrenzt werden.

Sind im Führungsblock zwei einander gegenübergelegene Gruppen von translatorisch antreibbaren Blendenelementen vorgesehen, wobei jeweils zwei einander gegenübergelegene Blendenelemente in einer unteren und einer oberen gemeinsamen Führungsrille geführt sind, so wird einerseits durch das Vorsehen der einander gegenübergelegenen Gruppen von Blendenelementen die Möglichkeit geschaffen, über einen Winkel von 360° umlaufende Konturen einzustellen und andererseits ermöglicht, durch Berührung zweier gegenübergelegener Blendenelemente eine vollständige Abschirmung im Bereich der betreffenden Führungsrille zu erzielen.

5

10

15

20

25

30

weist.

Ist jedes Blendenelement eines Paares von einander gegenübergelegenen Blendenelementen mit seiner freien, vom jeweiligen Antriebsorgan abgewandten Kante bis über die gemeinsame Mittelebene der Öffnungen in der unteren und der oberen Führungsplatte hinaus verschiebbar, so können Konturen erzeugt werden, die starke einseitige Einschnürungen aufweisen, wie dies beispielsweise bei nierenförmigen Konturen der Fall ist.

Bevorzugt ist jedem Antriebsorgan ein Wegaufnehmer, vorzugsweise ein Potentiometer, zur Erfassung der aktuellen Position des entsprechenden Blendenelements zugeordnet. Hierdurch wird eine genaue Steuerung der Blendenelementen-Positionen ermöglicht, so daß beispielsweise die Einstellung der Kontur über ein Computerprogramm automatisch erfolgen kann.

Besonders zuverlässig und kostengünstig ist diese Ausgestaltung dann, wenn der Wegaufnehmer ein translatorisch betätigbares Schiebepotentiometer auf-

Ist zumindest eines der im Bereich des zentralen Mittelstrahls des Strahlenbündels gelegenen Blendenelemente mit wenigstens einer in Translationsrichtung verlaufenden Verdickungsrippe versehen, so wird eine zuverlässige Abschattung des zentralen Mittelstrahls erreicht, da die Verdickungsrippe den parallel zum Blendenelement verlaufenden Mittelstrahl abschattet. Alternativ können auch die Blendenelemente zum Strahl hin schräg gestellt werden. Ferner kann alternativ ein mittleres Blendenelement oben dicker als unten ausgebildet werden.

Diese Abschattungswirkung wird dann noch verstärkt, wenn jede Verdickungsrippe in eine entsprechende Nut im benachbarten Blendenelement eingreift.

Die Erfindung wird nachfolgend anhand eines Beispiels unter Bezugnahme auf die Zeichnung näher erläutert; in dieser zeigt:

5

10

- Fig. 1 eine perspektivische Draufsicht auf einen erfindungsgemäßen Konturenkollimator;
- Fig. 2 A eine weggebrochene Teilansicht eines Führungsblocks mit einigen eingesetzten Blendenelementen;
  - Fig. 2 B eine Seitenansicht eines Führungsblocks in Translationsrichtung der Blendenelemente;
  - Fig. 2 C einen Ausschnitt aus Fig. 2 B, der die in die Führungsschienen eingesetzten Blendenelemente im Bereich der unteren Führungsplatte zeigt;
- Fig. 3 eine perspektivische Draufsicht auf eine zweite Ausführungsform eines Konturenkollimators, der mit Wegaufnehmern versehen ist;
  - Fig. 4 eine Schnittansicht durch einen Konturenkollimator entsprechend der durch strichpunktierte Linien angegebenen Längsmittelebene IV-IV in Fig. 3 in einer ersten Stellung der Blendenelemente;
- Fig. 5 eine dem Schnitt in Fig. 4 entsprechende Schnittdarstellung in einer Kalibrierstellung der Blendenelemente;
  - Fig. 6 eine Montageansicht eines Kraftübertragungselements an einem Blendenelement;
- Fig. 7 unterschiedliche Blendenelemente mit und ohne Verdickungsrippen und
  Fig. 8 eine schematische Darstellung der Strahlenabschattung bei einem erfindungsgemäßen Konturenkollimator.
- In Fig. 1 ist eine perspektivische Ansicht eines erfindungsgemäßen Konturenkollimators gezeigt, dessen Herzstück von einem Führungsblock 10 gebildet ist, der im Detail in den Fig. 2 A bis 2 C dargestellt ist.

Der Führungsblock 10 weist eine untere Führungsplatte 17, eine obere Füh-

rungsplatte 16 sowie zwei Seitenwände 21 und 22 auf. In der oberen Führungsplatte 16 ist eine im wesentlichen rechteckige Öffnung 18 mittig vorgesehen. Eine im wesentlichen vertikal mit der oberen Öffnung 18 fluchtende untere Öffnung 19 ist in der unteren Führungsplatte 17 mittig vorgesehen. Die untere Führungsplatte 17 ist auf ihrer Oberseite mit einer Vielzahl von sich in Längsrichtung der unteren Führungsplatte 17 erstreckenden unteren Führungsrillen 171, 172, 173, ... versehen, die parallel zueinander in gleichem seitlichem Abstand und auf der einen Seite der unteren Öffnung 19 ausgebildet sind. Die obere und die untere Führungsplatte 16, 17 bestehen bevorzugt aus Messing, Bronze oder Keramik, oder einem strahlungsbeständigen Material mit guten Gleiteigenschaften.

Auf der anderen Seite bezüglich der unteren Öffnung 19 sind fluchtend mit den unteren Führungsrillen 171, 172, 173, ... weitere untere Führungsrillen 171', 172', 173', ... ausgebildet. Auf die gleiche Weise sind auf der Unterseite der oberen Führungsplatte 16 obere Führungsrillen 161, 162, 163, ... sowie nicht gezeigte weitere obere Führungsrillen, die mit den Führungsrillen 161, 162, 163, ... fluchten und auf der anderen Seite der oberen Öffnung 18 ausgebildet sind, vorgesehen.

20

25

30

15

5

10

Da der Führungsblock 10 bezüglich der rechtwinklig zu den Führungsrillen 161, 162, 163, ...; 171, 172, 173, ...; 171', 172', 173', ... durch die Mitte der Öffnungen 18 und 19 verlaufenden Mittelebene 20 symmetrisch ausgebildet ist, wird nachfolgend zur Vereinfachung lediglich der Aufbau des Führungsblocks auf einer Seite bezüglich der Mittelebene 20 beschrieben. Der Aufbau auf der anderen Seite ist dazu analog ausgebildet.

In jede Paarung der vertikal übereinandergelegenen Führungsrillen 161, 171; 162, 172; 163, 173; ... ist ein plattenartiges Blendenelement 101; 102; 103; ... translatorisch verschiebbar eingesetzt.

Wie aus Fig. 2 C zu erkennen ist, entspricht die Breite der einzelnen Führungs-

rillen 161, 171, ... etwa der Hälfte der Dicke eines Blendenelements 101, ..., wobei die Dicke eines plattenartigen Blendenelements etwa 1 mm beträgt. Zwischen zwei benachbarten Führungsrillen 171, 172 ist ein Steg 171" ausgebildet, dessen Breite etwas größer ist als die Breite der benachbarten Führungsrillen 171, 172 und damit auch etwas größer ist als die Hälfte der Breite eines Blendenelements. Jedes Blendenelement besitzt an seiner unteren Kante einen Abschnitt 101" von reduzierter Dicke, der in die zugehörige Führungsrille 171 eingesetzt und in dieser translatorisch verschiebbar ist. Ein analog ausgebildeter oberer Abschnitt verringerter Dicke, der in die Führungsrille 161 eingreift, ist zwar in der Zeichnung nicht dargestellt, doch sind sowohl die oberen Kanten der Blendenelemente 101, 102, 103, ... sowie die obere Führungsplatte im Bereich der oberen Führungsrillen 161, 162, 163, ... analog ausgebildet, wie die unteren Kanten der Blendenelemente 101, 102, 103, ... und die untere Führungsplatte 17 im Bereich ihrer Führungsrillen 171, 172, 173, ..., wie dies in Fig. 2 C dargestellt ist.

5

10

15

20

25

30

Aufgrund der unterschiedlichen Breiten der Führungsrillen 171, 172, 173 und der zwischen ihnen gelegenen Stege 171", 172" sind die in die Führungsrillen 171, 172 eingesetzten Blendenelemente 101, 102 geringfügig seitlich voneinander beabstandet, so daß sie einander nicht berühren.

An ihrer von der Mittelebene 20 abgewandten Vertikalkante sind die Blendenelemente mit Kupplungsverbindungen 154, 155 versehen, wie dies in Fig. 2 A anhand der Platten 174 und 175 zu erkennen ist. Die Kupplungsverbindungen 154, 155 sind abwechselnd in der Nähe der unteren Führungsplatte 17 und der oberen Führungsplatte 16 ausgebildet, so daß sie bei nebeneinandergelegenen Blendenelementen jeweils nach oben beziehungsweise nach unten versetzt sind.

Eine derartige Kupplungsverbindung ist in Fig. 6 für das Blendenelement 105 detaillierter dargestellt. Die Kupplungsverbindung 155 umfaßt eine abgestufte Ausnehmung 155' in einer Seitenfläche des Blendenelements 105. Im tieferen Teil der abgestuften Ausnehmung 155' ist ein Zapfen 155'' vorgesehen, der bei

der Herstellung der Ausnehmung stehenbleibt und der der vollständigen Dicke des Blendenelements 105 entspricht. Diese Ausnehmung 155' wird durch Ausfräsen aus der Oberfläche des metallenen Blendenelements, welches vorzugsweise aus Wolfram besteht, hergestellt.

5

10

25

30

Die abgestufte Ausnehmung ist in ihrem tieferen Bereich von einer derartigen Abmessung, daß ein Kraftübertragungselement 135 mit einer hakenartigen Ausnehmung 135' in diesen tieferen Bereich einsetzbar ist und den Zapfen 155" hintergreift. Die Dicke des Kraftübertragungselements entspricht dabei ungefähr der Höhe der Stufe innerhalb der abgestuften Ausnehmung 155' und beträgt vorzugsweise 0,30 mm, während die Höhe des Kraftübertragungselements etwa 13 mm beträgt. Das Kraftübertragungselement 135 besteht vorzugsweise aus Federstahl.

Nachdem eine Abdeckplatte 155''' in den weniger stark vertieften Bereich der abgestuften Vertiefung 155' eingesetzt und dort verankert wurde, wird das Kraftübertragungselement 135 mit seiner hakenartigen Ausnehmung 135' in den tieferen Abschnitt der abgestuften Vertiefung 155' eingehängt, wobei dabei der Zapfen 155'' hintergriffen wird. Dadurch wird ein seitliches Herausfallen des Kraftübertragungselements 135 verhindert. Auf diese Weise ist eine gelenkige Kupplungsverbindung 155 zwischen dem Blendenelement 105 und dem Kraft-

übertragungselement 135 gebildet.

Die aus Federstahl bestehenden, flexiblen, aber zug- und drucksteifen Kraftübertragungselemente 131, 132, 133, ..., 135, ... sind jeweils in einer oberen beziehungsweise unteren Schubführung aufgenommen, von denen in Fig. 1 lediglich die oberen Schubführungen 141, 143, 145 zu sehen sind. Die Schubführungen für die Kraftübertragungselemente, die den Blendenelementen 102, 104, ... zugeordnet sind, welche in ihrem unteren Bereich mit der Kupplungsverbindung versehen sind, sind unterhalb der in Fig. 1 dargestellten Schubführungen in einer daruntergelegenen Ebene vorgesehen.

Die Schubführungen 141, 143, 145, ... sind - ebenso wie jene der daruntergelegenen Ebene - fächerförmig nach außen gekrümmt angeordnet, wobei der Krümmungsradius der Schubführungen nach außen hin abnimmt, das heißt, daß der Krümmungsradius der Schubführung 141 für das Kraftübertragungselement 133 des näher zur Seitenwand 21 gelegenen Blendenelements 101 geringer ist, also die Krümmung größer ist, als jener Krümmungsradius für ein Kraftübertragungselement eines mehr in der Mitte gelegenen Blendenelements. Auf der anderen Seite, das heißt, zur anderen Seitenwand 22 hin, nimmt der Krümmungsradius der Schubführungen wieder ab, so daß dort die Krümmung wieder steigt. Auf diese Weise werden die Kraftübertragungselemente in einem Winkel von etwa 180° aufgefächert, wie in Fig. 1 zu sehen ist.

5

10

15

20

25

An ihrem aufgefächerten, freien Ende sind die Kraftübertragungselemente 131, 132, 133, ..., 135, ... mit jeweils einem als Linearantrieb ausgebildeten Antriebsorgan 111, 112, 113, ..., 115, ... gekoppelt. So sind durch diese Kopplung zwischen dem jeweiligen Antriebsorgan 111, 112, 113, ..., 115, ... mit dem Kraftübertragungselement 131, 132, 133, ..., 135, der Kupplungsverbindung 151, 152, ..., 155, ... mit dem jeweiligen Blendenelement 101, 102, ..., 105, ... Antriebsübertragungseinrichtungen 121, 122, ..., 125, ... zur Übertragung der vom jeweiligen Antriebsorgan erzeugten Linearbewegung auf das zugehörige Blendenelement geschaffen.

Die in Fig. 1 dargestellte Auffächerung der einzelnen Antriebsübertragungseinrichtungen 121, 122, ... gestattet auf besonders vorteilhafte Weise die Anordnung einer Vielzahl von Antriebsorganen 111, 113, 115, ... nebeneinander auf engstem Raum, wobei gleichzeitig die in Fig. 1 dargestellte Anordnung der Antriebsorgane in zwei übereinandergelegenen Ebenen, wie dies anhand der Antriebsorgane 111 und 112 dargestellt ist, nochmals die Kompaktheit erhöht.

Bei dem in Fig. 1 gezeigten Beispiel sind demnach, wenn man die nebeneinandergelegenen Blendenelemente numeriert, die ungeradzahligen Blendenelemente in ihrem oberen Bereich mit der Kupplungsverbindung versehen, in welcher das jeweilige Kraftübertragungselement angelenkt ist, welches durch eine obere fächerartige Anordnung von Schubführungen zu einer oberen Reihe von Antriebsorganen führt, während die geradzahligen Blendenelemente in ihrem unteren Bereich die Kupplungsverbindung aufweisen, die sie mit den Kraftübertragungselementen gelenkig verbindet, welche durch eine untere fächerartige Anordnung von Schubführungen zu einer unteren Reihe von Antriebsorganen verläuft. Durch diese Anordnung ist es möglich, besonders viele äußerst schmale Blendenelemente dicht nebeneinander anzubringen und jeweils mit einem eigenen Antriebsorgan zu beaufschlagen.

10

15

5

Eine alternative Ausgestaltung der in Fig. 1 gezeigten Anordnung ist in Fig. 3 dargestellt, wobei der Übersichtlichkeit halber nur wenige Bezugszeichen eingetragen sind. Jeder Antriebsübertragungseinrichtung 121, 123 ist im Bereich des zugehörigen Antriebsorgans 111, 113 ein Wegaufnehmer 181, 183 zugeordnet, der den Grad der translatorischen Verschiebung mißt und an eine Steuerschaltung weitergibt. Über diese Wegaufnehmer 181, 183, ..., die vorzugsweise von Schiebepotentiometern gebildet sind, läßt sich die Lage jedes einzelnen Blendenelments 101, 103, ... feststellen, so daß eine computergesteuerte genaue Kontur im Kollimator eingestellt werden kann.

20

25

30

Fig. 4 zeigt einen erfindungsgemäßen Konturenkollimator im Längsschnitt, wobei ein vorderes Blendenelement 107 einer ersten Gruppe von Blendenelementen, angetrieben von einem Antriebsorgan 117 über die das Kraftübertragungselement 137 aufweisende Antriebsübertragungseinrichtung 127 in eine Position verfahren ist, in welcher die im Bereich der Öffnungen 18 und 19 in der oberen Führungsplatte beziehungsweise der unteren Führungsplatte 17 gelegene freie Kante des Blendenelements 107 über die Mittelebene 20 hinaus steht, so daß das Blendenelement 107 mehr als 50 % der Längserstreckung der Öffnung 18 beziehungsweise 19 abschattet. Das gegenübergelegene Blendenelement 107' einer zweiten Gruppe ist von seinem Antriebsorgan 117' über sein Kraftübertragungselement 137' soweit zurückgezogen worden, daß seine den Öffnungen 18, 19 zugewandte freie Kante aus dem Querschnitt der Öffnungen 18 bezie-

- 12 -

hungsweise 19 herausgetreten ist.

Die mögliche Verfahrstrecke s der Antriebsübertragungseinrichtung 127 ist somit, wie beim zugehörigen Wegaufnehmer 187 dargestellt, um den Betrag x größer als die Längserstreckung I der Öffnungen 18 beziehungsweise 19. Hierdurch wird es möglich, mit dem erfindungsgemäßen Konturenkollimator Konturen zu erzeugen, die starke einseitige Einschnitte aufweisen, wie dies beispielsweise bei nierenförmigen Konturen der Fall ist.

- In Fig. 5 ist eine Position der Blendenelemente 107, 107' gezeigt, in welcher die 10 jeweilige im Bereich der Öffnungen 18, 19 gelegene freie Kante der Blendenelemente 107, 107' gegen eine die Öffnungen 18, 19 vertikal durchgreifende und zentriert in der Mittelebene 20 fixierte Kalibierplatte 15 anliegen. In dieser Stellung sind beide Blendenelemente 107, 107' bezüglich der Mittelebene 20 symmetrisch gelegen, so daß in der in Fig. 5 gezeigten Einstellung entweder die 15 zugehörigen Wegaufnehmer 187, 187' symmetrisch positioniert werden können oder die von diesen Wegaufnehmern 187, 187' gelieferten Signale in einer Steuereinheit als Symmetrie-Referenzsignale gespeichert werden können.
- 20 In Fig. 7 sind unterschiedliche Arten von Blendenelementen dargestellt, wobei die mit a bezeichneten Blendenelemente jenen (101, 102, ..., 105) entsprechen, die vorstehend bereits abgehandelt und beschrieben worden sind. Die mit b bezeichneten Blendenelemente 106, 107, 108 sind für den Einsatz im Bereich der Längsmittelebene des Konturenkollimators ausgebildet, die in Fig. 3 mit IV-IV 25 bezeichnet ist. In dieser Längsmittelebene ist, wie in Fig. 8 dargestellt ist, üblicherweise auch das Zentrum der Strahlenquelle 12 gelegen, von der das Strahlenbündel 13 kegelförmig nach unten auf den Kollimator 1 gerichtet ist.
- Wären im Bereich der Längsmittelebene IV-IV Blendenelemente des Typs a an-30 geordnet, so würde der von der Strahlenquelle 12 ausgehende Mittelstrahl und die ihm unmittelbar benachbarten Strahlen nahezu ungehindert und nicht abgeschattet durch die Zwischenräume der Blendenelemente hindurchgehen, so daß

der Kollimator in der Nähe der Längsmittelebene IV-IV wirkungslos wäre. Aus diesem Grund sind, wie in Fig. 7 dargestellt ist, die im Bereich der Längsmittelebene IV-IV angeordneten Blendenelemente des Typs b mit Verdickungsrippen 23, 23' beziehungsweise 24, 24' versehen. Die Verdickungsrippen verlaufen dabei in Richtung der Translationsbewegung der jeweiligen Blendenelemente und erstrecken sich über die gesamte Länge oder zumindest über mehr als 50 % der Länge des jeweiligen Blendenelements in Translationsrichtung.

Die jeweiligen Verdickungsrippen 23, 23'; 24, 24' greifen in (nicht gezeigte) entsprechend ausgebildete Nuten auf der gegenübergelegenen Seite des benachbarten Blendenelementes ein, so daß der Spalt zwischen zwei benachbarten Blendenelementen von den jeweiligen Verdickungselementen strahlungsdicht unterbrochen ist. Auf diese Weise ist das Hindurchtreten des Mittelstrahls beziehungsweise der ihm benachbarten Strahlen durch die zwischen den Blendenelementen des Typs b gebildeten Spalte wirksam verhindert, wie in Fig. 8 dargestellt ist.

Um eine Materialschwächung der benachbarten Blendenelemente des Typs b im Bereich der Nuten und der Verdickungen zu verhindern, sind die Verdickungen 23, 23' beziehungsweise 24, 24' zweier benachbarter Blendenelemente des Typs b sowie die in ihnen vorgesehenen zugeordneten Nuten über die Höhe des jeweiligen Blendenelements versetzt angeordnet, wie in Fig. 7 dargestellt ist.

20

15

5

#### Patentansprüche

5 1. Konturenkollimator (1) für die Strahlentherapie mit einer Mehrzahl von in einem Führungsblock (10) vorgesehenen, relativ zueinander verschiebbar angeordneten plattenförmigen Blendenelementen (101, 102, 103,...) zur Bildung einer konturierten Blende für ein von einer Strahlenquelle (12) ausgehendes, auf den Kollimator gerichtetes Strahlenbündel (13) und mit 10 zumindest einem Antriebsorgan zur Verschiebung der Blendenelemente, dadurch gekennzeichnet, daß jedem Blendenelement (101, 102, 103,...) ein Antriebsorgan (111, 112, 113, ...) zugeordnet ist, daß die Antriebsorgane (111, 112, 113, ...) einer Gruppe von Blenden-15 elementen (101, 102, 103,...) im wesentlichen einander benachbart angeordnet sind und daß zwischen jedem Antriebsorgan (111, 112, 113, ...) und dem zugeordneten Blendenelement (101, 102, 103,...) eine Antriebsübertra-

gungseinrichtung (121, 122, 123,...) vorgesehen ist.

20

 Konturenkollimator nach Anspruch 1, dadurch gekennzeichnet, daß die Antriebsorgane (111, 112, 113, ...) im wesentlichen halbkreisförmig angeordnet sind.

25

30

3. Konturenkollimator nach Anspruch 1 oder 2, dadurch gekennzeichnet, daß jede Antriebsübertragungseinrichtung (121, 122, 123,...) ein flexibles, aber zug- und drucksteifes Kraftübertragungselement (131, 132, 133,...) aufweist, das an seinem einen Ende mit dem zugeordneten Blendenelement (101, 102, 103,...) und an seinem anderen Ende mit dem zugeordneten Antriebsorgan (111, 112, 113, ...) verbunden ist und das

in einer Schubführung (141, 142, 143,...) translatorisch verschiebbar gelagert ist.

- Konturenkollimator nach Anspruch 3,
   dadurch gekennzeichnet,
   daß jedes Kraftübertragungselement (131, 132, 133,...) über eine Kupplungsverbindung (151, 152, 153,...) mit dem ihm zugeordneten Blendenelement (101, 102, 103,...) lösbar gekuppelt ist.
- Konturenkollimator nach Anspruch 3 oder 4,
  dadurch gekennzeichnet,
  daß jedes Kraftübertragungselement (131, 132, 133,...) über eine weitere
  Kupplungsverbindung mit dem ihm zugeordneten Antriebsorgan (111,
  112, 113, ...) lösbar gekuppelt ist.
- Konturenkollimator nach einem der Ansprüche 3 bis 5, dadurch gekennzeichnet, daß jedes Kraftübertragungselement (131, 132, 133,...) ein Federband aufweist.

15

20

- 7. Konturenkollimator nach einem der vorhergehenden Ansprüche, dadurch gekennzeichnet, daß jedes Antriebsorgan (111, 112, 113, ...) von einem linear wirkenden Motor gebildet ist.
- 8. Konturenkollimator nach Anspruch 7,
  dadurch gekennzeichnet,
  daß der Motor (111, 112, 113, ...) ein elektrischer Linearmotor ist.
- Konturenkollimator nach Anspruch 7,
   dadurch gekennzeichnet,
   daß der Motor (111, 112, 113, ...) ein Elektromotor mit einem linear wir-

kenden Getriebe, vorzugsweise einem Zahnstangengetriebe oder einem Spindelgetriebe, ist.

- 10. Konturenkollimator nach einem der vorhergehenden Ansprüche,
  5 dadurch gekennzeichnet,
  daß der Führungsblock (10) eine obere (16) und eine untere Führungsplatte (17) aufweist, die jeweils mit einer Mehrzahl von oberen (161, 162, 163,...) bzw. unteren Führungsrillen (171, 172, 173,...) für die Blendenelemente (101, 102, 103,...) versehen sind.
- 11. Konturenkollimator nach Anspruch 10, dadurch gekennzeichnet, daß die obere (16) und die untere Führungsplatte (17) jeweils mit einer vorzugsweise rechteckigen Öffnung (18, 19) versehen sind, die die maximale Blendenöffnung bestimmen und eine gemeinsame, zur Längsrichtung der Führungsrillen (161, 162, 163,...;171, 172, 173,...) im wesentlichen rechtwinklig verlaufende Mittelebene (20) aufweisen.

- 12. Konturenkollimator nach einem der Ansprüche 3 bis 11,
  20 dadurch gekennzeichnet,
  daß die Schubführungen (141, 142, 143,...) im wesentlichen nebeneinander in einem Schubführungsblock (14) angeordnet sind und fächerartig
  gekrümmt auseinanderlaufenden Schubführungsspalten aufweisen, in
  denen jeweils ein Kraftübertragungselement (131, 132, 133,...) trans25 latorisch verschiebbar aufgenommen ist.
- 13. Konturenkollimator nach einem der vorhergehenden Ansprüche, dadurch gekennzeichnet, daß jedem Schubführungsblock (14) zwei übereinander gelegene Ebenen von Antriebsorgan-Anordnungen zugeordnet sind, wobei zwei übereinander gelegene Antriebsorgane (111, 112, 113, ...) jeweils ein in nebeneinander gelegenen Schubführungen (141, 142, 143,...) aufgenommenes

Kraftübertragungselement (131, 132, 133, ...) beaufschlagen.

14. Konturenkollimator nach einem der vorhergehenden Ansprüche, dadurch gekennzeichnet, daß im Führungsblock (10) zwei einander gegenübergelegene Gruppen von translatorisch antreibbaren Blendenelementen (101, 102, 103,...;101', 102', 103',...) vorgesehen sind, wobei jeweils zwei einander gegenübergelegene Blendenelemente (101, 101'; 102, 102'; 103, 103'; ...) in einer unteren (161, 161'; 162, 162'; 163, 163';...) und einer oberen (171, 171'; 172, 172'; 173, 173';...) gemeinsamen Füh-

5

10

25

15. Konturenkollimator nach einem der vorhergehenden Ansprüche, dadurch gekennzeichnet,
15 daß jedes Blendenelement (101, 101', 102, 102', 103, 103', ...) eines Paares von einander gegenübergelegenen Blendenelementen mit seiner freien, vom jeweiligen Antriebsorgan (111, 111', 112, 112', 113, 113', ...) abgewandten Kante bis über die gemeinsame Mittelebene (20) der Öffnungen (18, 19) in der oberen (16) und der unteren (17) Führungsplatte hinaus verschiebbar ist.

rungsrille geführt sind.

- 16. Konturenkollimator nach einem der vorhergehenden Ansprüche, dadurch gekennzeichnet, daß daß jedem Antriebsorgan (111, 112, 113, ...) mindestens ein Wegaufnehmer (181, 182, 183, ...), vorzugsweise ein Potentiometer, zum Erfassen der Position des entsprechenden Blendenelements (101, 102, 103,...) zugeordnet ist.
- 17. Konturenkollimator nach Anspruch 16,
   30 dadurch gekennzeichnet,
   daß der Wegaufnehmer (181, 182, 183, ...) ein translatorisch betätigbares Schiebepotentiometer aufweist.

- 18. Konturenkollimator nach einem der vorhergehenden Ansprüche, dadurch gekennzeichnet, daß zumindest eines der im Bereich des zentralen Mittelstrahls des Strahlenbündels (13) gelegenen Blendenelemente (106, 107, 108) mit wenigstens einer in Translationsrichtung verlaufenden Verdickungsrippe (23, 23', 24, 24') versehen ist.
- 19. Konturenkollimator nach Anspruch 18,
   10 dadurch gekennzeichnet,
   daß jede Verdickungsrippe (23, 23'; 24, 24') in eine entsprechende Nut im benachbarten Blendenelement (107, 108) eingreift.

# Deutsches Krebsforschungszentrum Stiftung des Öffentlichen Rechts

5

# Konturenkollimator für die Strahlentherapie

### Zusammenfassung

Ein Konturenkollimator (1) weist eine Mehrzahl von in einem Führungsblock

(10) vorgesehenen, relativ zueinander verschiebbar angeordneten plattenförmigen Blendenelementen (101, 102, 103, ...) zur Bildung einer konturierten Blende für ein von einer Strahlenquelle (12) ausgehendes, auf den Kollimator gerichtetes Strahlenbündel (13) mit zumindest einem Antriebsorgan zur Verschiebung der Blendenelemente auf. Jedem Blendenelement (101, 102, 103, ...) ist ein Antriebsorgan (111, 112, 113, ...) zugeordnet, wobei die Antriebsorgane einer Gruppe von Blendenelementen im wesentlichen einander benachbart angeordnet sind. Zwischen jedem Antriebsorgan (111, 112, 113, ...) und dem zugeordneten Blendenelement (101, 102, 103, ...) ist eine Antriebsübertragungseinrichtung vorgesehen.

20

(Hierzu Fig. 1)

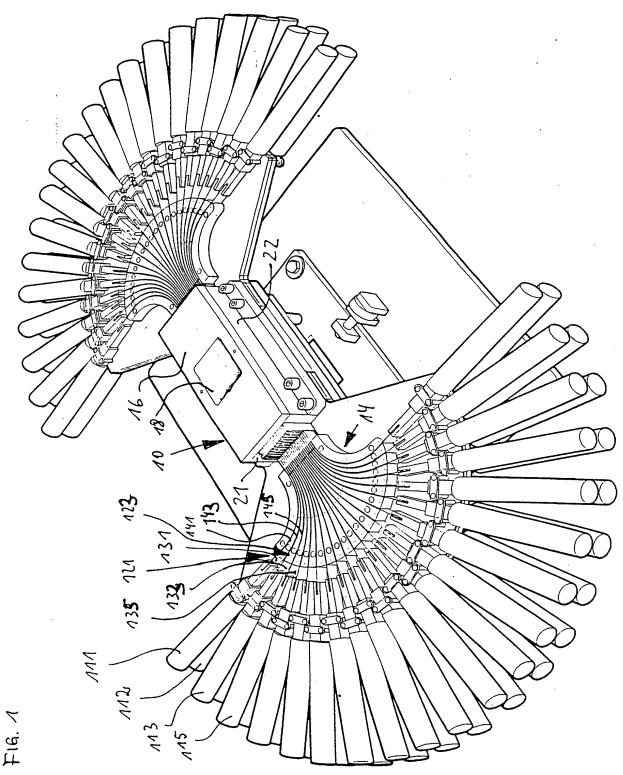
# Bezugszeichenliste

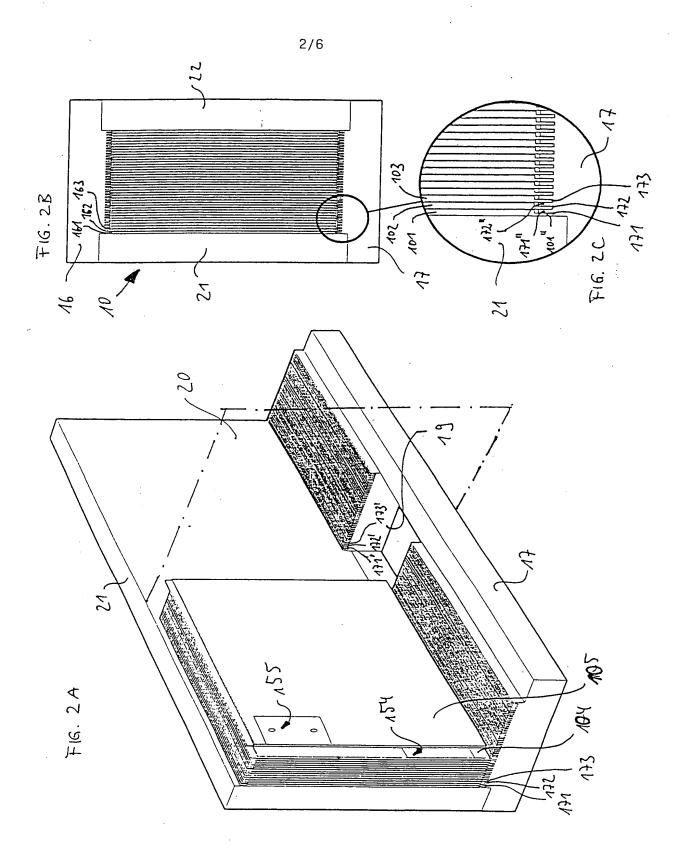
1	Konturenkollimator
10	Führungsblock
12	Strahlenquelle
13	Strahlenbündel
14	Schubführungsblock
15	Kalibrierplatte
16	Obere Führungsplatte
17	Untere Führungsplatte
18	Obere Öffnung
19	Untere Öffnung
20	Mittelebene
21	Seitenwand
22	Seitenwand
23	Verdickungsrippe
23'	Verdickungsrippe
24	Verdickungsrippe
24'	Verdickungsrippe
101	Blendenelement
101"	Abschnitt von reduzierter Dicke
102	Blendenelement
103	Blendenelement
104	Blendenelement
105	Blendenelement
106	Blendenelement
107	Blendenelement
107'	Blendenelement
108	Blendenelement
111	Antriebsorgan

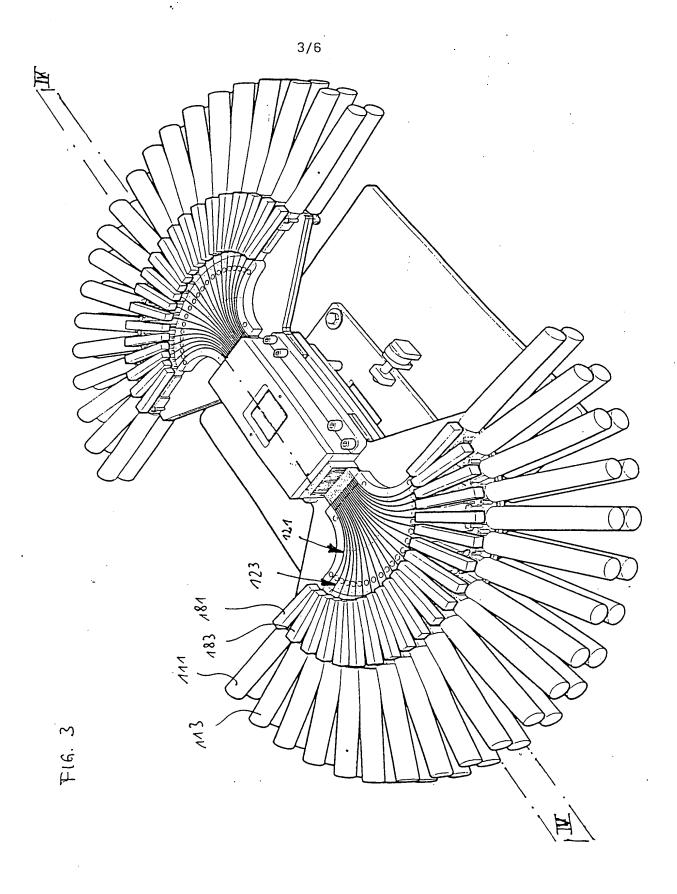
112	Antriebsorgan
113	Antriebsorgan
115	Antriebsorgan
117	Antriebsorgan
117'	Antriebsorgan
121	Antriebsübertragungseinrichtung
123	Antriebsübertragungseinrichtung
127	Antriebsübertragungseinrichtung
131	Kraftübertragungselement
132	Kraftübertragungselement
133	Kraftübertragungselement
135	Kraftübertragungselement
135'	Hakenartige Ausnehmung
137	Kraftübertragungselement
137'	Kraftübertragungselement
141	Schubführung
143	Schubführung
145	Schubführung
151	Kupplungsverbindung
52	Kupplungsverbindung
55	Kupplungsverbindung
55'	Abgestufte Ausnehmung
55"	Zapřen
55'''	Abdeckplatte
61	Obere Führungsrille
62	Obere Führungsrille
63	Obere Führungsrille
71	Untere Führungsrille
71'	Untere Führungsrille

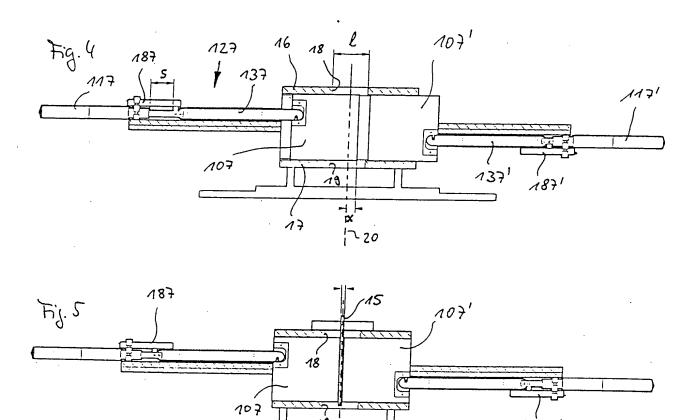
171" Steg

172	Untere Führungsrille
172'	Untere Führungsrille
172"	Steg
173	Untere Führungsrille
173'	Untere Führungsrille
181	Wegaufnehmer
183	Wegaufnehmer
187	Wegaufnehmer

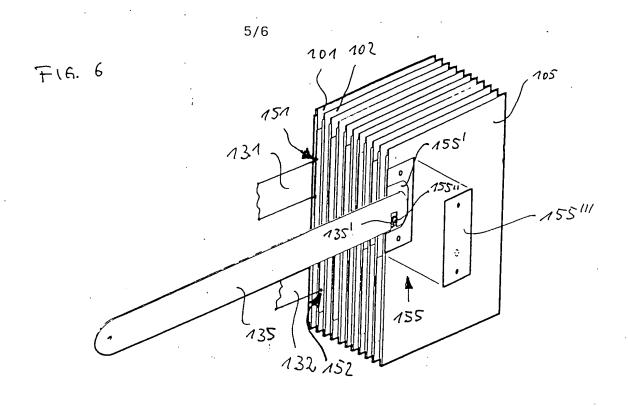


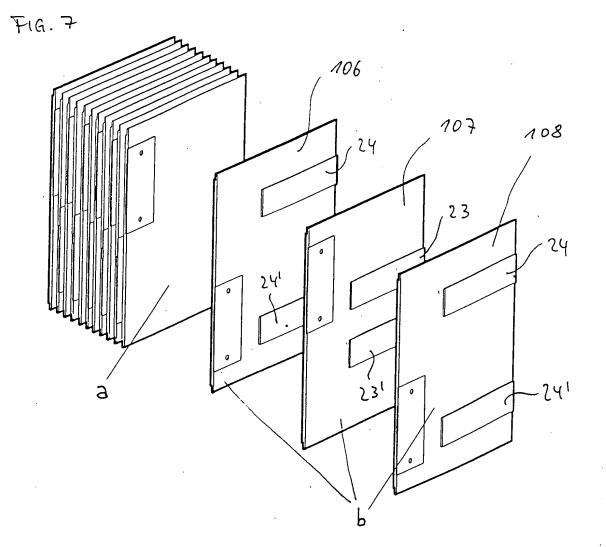




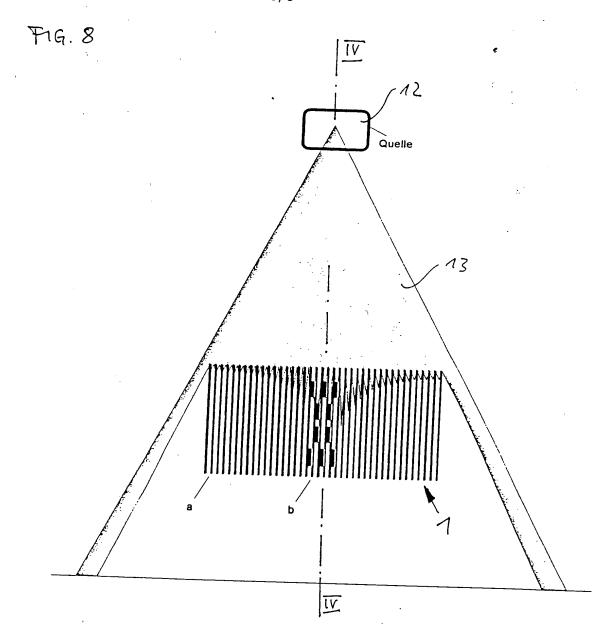


<u>ا</u>ر 20





6/6



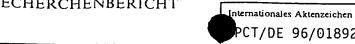
# **PCT**

## INTERNATIONALER RECHERCHENBERICHT

(Artikel 18 sowie Regeln 43 und 44 PCT)

Aktenzeichen des Anmelders oder Anwalts	WEITERES siehe Mitteilung über Recherchenberichts (F	siehe Mitteilung über die Übermittlung des internationalen Recherchenberichts (Formblatt PCT/ISA/220) sowie, soweit	
K 2358 HU/Wd	VORGEHEN zutreffend, nachstehender Punkt 5		
Internationales Aktenzeichen	Internationales Anmeldedatum	(Frühestes) Prioritätsdatum (Tag/Monat/Jahr)	
PCT/DE 96/01892	(Tag Monat Jaḥr) 01/10/1996	02/10/1995	
Anmelder			
DEUTSCHES KREBSFORSCHUNGSZE	NTRUM et al.	<u> </u>	
Dieser internationale Recherchenbericht wurd Artikel 18 übermittelt. Eine Kopie wird dem I	le von der Internationalen Recherchenbehörde e Internationalen Büro übermittelt.	rstellt und wird dem Anmelder gemäß	
Dieser internationale Recherchenbericht umfa  X  Darüber hinaus liegt ihm jeweils e	aßt insgesamt 3 Blätter. eine Kopie der in diesem Bericht genannten Unte	erlagen zum Stand der Technik bei.	
1. Bestimmte Ansprüche haben sich a	ils nicht recherchierbar erwiesen (siehe Feld I).		
2. Mangelnde Einheitlichkeit der Erfü	ndung (siehe Feld II).		
3. In der internationalen Anmeldung Recherche wurde auf der Grundla	ist ein Protokoll einer Nucleotid- und/oder Ami ge des Sequenzprotokolls durchgeführt,	nosäuresequenz offenbart; die internationale	
	isammen mit der internationalen Anmeldung eir	ngereicht wurde.	
das vo	om Anmelder getrennt von der internationalen A		
	dem jedoch keine Erklärung beigefügt war, d Offenbarungsgehalt der internationalen Anm	laß der Inhalt des Protokolls nicht über den leldung in der eingereichten Fassung hinausgeht.	
das v	on der Internationalen Recherchenbehörde in d	ie ordnungsgemäße Form übertragen wurde.	
4. Hinsichtlich der Bezeichnung der Erfindur	ng		
X wird d	der vom Anmelder eingereichte Wortlaut genehr		
wurde	e der Wortlaut von der Behörde wie folgt festge:	setzL	
5. Hinsichtlich der Zusammenfassung			
	der vom Anmelder eingereichte Wortlaut genehr		
festoe	e der Wortlaut nach Regel 38.2b) in der Feld III setzt. Der Anmelder kann der Internationalen F Datum der Absendung dieses internationalen Re	Recherchenbehörde innerhalb eines Monats nach	
<u></u>	mit der Zusammenfassung zu veröffentlichen:	<b></b>	
	om Anmelder vorgeschlagen	keine der Abb.	
· —	ler Anmelder selbst keine Abbildung vorgeschla Liese Abbildung die Erfindung besser kennzeicht		

## INTERNATIONALER RECHERCHENBERICHT

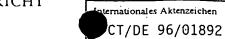


		PCT/DE 9	6/01892	
A. KLASS	SIFIZIERUNG DES ANMELDUNGSGEGENSTANDES G21K1/04			
Nach der I	nternationalen Patentklassifikation (IPK) oder nach der nationalen	Klassifikation und der IPK		
	ERCHIERTE GEBIETE			
IPK 6	rter Mindestprüfstoff (Klassifikationssystem und Klassifikationssyn G21K	mbole )		
Recherchie	te aber nicht zum Mindestprüfstoff gehörende Veröffentlichungen	soveit diese veter die erstereliere Gali	A. C. II.	
	•	, sowert wese witer the rechercherten Gebie	ne fallen	
Während de	r internationalen Recherche konsultierte elektronische Datenbank	(Name der Datenbank und evtl. verwendet	e Suchbegriffe)	
C. ALS W	ESENTLICH ANGESEHENE UNTERLAGEN			
Kategorie*	Bezeichnung der Veröffentlichung, soweit erforderlich unter Ang	gabe der in Betracht kommenden Teile	Betr. Anspruch Nr.	
X	FR 2 485 790 A (RADIOLOGIE CIE 6 31.Dezember 1981	GLE)	1,7-9	
Υ	siehe Seite 4, Zeile 18 - Seite 24; Abbildung 2	5, Zeile	16	
Α ,			3,4,15	
Υ	US 4 313 349 A (HEITMAN CHRISTOP AL) 2.Februar 1982	PHER J ET	16	
Α	siehe Spalte 3, Zeile 5 - Zeile siehe Spalte 3, Zeile 29 - Zeile siehe Abbildungen	10 57	17	
A	WO 94 29882 A (WISCONSIN ALUMNI 22.Dezember 1994 siehe Seite 12, Zeile 17 - Zeile siehe Abbildung 1	,	7	
		:		
		-/		
1				
X Weite entne	re Veröffentlichungen sind der Fortsetzung von Feld C zu umen	X Siehe Anhang Patentfamilie		
* Besondere Kategorien von angegebenen Veröffentlichungen : "T" Spätere Veröffentlichung, die nach dem internationalen Anmeldedatum oder dem Prioritätsdatum veröffentlicht worden ist und mit der Anmeldung nicht kollidiert, sondern nur zum Verständnis des der Erfindung zugrundeliegenden Prinzips oder der ihr zugrundeliegenden				
Anmeldedatum veröffentlicht worden ist  Theorie angegeben ist  X Veröffentlichung, die geeignet ist, einen Prioritätsanspruch zweifelhaft erscheinen zu lassen, oder durch die das Veröffentlichungsdatum einer scheinen zu lassen, oder durch die das Veröffentlichungsdatum einer scheinen zu lassen, oder durch die das Veröffentlichungsdatum einer scheinen zu lassen, oder durch die das Veröffentlichungsdatum einer scheinen zu lassen, oder durch die das Veröffentlichungsdatum einer scheinen zu lassen, oder durch die das Veröffentlichungsdatum einer scheinen zu lassen, oder durch die das Veröffentlichungsdatum einer scheinen zu lassen, oder durch die das Veröffentlichungsdatum einer scheinen zu lassen, oder durch die das Veröffentlichungsdatum einer scheinen zu lassen, oder durch die das Veröffentlichungsdatum einer scheinen zu lassen, oder durch die das Veröffentlichungsdatum einer scheinen zu lassen, oder durch die das Veröffentlichungsdatum einer scheinen zu lassen, oder durch die das Veröffentlichungsdatum einer scheinen zu lassen, oder durch die das Veröffentlichungsdatum einer scheinen zu lassen, oder durch die das Veröffentlichungsdatum einer scheinen zu lassen, oder durch die das Veröffentlichungsdatum einer scheinen zu lassen auf den der den den der den den den den den den den den den den				
anderen im Recherchenbericht genannten Veröffentlichung belegt werden 'Y' Veröffentlichung von besonderer Bedeutung; die beanspruchte Erfindung soll oder die aus einem anderen besonderen Grund angegeben ist (wie ausgeführt)  O' Veröffentlichung, die sich auf eine mündliche Offenbarung, eine Benutzung, eine Ausstellung oder andere Maßnahmen bezieht veröffentlichungen dieser Kategorie in Verbindung gebracht wird und				
P Veröffen dem bea	tlichung, die vor dem internationalen Anmeldedatum, aber nach unspruchten Prioritätsdatum veröffentlicht worden ist	*&" Veröffentlichung, die Mitglied derselbe	n Patentfamilie ist	
	bschlusses der internationalen Recherche	Absendedatum des internationalen Rec		
	Mai 1997		05. 97	
, vanc und P(	stanschrift der Internationale Recherchenbehörde Europäisches Patentamt, P.B. 5818 Patentlaan 2 NL - 2280 HV Rijswijk Tel. (+31-70) 340-2040, Tx. 31 651 epo nl, Fax: (+31-70) 340-3016	Bevollmænrigter Bediensteter  Capos tagno. E	Pw	

Formblatt PCT/ISA/210 (Blatt 2) (Juli 1992)

1

# INTERNATIONALER RECHERCHENBERICHT



C.(Fortsetzi	ng) ALS WESENTLICH ANGESEHENE UNTERLAGEN	96/01892	
Kategorie*	Bezeichnung der Veröffentlichung, soweit erforderlich unter Angabe der in Betracht kommenden Teile	Betr. Anspruch Nr.	
A	EP 0 387 921 A (SIEMENS AG) 19.September 1990 in der Anmeldung erwähnt		
P,A	US 5 555 283 A (SHIU ALMON S ET AL) 10.September 1996		
٠,			
ļ			
	·		
	• •		
	•		
	·		

1

Formblatt PCT/ISA/210 (Fortsetzung von Blatt 2) (Juli 1992)

# INTERNATIONALER RECHERCHENBERICHT

Angaben zu Veröffentlich

die zur selben Patentsamilie gehören

PCT/DE 96/01892

Im Recherchenbericht angeführtes Patentdokument	Datum der Veröffentlichung	Mitglied(er) der Patentfamilie	Datum der Veröffentlichung
FR 2485790 A	31-12-81	KEINE	
US 4313349 A	02-02-82	NL 8020508 T WO 8102069 A	01-12-81 23-07-81
WO 9429882 A	22-12-94	EP 0702839 A JP 8511453 T	27-03-96 03-12-96
EP 0387921 A	19-09-90	DE 3711245 A DE 3616141 A DE 3751479 D EP 0245768 A JP 7114815 B JP 62277972 A US 4794629 A	13-10-88 19-11-87 28-09-95 19-11-87 13-12-95 02-12-87 27-12-88
US 5555283 A	10-09-96	AU 6096596 A WO 9641349 A	30-12-96 19-12-96



PCT WELTORGANISATION FUR GEISTIGES EIGENTUM
Internationales Büro
INTERNATIONALE ANMELDUNG VERÖFFENTLICHT NACH DEM VERTRAG ÜBER DIE INTERNATIONALE ZUSAMMENARBEIT AUF DEM GEBIET DES PATENTWESENS (PCT)

(51) Internationale Patentklassifikation 6:

G21K 1/04

WO 97/13255 (11) Internationale Veröffentlichungsnummer:

(81) Bestimmungsstaaten: JP, US, europäisches Patent (AT, BE,

(43) Internationales

Xéröffentlichungsdatum:

10. April 1997 (10.04.97)

(21) Internationales Aktenzeichen:

PCT/DE96/01892

**A2** 

(22) Internationales Anmeldedatum: 1. Oktober 1996 (01.10.96)

(30) Prioritätsdaten:

195 36 804.5

Bestimmungsstaaten ausser US): (71) Anmelder (für **DEUTSCHES** KREBSFORSCHUNGSZENTRUM STIFTUNG DES ÖFFENTLICHEN RECHTS [DE/DE]; Im Neuenheimer Feld 280, D-69120 Heidelberg (DE).

(72) Erfinder; und,

(75) Erfinder/Anmelder (nur für US): PASTYR, Otto [DE/DE];
Mannheimer Weg 6, D-69181 Leimen (DE), SCHLEGEL,
Wolfgang [DE/DE]; Bachstrasse 29, D-69121 Heidelberg
(DE), HÖVER, Kan-Heinz [DE/DE]; Talblick 21, D-74889 Sinsheim (DE). MAIER-BORST, Wolfgang [DE/DE]; Schlüsselweg 5, D-69221 Dossenheim (DE).

(74) Anwalt: HUBER, Bernard; Truderinger Strasse 246, D-81825 München (DE).

Veröffentlicht

Ohne internationalen Recherchenbericht und erneut zu veröffentlichen nach Erhalt des Berichts.

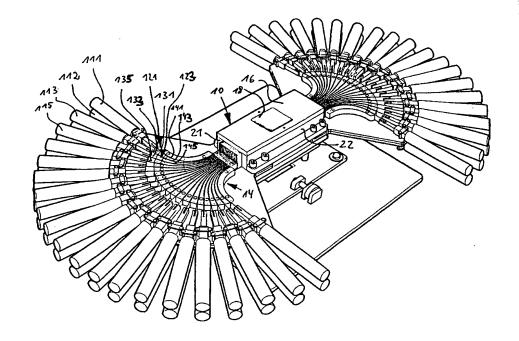
CH, DE, DK, ES, FI, FR, GB, GR, IE, IT, LU, MC, NL,

(54) Title: CONTOUR COLLIMATOR FOR RADIOTHERAPY

(54) Bezeichnung: KONTURENKOLLIMATOR FÜR DIE STRAHLENTHERAPIE

#### (57) Abstract

A contour collimator (1) has a plurality of plate-shaped diaphragm elements (101, 102, 103, ...) movably arranged with respect to each other in a guiding block (10) to form a contour diaphragm for a radiation beam (13) emitted by a radiation source (12) towards the collimator, and at least one drive for moving diaphragm elements. the A drive (111, 112, 113, ...) is associated with each diaphragm element (101, 102, 103, ...). The drives of a group of diaphragm elements substantially adjacent. A driving transmission is arranged between each drive (111, 112, 113, ...) and the associated diaphragm element (101, 102, 103, ...).



#### (57) Zusammenfassung

Ein Konturenkollimator (1) weist eine Mehrzahl von in einem Führungsblock (10) vorgesehenen, relativ zueinander verschiebbar angeordneten plattenförmigen Blendenelementen (101, 102, 103, ...) zur Bildung einer konturierten Blende für ein von einer Strahlenquelle (12) ausgehendes, auf den Kollimator gerichtetes Strahlenbündel (13) mit zumindest einem Antriebsorgan zur Verschiebung der Blendenelemente auf. Jedem Blendenelement (101, 102, 103, ...) ist ein Antriebsorgan (111, 112, 113, ...) zugeordnet, wobei die Antriebsorgane einer Gruppe von Blendenelementen im wesentlichen einander benachbart angeordnet sind. Zwischen jedem Antriebsorgan (111, 112, 113, ...) und dem zugeordneten Blendenelement (101, 102, 103, ...) ist eine Antriebsübertragungseinrichtung vorgesehen.

#### LEDIGLICH ZUR INFORMATION

Codes zur Identifizierung von PCT-Vertragsstaaten auf den Kopfbögen der Schriften, die internationale Anmeldungen gemäss dem PCT veröffentlichen.

AM	Armenien	GB	Vereinigtes Königreich	MX	Mexiko
ΑT	Österreich	GE	Georgien	NE	Niger
$\mathbf{AU}$	Australien	GN	Guinea	NL	Niederlande
BB	Barbados	GR	Griechenland	NO	Norwegen
BE	Belgien	HU	Ungam	NZ	Neuseeland
BF	Burkina Faso	ΙE	Irland	PL	Polen
BG	Bulgarien	IT	Italien	PT	Portugal
BJ	Benin	JР	Japan	RO	Rumānien
BR	Brasilien	KE	Kenya	RU	Russische Föderation
BY	Belarus	KG	Kirgisistan	SD	Sudan
CA	Kanada	KP	Demokratische Volksrepublik Korea	SE	Schweden
CF	Zentrale Afrikanische Republik	KR	Republik Korea	SG	Singapur
CG	Kongo	KZ	Kasachstan	SI	Slowenien
CH	Schweiz	LI	Liechtenstein	SK	Slowakei
CI	Côte d'Ivoire	LK	Sri Lanka	SN	Senegal
CM	Kamerun	LR	Liberia	SZ	Swasiland
CN	China	LK	Litauen	TD	Tschad
CS	Tschechoslowakei	LU	Luxemburg	TG	Togo
CZ	Tschechische Republik	LV	Lettland	TJ	Tadschikistan
DE	Deutschland	MC	Monaco	TT	Trinidad und Tobago
DK	Dänemark	MD	Republik Moldau	UA	Ukraine
EE	Estland	MG	Madagaskar	UG	Uganda
ES	Spanien	ML	Mali	US	Vereinigte Staaten von Amerika
FI	Finnland	MN	Mongolei	UZ	Usbekistan
FR	Frankreich	MR	Mauretanien	VN	Vietnam
GA	Gabon	MW	Malawi		

WO 97/13255 PCT/DE96/01892

### Konturenkollimator für die Strahlentherapie

Die Erfindung betrifft einen Konturenkollimator für die Strahlentherapie mit einer Mehrzahl von in einem Führungsblock vorgesehenen, relativ zueinander verschiebbar angeordneten plattenförmigen Blendenelementen zur Bildung einer konturierten Blende für ein von einer Strahlenquelle ausgehendes, auf den Kollimator gerichtetes Strahlenbündel und mit zumindest einem Antriebsorgan zur Verschiebung der Blendenelemente.

10

5

Ein derartiger Konturenkollimator ist aus der EP 0 387 921 B1 bekannt. Derartige Konturenkollimatoren dienen in der Strahlentherapie dazu, eine Blende zu formen, deren Öffnung der Kontur des zu bestrahlenden Bereiches im menschlichen Körper entspricht, so daß die von der Strahlenquelle ausgehenden hochenergetischen Strahlen nur diesen Bereich treffen und die Umgebung dieses Bereiches gegenüber der Strahlung abgeschirmt wird.

15

20

25

Bei dem bekannten Konturenkollimator ist für jeweils eine Gruppe einer vorgegebenen Anzahl von plattenförmigen Blendenelementen ein gemeinsames Verstellorgan vorgesehen, welches zum seriellen Verschieben jeweils eines ausgewählten Blendenelementes relativ zu den verbleibenden Blendenelementen dient. Hierzu steht ein Zahnrad des Verstellorgans mit einer am Blendenelement vorgesehenen Zahnstange im Eingriff und ein nicht drehbarer, verzahnter Bereich des Verstellorgans steht mit den restlichen Blendenelementen im Eingriff, um diese zu fixieren. Zur Beschleunigung des Einstellvorgangs wird beim Stand der Technik vorgeschlagen, auf jeder Seite des Konturenkollimators zwei derartige

Verstellorgane vorzusehen.

Zur Verstellung der einzelnen Blendenelemente ist es beim Stand der Technik erforderlich, daß das jeweilige Verstellorgan zunächst translatorisch quer zu den Blendenelementen verschoben wird, damit das Verstellzahnrad mit der Zahnstange eines ausgewählten Blendenelements in Eingriff gerät. Dann wird das Zahnrad rotationsbeaufschlagt, um das zugeordnete Blendenelement zu verschieben. Dieser Vorgang muß für jedes Blendenelement einer Gruppe wiederholt werden.

10

5

Es ist die Aufgabe der vorliegenden Erfindung, einen gattungsgemäßen Konturenkollimator zu schaffen, der schneller einstellbar ist und der insgesamt einen einfacheren und damit wartungsärmeren und betriebssichereren Aufbau aufweist.

15

Diese Aufgabe wird gemäß dem kennzeichnenden Teil des Anspruchs 1 dadurch gelöst, daß jedem Blendenelement ein Antriebsorgan zugeordnet ist, daß die Antriebsorgane einer Gruppe von Blendenelementen im wesentlichen einander benachbart angeordnet sind und daß zwischen jedem Antriebsorgan und dem zugeordneten Blendenelement eine Antriebsübertragungseinrichtungvorgesehen ist.

25

20

Dieser Aufbau gestattet es, trotz des sehr engen seitlichen Abstandes zwischen den einzelnen Blendenelementen, der in etwa der Dicke einer Blende, beispielsweise 1 mm, entspricht, jedes Blendenelement mit einem eigenen Antriebsorgan zu versehen und somit einzeln zu betätigen. Hierdurch wird die Einstellzeit für einen Konturenkollimator wesentlich beschleunigt, so daß einerseits die Bestrahlungszeit für einen jeden Patienten verkürzt wird, was für den Patienten eine Erleichterung darstellt und was auch gleichzeitig eine Erhöhung der Wirtschaftlichkeit mit sich bringt.

30

In einer vorteilhaften Ausführungsform sind die Antriebsorgane im wesentlichen

halbkreisförmig angeordnet. Hierdurch wird ein besonders einfacher und übersichtlicher Aufbau erzielt, bei dem die Antriebsübertragungseinrichtungen im wesentlichen gleich lang sind, so daß für den Aufbau Gleichteile verwendet werden können.

5

Bei einer weiteren vorteilhaften Ausführungsform weist jede Antriebsübertragungseinrichtung ein flexibles, aber zug- und drucksteifes Kraftübertragungselement auf, das an seinem einen Ende mit dem zugeordneten Blendenelement und an seinem anderen Ende mit dem zugeordneten Antriebsorgan verbunden ist und das in einer Schubführung translatorisch verschiebbar gelagert ist. Ein derartiges Kraftübertragungselement gestattet eine besonders flexible Anordnung der Antriebsorgane.

15

10

Ist jedes Kraftübertragungselement über eine Kupplungsverbindung mit dem ihm zugeordneten Blendenelement lösbar gekuppelt, so wird hierdurch ein einfacher Aufbau des Konturenkollimators geschaffen, der zudem ein schnelles und problemloses Auswechseln einzelner Elemente gestattet.

20

Der gleiche Vorteil tritt auf, wenn jedes Kraftübertragungselement über eine Kupplungsverbindung mit dem ihm zugeordneten Antriebsorgan lösbar gekuppelt ist.

Vorteilhafterweise weist jedes Kraftübertragungselement ein Federband auf.

25

Jedes Antriebsorgan ist bevorzugt von einem linear wirkenden Motor gebildet. Hierdurch wird ein besonders schlanker Aufbau der Anordnung von Antriebsorganen ermöglicht, so daß die Anordnung von Antriebsorganen sehr kompakt sein kann.

30

Dabei ist der Motor bevorzugt ein elektrischer Linearmotor.

Alternativ dazu ist der Motor ein Elektromotor mit einem linear wirkenden Getrie-

10

15

20

25

be, vorzugsweise einem Zahnstangengetriebe oder einem Spindelgetriebe.

Weist der Führungsblock eine obere und eine untere Führungsplatte auf, die jeweils mit einer Mehrzahl von oberen beziehungsweise unteren Führungsrillen für die Blendenelemente versehen sind, so wird eine besonders zuverlässige und funktionssichere Verstellbarkeit der Blendenelemente gewährleistet.

In einer bevorzugten Ausbildung sind die obere und die untere Führungsplatte jeweils mit einer vorzugsweise rechteckigen Öffnung versehen, die die maximale Blendenöffnung bestimmen und eine gemeinsame, zur Längsrichtung der Führungsrillen im wesentlichen rechtwinklig verlaufende Mittelebene aufweisen.

Sind die Schubführungen im wesentlichen nebeneinander in einem Schubführungsblock angeordnet und weisen sie fächerartig gekrümmt auseinanderlaufende Schubführungsspalten auf, in denen jeweils ein Kraftübertragungselement translatorisch verschiebbar aufgenommen ist, so wird eine sichere Führung der Kraft-übertragungselemente erzielt, so daß eine genaue translatorische Verstellung der Blendenelemente möglich ist, da ein unerwünschtes Ausbeulen der Kraftübertragungselemente durch die eng am jeweiligen Kraftübertragungselement anliegenden Spaltenwände verhindert wird.

Eine besonders kompakte Anordnung wird dann gebildet, wenn jedem Schubführungsblock zwei übereinandergelegene Ebenen von Anriebsorgan-Anordnungen zugeordnet sind, wobei zwei übereinandergelegene Antriebsorgane jeweils ein in nebeneinandergelegenen Schubführungen aufgenommenes Kraftübertragungselement beaufschlagen. Hierdurch kann die Gesamtbreite des Konturenkollimators trotz einer Vielzahl von verstellbaren Blendenelementen wirksam begrenzt werden.

30 Sind im Führungsblock zwei einander gegenübergelegene Gruppen von translatorisch antreibbaren Blendenelementen vorgesehen, wobei jeweils zwei einander gegenübergelegene Blendenelemente in einer unteren und einer oberen

10

20

25

30

gemeinsamen Führungsrille geführt sind, so wird einerseits durch das Vorsehen der einander gegenübergelegenen Gruppen von Blendenelementen die Möglichkeit geschaffen, über einen Winkel von 360° umlaufende Konturen einzustellen und andererseits ermöglicht, durch Berührung zweier gegenübergelegener Blendenelemente eine vollständige Abschirmung im Bereich der betreffenden Führungsrille zu erzielen.

Ist jedes Blendenelement eines Paares von einander gegenübergelegenen Blendenelementen mit seiner freien, vom jeweiligen Antriebsorgan abgewandten Kante bis über die gemeinsame Mittelebene der Öffnungen in der unteren und der oberen Führungsplatte hinaus verschiebbar, so können Konturen erzeugt werden, die starke einseitige Einschnürungen aufweisen, wie dies beispielsweise bei nierenförmigen Konturen der Fall ist.

Bevorzugt ist jedem Antriebsorgan ein Wegaufnehmer, vorzugsweise ein Potentiometer, zur Erfassung der aktuellen Position des entsprechenden Blendenelements zugeordnet. Hierdurch wird eine genaue Steuerung der Blendenelementen-Positionen ermöglicht, so daß beispielsweise die Einstellung der Kontur über ein Computerprogramm automatisch erfolgen kann.

Besonders zuverlässig und kostengünstig ist diese Ausgestaltung dann, wenn der Wegaufnehmer ein translatorisch betätigbares Schiebepotentiometer aufweist.

Ist zumindest eines der im Bereich des zentralen Mittelstrahls des Strahlenbündels gelegenen Blendenelemente mit wenigstens einer in Translationsrichtung verlaufenden Verdickungsrippe versehen, so wird eine zuverlässige Abschattung des zentralen Mittelstrahls erreicht, da die Verdickungsrippe den parallel zum Blendenelement verlaufenden Mittelstrahl abschattet. Alternativ können auch die Blendenelemente zum Strahl hin schräg gestellt werden. Ferner kann alternativ ein mittleres Blendenelement oben dicker als unten ausgebildet werden.

WO 97/13255 PCT/DE96/01892

Diese Abschattungswirkung wird dann noch verstärkt, wenn jede Verdickungsrippe in eine entsprechende Nut im benachbarten Blendenelement eingreift.

Die Erfindung wird nachfolgend anhand eines Beispiels unter Bezugnahme auf die Zeichnung näher erläutert; in dieser zeigt:

5

10

30

- Fig. 1 eine perspektivische Draufsicht auf einen erfindungsgemäßen Konturenkollimator;
- Fig. 2 A eine weggebrochene Teilansicht eines Führungsblocks mit einigen eingesetzten Blendenelementen;
  - Fig. 2 B eine Seitenansicht eines Führungsblocks in Translationsrichtung der Blendenelemente:
  - Fig. 2 C einen Ausschnitt aus Fig. 2 B, der die in die Führungsschienen eingesetzten Blendenelemente im Bereich der unteren Führungsplatte zeigt;
- Fig. 3 eine perspektivische Draufsicht auf eine zweite Ausführungsform eines Konturenkollimators, der mit Wegaufnehmern versehen ist;
  - Fig. 4 eine Schnittansicht durch einen Konturenkollimator entsprechend der durch strichpunktierte Linien angegebenen Längsmittelebene IV-IV in Fig. 3 in einer ersten Stellung der Blendenelemente;
- Fig. 5 eine dem Schnitt in Fig. 4 entsprechende Schnittdarstellung in einer Kalibrierstellung der Blendenelemente;
  - Fig. 6 eine Montageansicht eines Kraftübertragungselements an einem Blendenelement;
- Fig. 7 unterschiedliche Blendenelemente mit und ohne Verdickungsrippen und Fig. 8 eine schematische Darstellung der Strahlenabschattung bei einem erfindungsgemäßen Konturenkollimator.
  - In Fig. 1 ist eine perspektivische Ansicht eines erfindungsgemäßen Konturenkollimators gezeigt, dessen Herzstück von einem Führungsblock 10 gebildet ist, der im Detail in den Fig. 2 A bis 2 C dargestellt ist.

Der Führungsblock 10 weist eine untere Führungsplatte 17, eine obere Füh-

rungsplatte 16 sowie zwei Seitenwände 21 und 22 auf. In der oberen Führungsplatte 16 ist eine im wesentlichen rechteckige Öffnung 18 mittig vorgesehen. Eine im wesentlichen vertikal mit der oberen Öffnung 18 fluchtende untere Öffnung 19 ist in der unteren Führungsplatte 17 mittig vorgesehen. Die untere Führungsplatte 17 ist auf ihrer Oberseite mit einer Vielzahl von sich in Längsrichtung der unteren Führungsplatte 17 erstreckenden unteren Führungsrillen 171, 172, 173, ... versehen, die parallel zueinander in gleichem seitlichem Abstand und auf der einen Seite der unteren Öffnung 19 ausgebildet sind. Die obere und die untere Führungsplatte 16, 17 bestehen bevorzugt aus Messing, Bronze oder Keramik, oder einem strahlungsbeständigen Material mit guten Gleiteigenschaften.

Auf der anderen Seite bezüglich der unteren Öffnung 19 sind fluchtend mit den unteren Führungsrillen 171, 172, 173, ... weitere untere Führungsrillen 171', 172', 173', ... ausgebildet. Auf die gleiche Weise sind auf der Unterseite der oberen Führungsplatte 16 obere Führungsrillen 161, 162, 163, ... sowie nicht gezeigte weitere obere Führungsrillen, die mit den Führungsrillen 161, 162, 163, ... fluchten und auf der anderen Seite der oberen Öffnung 18 ausgebildet sind, vorgesehen.

20

25

30

5

10

15

Da der Führungsblock 10 bezüglich der rechtwinklig zu den Führungsrillen 161, 162, 163, ...; 171, 172, 173, ...; 171', 172', 173', ... durch die Mitte der Öffnungen 18 und 19 verlaufenden Mittelebene 20 symmetrisch ausgebildet ist, wird nachfolgend zur Vereinfachung lediglich der Aufbau des Führungsblocks auf einer Seite bezüglich der Mittelebene 20 beschrieben. Der Aufbau auf der anderen Seite ist dazu analog ausgebildet.

In jede Paarung der vertikal übereinandergelegenen Führungsrillen 161, 171; 162, 172; 163, 173; ... ist ein plattenartiges Blendenelement 101; 102; 103; ... translatorisch verschiebbar eingesetzt.

Wie aus Fig. 2 C zu erkennen ist, entspricht die Breite der einzelnen Führungs-

10

15

20

25

rillen 161, 171, ... etwa der Hälfte der Dicke eines Blendenelements 101, ..., wobei die Dicke eines plattenartigen Blendenelements etwa 1 mm beträgt. Zwischen zwei benachbarten Führungsrillen 171, 172 ist ein Steg 171" ausgebildet, dessen Breite etwas größer ist als die Breite der benachbarten Führungsrillen 171, 172 und damit auch etwas größer ist als die Hälfte der Breite eines Blendenelements. Jedes Blendenelement besitzt an seiner unteren Kante einen Abschnitt 101" von reduzierter Dicke, der in die zugehörige Führungsrille 171 eingesetzt und in dieser translatorisch verschiebbar ist. Ein analog ausgebildeter oberer Abschnitt verringerter Dicke, der in die Führungsrille 161 eingreift, ist zwar in der Zeichnung nicht dargestellt, doch sind sowohl die oberen Kanten der Blendenelemente 101, 102, 103, ... sowie die obere Führungsplatte im Bereich der oberen Führungsrillen 161, 162, 163, ... analog ausgebildet, wie die unteren Kanten der Blendenelemente 101, 102, 103, ... und die untere Führungsplatte 17 im Bereich ihrer Führungsrillen 171, 172, 173, ..., wie dies in Fig. 2 C dargestellt ist.

Aufgrund der unterschiedlichen Breiten der Führungsrillen 171, 172, 173 und der zwischen ihnen gelegenen Stege 171", 172" sind die in die Führungsrillen 171, 172 eingesetzten Blendenelemente 101, 102 geringfügig seitlich voneinander beabstandet, so daß sie einander nicht berühren.

An ihrer von der Mittelebene 20 abgewandten Vertikalkante sind die Blendenelemente mit Kupplungsverbindungen 154, 155 versehen, wie dies in Fig. 2 A anhand der Platten 174 und 175 zu erkennen ist. Die Kupplungsverbindungen 154, 155 sind abwechselnd in der Nähe der unteren Führungsplatte 17 und der oberen Führungsplatte 16 ausgebildet, so daß sie bei nebeneinandergelegenen Blendenelementen jeweils nach oben beziehungsweise nach unten versetzt sind.

Eine derartige Kupplungsverbindung ist in Fig. 6 für das Blendenelement 105
detaillierter dargestellt. Die Kupplungsverbindung 155 umfaßt eine abgestufte
Ausnehmung 155' in einer Seitenfläche des Blendenelements 105. Im tieferen
Teil der abgestuften Ausnehmung 155' ist ein Zapfen 155" vorgesehen, der bei

der Herstellung der Ausnehmung stehenbleibt und der der vollständigen Dicke des Blendenelements 105 entspricht. Diese Ausnehmung 155' wird durch Ausfräsen aus der Oberfläche des metallenen Blendenelements, welches vorzugsweise aus Wolfram besteht, hergestellt.

5

Die abgestufte Ausnehmung ist in ihrem tieferen Bereich von einer derartigen Abmessung, daß ein Kraftübertragungselement 135 mit einer hakenartigen Ausnehmung 135' in diesen tieferen Bereich einsetzbar ist und den Zapfen 155'' hintergreift. Die Dicke des Kraftübertragungselements entspricht dabei ungefähr der Höhe der Stufe innerhalb der abgestuften Ausnehmung 155' und beträgt vorzugsweise 0,30 mm, während die Höhe des Kraftübertragungselements etwa 13 mm beträgt. Das Kraftübertragungselement 135 besteht vorzugsweise aus Federstahl.

15

20

10

Nachdem eine Abdeckplatte 155''' in den weniger stark vertieften Bereich der abgestuften Vertiefung 155' eingesetzt und dort verankert wurde, wird das Kraftübertragungselement 135 mit seiner hakenartigen Ausnehmung 135' in den tieferen Abschnitt der abgestuften Vertiefung 155' eingehängt, wobei dabei der Zapfen 155'' hintergriffen wird. Dadurch wird ein seitliches Herausfallen des Kraftübertragungselements 135 verhindert. Auf diese Weise ist eine gelenkige Kupplungsverbindung 155 zwischen dem Blendenelement 105 und dem Kraftübertragungselement 135 gebildet.

25

30

Die aus Federstahl bestehenden, flexiblen, aber zug- und drucksteifen Kraftübertragungselemente 131, 132, 133, ..., 135, ... sind jeweils in einer oberen beziehungsweise unteren Schubführung aufgenommen, von denen in Fig. 1 lediglich die oberen Schubführungen 141, 143, 145 zu sehen sind. Die Schubführungen für die Kraftübertragungselemente, die den Blendenelementen 102, 104, ... zugeordnet sind, welche in ihrem unteren Bereich mit der Kupplungsverbindung versehen sind, sind unterhalb der in Fig. 1 dargestellten Schubführungen in einer daruntergelegenen Ebene vorgesehen.

10

15

20

25

Die Schubführungen 141, 143, 145, ... sind - ebenso wie jene der daruntergelegenen Ebene - fächerförmig nach außen gekrümmt angeordnet, wobei der Krümmungsradius der Schubführungen nach außen hin abnimmt, das heißt, daß der Krümmungsradius der Schubführung 141 für das Kraftübertragungselement 133 des näher zur Seitenwand 21 gelegenen Blendenelements 101 geringer ist, also die Krümmung größer ist, als jener Krümmungsradius für ein Kraftübertragungselement eines mehr in der Mitte gelegenen Blendenelements. Auf der anderen Seite, das heißt, zur anderen Seitenwand 22 hin, nimmt der Krümmungsradius der Schubführungen wieder ab, so daß dort die Krümmung wieder steigt. Auf diese Weise werden die Kraftübertragungselemente in einem Winkel von etwa 180° aufgefächert, wie in Fig. 1 zu sehen ist.

An ihrem aufgefächerten, freien Ende sind die Kraftübertragungselemente 131, 132, 133, ..., 135, ... mit jeweils einem als Linearantrieb ausgebildeten Antriebsorgan 111, 112, 113, ..., 115, ... gekoppelt. So sind durch diese Kopplung zwischen dem jeweiligen Antriebsorgan 111, 112, 113, ..., 115, ... mit dem Kraftübertragungselement 131, 132, 133, ..., 135, der Kupplungsverbindung 151, 152, ..., 155, ... mit dem jeweiligen Blendenelement 101, 102, ..., 105, ... Antriebsübertragungseinrichtungen 121, 122, ..., 125, ... zur Übertragung der vom jeweiligen Antriebsorgan erzeugten Linearbewegung auf das zugehörige Blendenelement geschaffen.

Die in Fig. 1 dargestellte Auffächerung der einzelnen Antriebsübertragungseinrichtungen 121, 122, ... gestattet auf besonders vorteilhafte Weise die Anordnung einer Vielzahl von Antriebsorganen 111, 113, 115, ... nebeneinander auf engstem Raum, wobei gleichzeitig die in Fig. 1 dargestellte Anordnung der Antriebsorgane in zwei übereinandergelegenen Ebenen, wie dies anhand der Antriebsorgane 111 und 112 dargestellt ist, nochmals die Kompaktheit erhöht.

30 Bei dem in Fig. 1 gezeigten Beispiel sind demnach, wenn man die nebeneinandergelegenen Blendenelemente numeriert, die ungeradzahligen Blendenelemente in ihrem oberen Bereich mit der Kupplungsverbindung versehen, in welcher das WO 97/13255 PCT/DE96/01892

- 11 -

jeweilige Kraftübertragungselement angelenkt ist, welches durch eine obere fächerartige Anordnung von Schubführungen zu einer oberen Reihe von Antriebsorganen führt, während die geradzahligen Blendenelemente in ihrem unteren Bereich die Kupplungsverbindung aufweisen, die sie mit den Kraftübertragungselementen gelenkig verbindet, welche durch eine untere fächerartige Anordnung von Schubführungen zu einer unteren Reihe von Antriebsorganen verläuft. Durch diese Anordnung ist es möglich, besonders viele äußerst schmale Blendenelemente dicht nebeneinander anzubringen und jeweils mit einem eigenen Antriebsorgan zu beaufschlagen.

10

5

Eine alternative Ausgestaltung der in Fig. 1 gezeigten Anordnung ist in Fig. 3 dargestellt, wobei der Übersichtlichkeit halber nur wenige Bezugszeichen eingetragen sind. Jeder Antriebsübertragungseinrichtung 121, 123 ist im Bereich des zugehörigen Antriebsorgans 111, 113 ein Wegaufnehmer 181, 183 zugeordnet, der den Grad der translatorischen Verschiebung mißt und an eine Steuerschaltung weitergibt. Über diese Wegaufnehmer 181, 183, ..., die vorzugsweise von Schiebepotentiometern gebildet sind, läßt sich die Lage jedes einzelnen Blendenelements 101, 103, ... feststellen, so daß eine computergesteuerte genaue Kontur im Kollimator eingestellt werden kann.

20

25

30

15

Fig. 4 zeigt einen erfindungsgemäßen Konturenkollimator im Längsschnitt, wobei ein vorderes Blendenelement 107 einer ersten Gruppe von Blendenelementen, angetrieben von einem Antriebsorgan 117 über die das Kraftübertragungselement 137 aufweisende Antriebsübertragungseinrichtung 127 in eine Position verfahren ist, in welcher die im Bereich der Öffnungen 18 und 19 in der oberen Führungsplatte beziehungsweise der unteren Führungsplatte 17 gelegene freie Kante des Blendenelements 107 über die Mittelebene 20 hinaus steht, so daß das Blendenelement 107 mehr als 50 % der Längserstreckung der Öffnung 18 beziehungsweise 19 abschattet. Das gegenübergelegene Blendenelement 107' einer zweiten Gruppe ist von seinem Antriebsorgan 117' über sein Kraftübertragungselement 137' soweit zurückgezogen worden, daß seine den Öffnungen 18, 19 zugewandte freie Kante aus dem Querschnitt der Öffnungen 18 bezie-

hungsweise 19 herausgetreten ist.

Die mögliche Verfahrstrecke s der Antriebsübertragungseinrichtung 127 ist somit, wie beim zugehörigen Wegaufnehmer 187 dargestellt, um den Betrag x größer als die Längserstreckung I der Öffnungen 18 beziehungsweise 19. Hierdurch wird es möglich, mit dem erfindungsgemäßen Konturenkollimator Konturen zu erzeugen, die starke einseitige Einschnitte aufweisen, wie dies beispielsweise bei nierenförmigen Konturen der Fall ist.

- In Fig. 5 ist eine Position der Blendenelemente 107, 107' gezeigt, in welcher die jeweilige im Bereich der Öffnungen 18, 19 gelegene freie Kante der Blendenelemente 107, 107' gegen eine die Öffnungen 18, 19 vertikal durchgreifende und zentriert in der Mittelebene 20 fixierte Kalibierplatte 15 anliegen. In dieser Stellung sind beide Blendenelemente 107, 107' bezüglich der Mittelebene 20 symmetrisch gelegen, so daß in der in Fig. 5 gezeigten Einstellung entweder die zugehörigen Wegaufnehmer 187, 187' symmetrisch positioniert werden können oder die von diesen Wegaufnehmern 187, 187' gelieferten Signale in einer Steuereinheit als Symmetrie-Referenzsignale gespeichert werden können.
- In Fig. 7 sind unterschiedliche Arten von Blendenelementen dargestellt, wobei die mit a bezeichneten Blendenelemente jenen (101, 102, ..., 105) entsprechen, die vorstehend bereits abgehandelt und beschrieben worden sind. Die mit b bezeichneten Blendenelemente 106, 107, 108 sind für den Einsatz im Bereich der Längsmittelebene des Konturenkollimators ausgebildet, die in Fig. 3 mit IV-IV bezeichnet ist. In dieser Längsmittelebene ist, wie in Fig. 8 dargestellt ist, üblicherweise auch das Zentrum der Strahlenquelle 12 gelegen, von der das Strahlenbündel 13 kegelförmig nach unten auf den Kollimator 1 gerichtet ist.

Wären im Bereich der Längsmittelebene IV-IV Blendenelemente des Typs a angeordnet, so würde der von der Strahlenquelle 12 ausgehende Mittelstrahl und
die ihm unmittelbar benachbarten Strahlen nahezu ungehindert und nicht abgeschattet durch die Zwischenräume der Blendenelemente hindurchgehen, so daß

WO 97/13255 PCT/DE96/01892

- 13 -

der Kollimator in der Nähe der Längsmittelebene IV-IV wirkungslos wäre. Aus diesem Grund sind, wie in Fig. 7 dargestellt ist, die im Bereich der Längsmittelebene IV-IV angeordneten Blendenelemente des Typs b mit Verdickungsrippen 23, 23' beziehungsweise 24, 24' versehen. Die Verdickungsrippen verlaufen dabei in Richtung der Translationsbewegung der jeweiligen Blendenelemente und erstrecken sich über die gesamte Länge oder zumindest über mehr als 50 % der Länge des jeweiligen Blendenelements in Translationsrichtung.

5

10

15

20

Die jeweiligen Verdickungsrippen 23, 23'; 24, 24' greifen in (nicht gezeigte) entsprechend ausgebildete Nuten auf der gegenübergelegenen Seite des benachbarten Blendenelementes ein, so daß der Spalt zwischen zwei benachbarten Blendenelementen von den jeweiligen Verdickungselementen strahlungsdicht unterbrochen ist. Auf diese Weise ist das Hindurchtreten des Mittelstrahls beziehungsweise der ihm benachbarten Strahlen durch die zwischen den Blendenelementen des Typs b gebildeten Spalte wirksam verhindert, wie in Fig. 8 dargestellt ist.

Um eine Materialschwächung der benachbarten Blendenelemente des Typs b im Bereich der Nuten und der Verdickungen zu verhindern, sind die Verdickungen 23, 23' beziehungsweise 24, 24' zweier benachbarter Blendenelemente des Typs b sowie die in ihnen vorgesehenen zugeordneten Nuten über die Höhe des jeweiligen Blendenelements versetzt angeordnet, wie in Fig. 7 dargestellt ist.

# Bezugszeichenliste

1	Konturenkollimator
10	Führungsblock
12	Strahlenquelle
13	Strahlenbündel
14	Schubführungsblock
15	Kalibrierplatte
16	Obere Führungsplatte
17	Untere Führungsplatte
18	Obere Öffnung
19	Untere Öffnung
20	Mittelebene
21	Seitenwand
22	Seitenwand
23	Verdickungsrippe
23'	Verdickungsrippe
24	Verdickungsrippe
24'	Verdickungsrippe
101	Blendenelement
101"	Abschnitt von reduzierter Dicke
102	Blendenelement
103	Blendenelement
104	Blendenelement
105	Blendenelement
106	Blendenelement
107	Blendenelement
107'	Blendenelement
108	Blendenelement
111	Antriebsorgan

112	Antriebsorgan
113	Antriebsorgan
115	Antriebsorgan
117	Antriebsorgan
117'	Antriebsorgan
121	Antriebsübertragungseinrichtung
123	Antriebsübertragungseinrichtung
127	Antriebsübertragungseinrichtung
131	Kraftübertragungselement
132	Kraftübertragungselement
133	Kraftübertragungselement
135	Kraftübertragungselement
135'	Hakenartige Ausnehmung
137	Kraftübertragungselement
137'	Kraftübertragungselement
141	Schubführung
143	Schubführung
145	Schubführung
151	Kupplungsverbindung
152	Kupplungsverbindung
1 <b>5</b> 5	Kupplungsverbindung
155'	Abgestufte Ausnehmung
155"	Zapfen
155'''	Abdeckplatte
161	Obere Führungsrille
162	Obere Führungsrille
163	Obere Führungsrille
171	Untere Führungsrille
171'	Untere Führungsrille
171"	Steg

- 16 -

172	Untere Führungsrille
172'	Untere Führungsrille
172"	Steg
173	Untere Führungsrille
173'	Untere Führungsrille
181	Wegaufnehmer
183	Wegaufnehmer
187	Wegaufnehmer

PCT/DE96/01892

- 17 -

### Patentansprüche

Konturenkollimator (1) für die Strahlentherapie mit einer Mehrzahl von in einem Führungsblock (10) vorgesehenen, relativ zueinander verschiebbar angeordneten plattenförmigen Blendenelementen (101, 102, 103,...) zur Bildung einer konturierten Blende für ein von einer Strahlenquelle (12) ausgehendes, auf den Kollimator gerichtetes Strahlenbündel (13) und mit zumindest einem Antriebsorgan zur Verschiebung der Blendenelemente, dadurch gekennzeichnet,

daß jedem Blendenelement (101, 102, 103,...) ein Antriebsorgan (111, 112, 113, ...) zugeordnet ist,

daß die Antriebsorgane (111, 112, 113, ...) einer Gruppe von Blendenelementen (101, 102, 103,...) im wesentlichen einander benachbart angeordnet sind und

daß zwischen jedem Antriebsorgan (111, 112, 113, ...) und dem zugeordneten Blendenelement (101, 102, 103,...) eine Antriebsübertragungseinrichtung (121, 122, 123,...) vorgesehen ist.

20

15

 Konturenkollimator nach Anspruch 1, dadurch gekennzeichnet, daß die Antriebsorgane (111, 112, 113, ...) im wesentlichen halbkreisförmig angeordnet sind.

25

Konturenkollimator nach Anspruch 1 oder 2, dadurch gekennzeichnet, daß jede Antriebsübertragungseinrichtung (121, 122, 123,...) ein flexibles, aber zug- und drucksteifes Kraftübertragungselement (131, 132, 133,...) aufweist, das an seinem einen Ende mit dem zugeordneten Blendenelement (101, 102, 103,...) und an seinem anderen Ende mit dem zugeordneten Antriebsorgan (111, 112, 113, ...) verbunden ist und das

PCT/DE96/01892

15

20

25

in einer Schubführung (141, 142, 143,...) translatorisch verschiebbar gelagert ist.

- Konturenkollimator nach Anspruch 3,
   dadurch gekennzeichnet,
   daß jedes Kraftübertragungselement (131, 132, 133,...) über eine Kupplungsverbindung (151, 152, 153,...) mit dem ihm zugeordneten Blendenelement (101, 102, 103,...) lösbar gekuppelt ist.
- 5. Konturenkollimator nach Anspruch 3 oder 4, dadurch gekennzeichnet, daß jedes Kraftübertragungselement (131, 132, 133,...) über eine weitere Kupplungsverbindung mit dem ihm zugeordneten Antriebsorgan (111, 112, 113, ...) lösbar gekuppelt ist.
  - Konturenkollimator nach einem der Ansprüche 3 bis 5, dadurch gekennzeichnet, daß jedes Kraftübertragungselement (131, 132, 133,...) ein Federband aufweist.
    - Konturenkollimator nach einem der vorhergehenden Ansprüche, dadurch gekennzeichnet, daß jedes Antriebsorgan (111, 112, 113, ...) von einem linear wirkenden Motor gebildet ist.
    - Konturenkollimator nach Anspruch 7,
       dadurch gekennzeichnet,
       daß der Motor (111, 112, 113, ...) ein elektrischer Linearmotor ist.
- Konturenkollimator nach Anspruch 7,
   dadurch gekennzeichnet,
   daß der Motor (111, 112, 113, ...) ein Elektromotor mit einem linear wir-

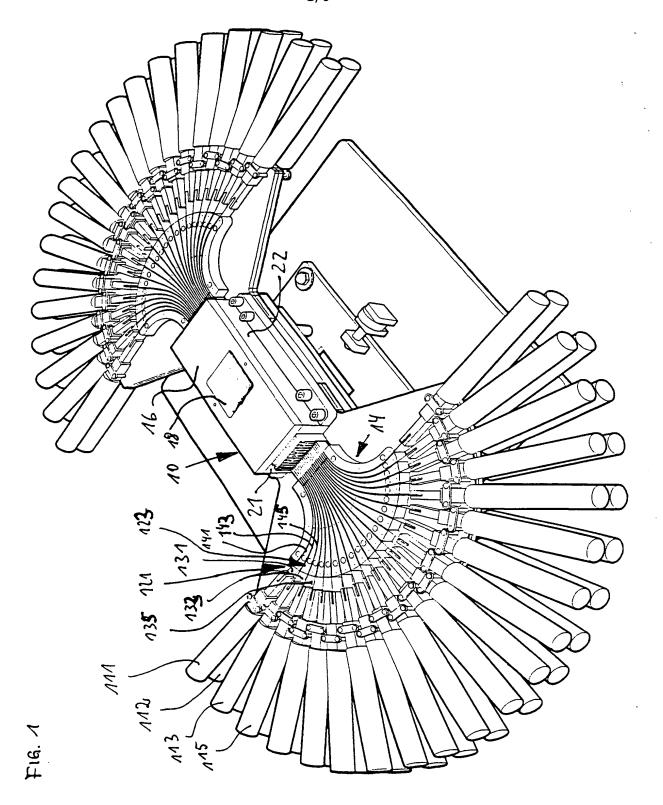
kenden Getriebe, vorzugsweise einem Zahnstangengetriebe oder einem Spindelgetriebe, ist.

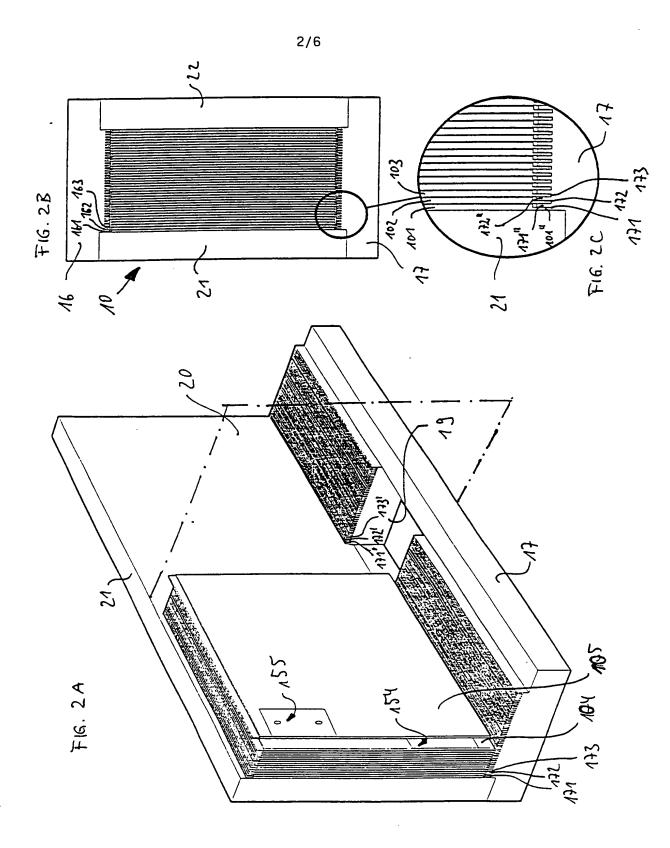
- Konturenkollimator nach einem der vorhergehenden Ansprüche,
   dadurch gekennzeichnet,
   daß der Führungsblock (10) eine obere (16) und eine untere Führungsplatte (17) aufweist, die jeweils mit einer Mehrzahl von oberen (161, 162, 163,...) bzw. unteren Führungsrillen (171, 172, 173,...) für die Blendenelemente (101, 102, 103,...) versehen sind.
- 11. Konturenkollimator nach Anspruch 10,
  dadurch gekennzeichnet,
  daß die obere (16) und die untere Führungsplatte (17) jeweils mit einer
  vorzugsweise rechteckigen Öffnung (18, 19) versehen sind, die die maximale Blendenöffnung bestimmen und eine gemeinsame, zur Längsrichtung
  der Führungsrillen (161, 162, 163,...;171, 172, 173,...) im wesentlichen
  rechtwinklig verlaufende Mittelebene (20) aufweisen.
- 12. Konturenkollimator nach einem der Ansprüche 3 bis 11,
  20 dadurch gekennzeichnet,
  daß die Schubführungen (141, 142, 143,...) im wesentlichen nebeneinander in einem Schubführungsblock (14) angeordnet sind und fächerartig gekrümmt auseinanderlaufenden Schubführungsspalten aufweisen, in denen jeweils ein Kraftübertragungselement (131, 132, 133,...) translatorisch verschiebbar aufgenommen ist.
- Konturenkollimator nach einem der vorhergehenden Ansprüche, dadurch gekennzeichnet, daß jedem Schubführungsblock (14) zwei übereinander gelegene Ebenen von Antriebsorgan-Anordnungen zugeordnet sind, wobei zwei übereinander gelegene Antriebsorgane (111, 112, 113, ...) jeweils ein in nebeneinander gelegenen Schubführungen (141, 142, 143,...) aufgenommenes

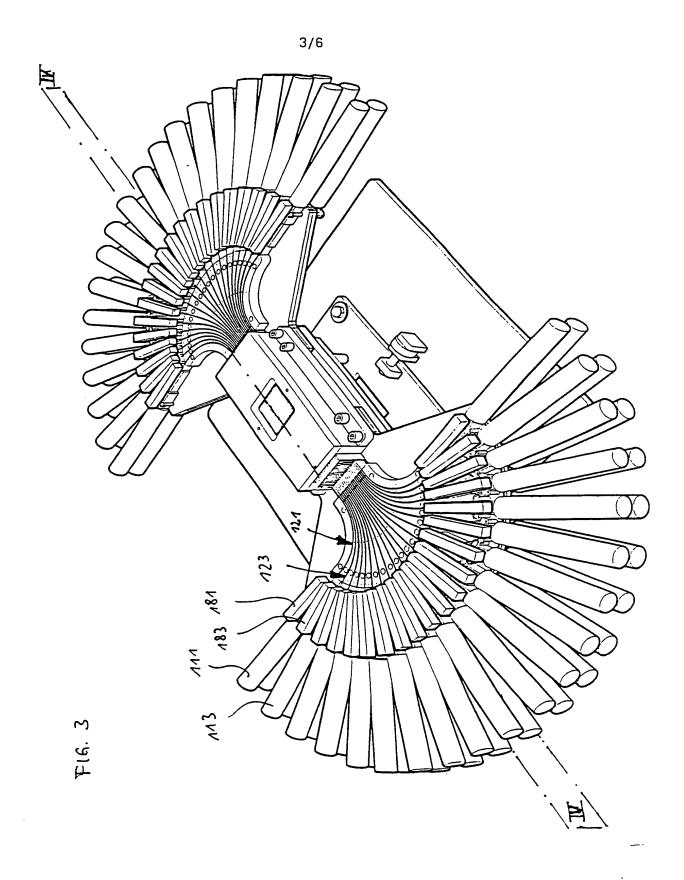
Kraftübertragungselement (131, 132, 133, ...) beaufschlagen.

- 14. Konturenkollimator nach einem der vorhergehenden Ansprüche, dadurch gekennzeichnet,
  5 daß im Führungsblock (10) zwei einander gegenübergelegene Gruppen von translatorisch antreibbaren Blendenelementen (101, 102, 103,...;101', 102', 103',...) vorgesehen sind, wobei jeweils zwei einander gegenübergelegene Blendenelemente (101, 101'; 102, 102'; 103, 103'; ...) in einer unteren (161, 161'; 162, 162'; 163, 163';...) und einer oberen (171, 171'; 172, 172'; 173, 173';...) gemeinsamen Führungsrille geführt sind.
- 15. Konturenkollimator nach einem der vorhergehenden Ansprüche, dadurch gekennzeichnet,
  15 daß jedes Blendenelement (101, 101', 102, 102', 103, 103', ...) eines Paares von einander gegenübergelegenen Blendenelementen mit seiner freien, vom jeweiligen Antriebsorgan (111, 111', 112, 112', 113, 113', ...) abgewandten Kante bis über die gemeinsame Mittelebene (20) der Öffnungen (18, 19) in der oberen (16) und der unteren (17) Führungsplatte hinaus verschiebbar ist.
  - 16. Konturenkollimator nach einem der vorhergehenden Ansprüche, dadurch gekennzeichnet, daß daß jedem Antriebsorgan (111, 112, 113, ...) mindestens ein Wegaufnehmer (181, 182, 183, ...), vorzugsweise ein Potentiometer, zum Erfassen der Position des entsprechenden Blendenelements (101, 102, 103,...) zugeordnet ist.
- 17. Konturenkollimator nach Anspruch 16,
  30 dadurch gekennzeichnet,
  daß der Wegaufnehmer (181, 182, 183, ...) ein translatorisch betätigbares Schiebepotentiometer aufweist.

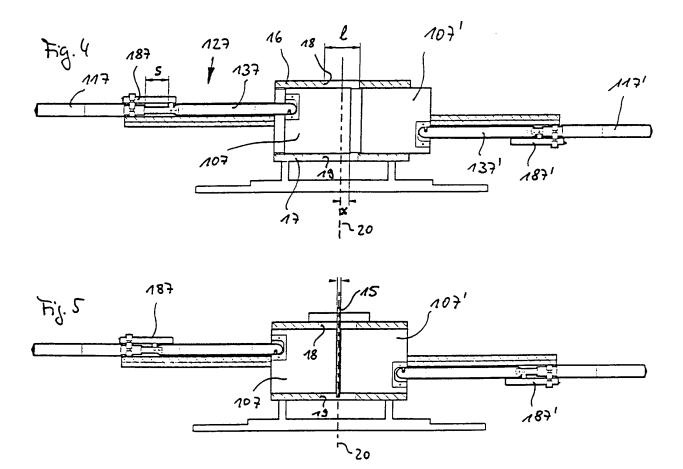
- 18. Konturenkollimator nach einem der vorhergehenden Ansprüche, dadurch gekennzeichnet, daß zumindest eines der im Bereich des zentralen Mittelstrahls des Strahlenbündels (13) gelegenen Blendenelemente (106, 107, 108) mit wenigstens einer in Translationsrichtung verlaufenden Verdickungsrippe (23, 23', 24, 24') versehen ist.
- 19. Konturenkollimator nach Anspruch 18,
   10 dadurch gekennzeichnet,
   daß jede Verdickungsrippe (23, 23'; 24, 24') in eine entsprechende Nut im benachbarten Blendenelement (107, 108) eingreift.

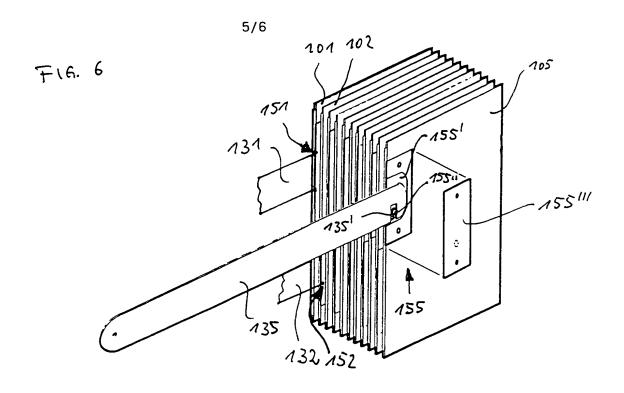


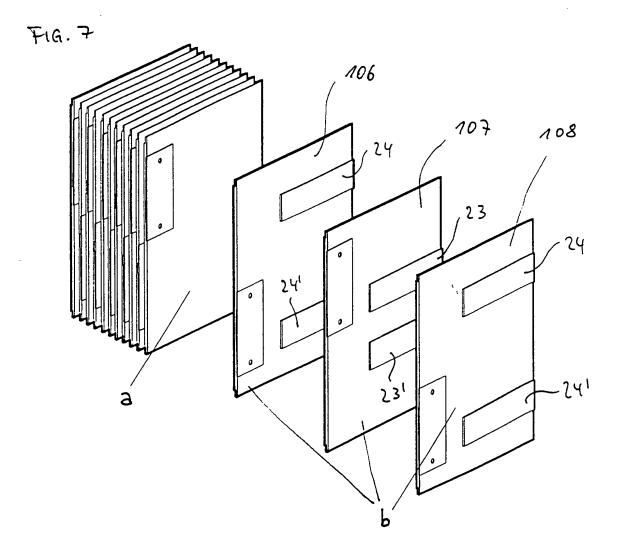




C







6/6

